

**Chambre des Représentants****Kamer der Volksvertegenwoordigers**

Session de 1929-1930

N° 13

SÉANCE  
du 10 décembre 1929VERGADERING  
van 10 December 1929

Zittingsjaar 1929-1930

**PROJET DE LOI**

**modifiant la législation  
en matière d'impôts directs.**

**EXPOSE DES MOTIFS**

MADAME, MESSIEURS,

Pour la première fois, depuis la guerre, la situation des finances publiques permet au Gouvernement d'envisager l'ensemble de notre système fiscal, en se dégageant des préoccupations de trésorerie qui l'ont uniquement inspiré durant cette période, pour y substituer le point de vue des intérêts généraux de la Nation et de son besoin de progrès.

Le projet que, d'après les ordres du Roi, le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations, consacre dans le domaine des impôts directs d'importantes mesures de dégrèvement. Il réalise en même temps diverses réformes destinées à donner au pays, conformément au voeu qui en a été exprimé, un régime fiscal d'un mécanisme simplifié et qui s'adapte mieux à son économie particulière. Il marque le retour à une fiscalité normale et modérée qui ne pourra que favoriser le développement futur de la richesse. D'une manière générale, il assure aux revenus du travail un régime sensiblement plus favorable que celui des revenus de la richesse acquise et il confère aux familles nombreuses de larges faveurs. Dans l'ordre social, il réalise diverses mesures qui s'inspirent d'une sollicitude particulière pour la classe des travailleurs.

Les réformes proposées touchent aux diverses formes de l'impôt sur le revenu, savoir : la contribution foncière, la taxe professionnelle, la taxe mobilière et la supertaxe. Considéré dans ses grandes lignes, il apporte à l'égard de chacun de ces impôts les modifications suivantes au régime actuel :

*Contribution foncière.*

Réduction générale du taux de l'impôt et important abattement en faveur des familles nombreuses; suppression des additionnels extraordinaires; augmentation de la déduction autorisée pour tenir compte des frais d'entretien des constructions; retour à une stabilité relative du revenu foncier imposable; régime spécial pour les terres à défricher, etc. Le tout indépendamment de la suppression

N° 13

VERGADERING  
van 10 December 1929**ONTWERP VAN WET**

**houdende wijziging  
van de wetten op de rechtstreeksche belastingen.**

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Voor de eerste maal sedert den oorlog, is — dank zij den toestand van 's Rijks financiën — aan de Regeering de gelegenheid gegeven, om, buiten alle bekommeringen om thesaurie heen waarop het er heel dien tijd hoofdzakelijk was op aangekomen, het complex van het fiscaal stelsel van uit het standpunt van de algemene belangen der Natie en van derzelver behoeft aan vooruitgang te beschouwen.

Aan het ontwerp dat de Regeering, ingevolge 's Konings bevelen, de eer heeft U ter bespreking voor te leggen, liggen gewichtige maatregelen van ontheffing op het stuk van rechtstreeksche belastingen ten doel. Daarbij worden meteen verschillende hervormingen ingevoerd die, overeenkomstig den uitgebrachten wensch, ertoe bestemd zijn aan het land een vereenvoudigd fiscaal regime te geven, dat zich beter bij zijn bijzondere economie aanpast. Het duidt den terugkeer aan naar een normaal en vermilidert belastingstelsel, dat slechts op de toekomstige ontwikkeling van den rijkdom gunstig inwerken kan. Over het algemeen verzekert het aan de inkomsten uit den arbeid een werkelijk gunstiger regime dan aan de inkomsten uit den verkregen rijkdom en verleent ruime gunsten aan de kinderrijke gezinnen. Het brengt allerlei maatregelen tot stand, waaruit eene bijzondere bezorgdheid voor de arbeidende klassen blijkt.

De voorgestelde hervormingen raken de verscheidene vormen van de inkomstenbelasting, te weten : de grondbelasting, de bedrijfsbelasting, de mobiliënbelasting en de supertaxe. In zijn grote lijnen beschouwd, brengt het, ten aanzien van elke dier belastingen, volgende wijzigingen aan het huidige regime :

*Grondbelasting.*

Algemeene vermindering van het aanslagcijfer der belasting en aanzienlijke verlaging ten behoeve der kinderrijke gezinnen ; opheffing van de buitengewone opcentimes ; grootere vermindering dan vooralsnog was veroorloofd om rekening te houden met de onderhoudskosten van de gebouwen ; terugkeer naar een betrekkelijke stabiliteit van de belastbare opbrengst van gronden ; speciaal regime voor

de la surtaxe foncière qui, par cela qu'elle ne sera pas renouvelée, cessera d'être appliquée.

#### *Taxe mobilière.*

Réduction de certains taux en vue de développer l'épargne et le crédit; exonération pour les revenus des fonds publics émis avant la guerre; réduction du taux pour les revenus peu élevés des capitaux investis, etc.

#### *Taxe professionnelle.*

Adoption d'un nouveau barème établi d'après des taux réduits sur la base d'une progressivité ralentie et fixée non plus par tranches, mais sur l'ensemble du revenu, de manière à simplifier le calcul de l'impôt; établissement de taux par catégorie pour les revenus inférieurs à 50,000 francs; relèvement du minimum exonéré; augmentation des déductions pour charges familiales; augmentation du forfait fixé pour charges professionnelles; régime spécial pour les réserves et pour les administrateurs de sociétés; consécration légale du procédé d'amortissement établi sur la base du prix de revient réévalué; réduction à moitié de la taxe sur la partie des bénéfices sociaux affectés à la construction d'habitations pour le personnel; atténuation de la base d'imposition en cas de liquidation d'une société dans la mesure où les avantages conférés aux associés sont dus à la dévalorisation du franc; nouveau régime pour les sociétés de personnes, etc.

#### *Supertaxe.*

Substitution au régime actuel d'un système de supertaxe indiciaire fixant la capacité fiscale du contribuable d'après certains indices notoires et indiscutables, système qui exclut l'obligation de révéler au fisc le revenu global dont on dispose et qui écartera définitivement tout recours à un contrôle inquisitorial; adoption d'un tarif de supertaxe indiciaire modéré, de manière à alléger dans une très large mesure la charge excessive que la supertaxe faisait peser sur les contribuables; octroi de faveurs spéciales pour les familles nombreuses, etc.

#### *Taxes spéciales.*

Suppression des additionnels à la taxe sur les automobiles. Dégrevement de la taxe sur les spectacles par l'adoption de nouveaux taux minima et maxima et par la suppression des additionnels au profit de l'Etat. Exonération en matière de concours colombophiles et de divertissements populaires. Assujettissement aux taxes spéciales des établissements connus sous le nom de cercles privés. Simplification dans la perception des taxes et dans la surveillance.

de te ontginnen gronden, enz., het al onverminderd de afschaffing van de bijkomende grondbelasting, welke, doordat ze niet zal vernieuwd worden, zal ophouden van toepassing te zijn.

#### *Mobiliënbelasting of belasting op roerende zaken.*

Vermindering van sommige aanslagcijfers ter uitbreiding van het sparen en het krediet; ontlasting voor de opbrengst van vóór den oorlog uitgegeven publieke fondsen; verlaging van het aanslagcijfer voor de maar geringe inkomsten uit belegde kapitalen, enz.

#### *Bedrijfsbelasting.*

Aanneming van een nieuw barema vastgesteld naar verminderde aanslagcijfers op den grondslag van een afgeno-men progressiviteit welke niet meer schijfsgewijze maar op het gezamenlijk inkomen is vastgesteld zoodat de berekening van de belasting wordt vereenvoudigd; vastlegging van aanslagcijfers per categorie voor de inkomsten beneden 50,000 frank; verhoging van het vrijgesteld minimum; ruimere vermindering voor gezinslasten; verhoo-ging van het voor bedrijfslasten förfaitair vastgesteld bedrag; speciaal regime voor de reserves en voor de bestuurders van vennootschappen; wettelijke bekraftiging van het op grondslag van den herschatten kostprijs gevestigd afschrijvingsstelsel; vermindering tot de helft van de belasting op het tot het bouwen van woningen voor het persoonnel aangewende deel van de winsten der vennootschappen; vermindering van de aanslagbasis bij liquidatie van een vennootschap naar de mate waarin de aan de vennoot toegelegde voordeelen aan de devalorisatie van den frank toegeschreven zijn; nieuw regime voor de vennootschappen, enz..

#### *Supertaxe.*

Vervanging van het huidige regime door een stelsel van supertaxe, geheven naar bepaalde kennelijke en onbe-twistbare teekenen van het draagvermogen van den schat-plichtige, stelsel waarbij de belastingbetalter er niet toe-verplicht is aan den fiscus het globaal inkomen waarover hij beschikt te kennen te geven en waarbij alle willekeurige controle voorgoed uit den weg geruimd is, aanneming van een tarief van gematigde supertaxe naar de uiterlijke tee-kenen van rijkdom, derwijze dat de overmatige last, die in verband met de supertaxe op den belastingplichtige drukte, in zeer grote mate worde verlicht; het verleenen van bijzondere gunsten aan de kinderrijke gezinnen, enz..

#### *Speciale belastingen.*

Opheffing van de opcentimes op de taxe op de automobielen. Ontheffing van de taxe op de vertooningen door het invoeren van nieuwe minima en maxima bedragen en door het afschaffen van de opcentimes ten behoeve van het Rijk. Ontlasting ter zake van duivenprijskampen en volksver-makelijkheden. Onderwerping aan de speciale taxes van de inrichtingen bekend onder den naam van besloten kringen. Vereenvoudiging in de heffing van de taxes en in het toezicht.

Les dégrèvements atteindront approximativement les chiffres ci-après, indépendamment de la surtaxe foncière : contribution foncière, 50 millions; taxe mobilière, 50 millions; taxe professionnelle 150 millions; supertaxe 300 millions; taxes spéciales 15 millions, soit en tout 565 millions.

Il est à remarquer que sur trente-sept milliards de revenus déclarés à la supertaxe, deux proviennent de capitaux immobiliers, trois de capitaux mobiliers et trente-deux sont les produits du travail. Les dégrèvements en matière de taxe professionnelle et de supertaxe, qui s'élèvent à 450 millions, profiteront donc surtout à la grande masse des travailleurs de toutes catégories.

Indépendamment des mesures spéciales relatives aux divers impôts prémentionnés, le projet contient diverses dispositions d'ordre général tendant à donner satisfaction à des vœux souvent exprimés : octroi au contribuable de la faculté de rendre la déclaration valable pour trois ans; réduction du taux de l'intérêt de retard; constitution d'une Commission spéciale à laquelle on devra en référer avant toute taxation d'office; compétence attribuée aux Juges de Paix et aux Tribunaux de première instance pour statuer sur certains recours; extension du terme fixé pour le paiement des impôts perçus par rôles; réduction des délais pour les rappels de droits; etc.

Le Gouvernement se persuade que vous accueillerez avec faveur l'ensemble de ces dispositions qui réalisent, par rapport au régime actuel, une très sérieuse amélioration. En vous les proposant, il est allé aux limites extrêmes que lui permet l'équilibre budgétaire.

Les commentaires qui suivent précisent la portée de chacune des dispositions du projet.

#### I. — Contribution foncière.

##### ARTICLE PREMIER.

Le second alinéa de l'article 5 des lois coordonnées stipule que le revenu cadastral des propriétés bâties est calculé après déduction d'un sixième du revenu annuel pour les frais d'entretien et de réparations. Mais cette déduction porte uniquement sur le revenu afférent aux bâtiments, à l'exclusion de la partie du revenu afférente au fonds sur lequel les constructions sont érigées.

Ladite quotité de 1/6<sup>e</sup> est devenue insuffisante, à raison du renchérissement des matériaux et de la main-d'œuvre; le projet la porte à un cinquième et il applique la déduction au revenu afférent à la fois à la construction elle-même et au fonds qui lui sert d'assiette ainsi qu'au jardin attenant s'il n'a pas plus de cinq ares.

Il est à remarquer que lorsque les frais d'entretien dépassent pour une période quinquennale ladite quotité

De onlastingen zullen bij benadering onderstaande eijfers bereiken, onverminderd de bijkomende grondbelasting: 50 miljoen; mobiliënbelasting of belasting op roerende zaken : 50 miljoen; bedrijfsbelasting : 150 miljoen; supertaxe : 300 miljoen; speciale taxes : 15 miljoen, zegge te zamen 565 miljoen.

Er valt op te merken dat, op zeven en dertig milliard inkomsten aangegeven in de supertaxe, twee van onroerende kapitalen, drie van roerende kapitalen voortkomen en dat twee en dertig ervan de opbrengst van den arbeid zijn. De ontheffingen ter zake van bedrijfsbelastingen en van supertaxe, die 450 miljoen bedragen, leveren dus het meest voordeel op voor de grote massa arbeiders van alle categorieën.

Onverminderd de bijzondere maatregelen met betrekking tot de verschillende hogerbedoelde belastingen, behelst het ontwerp verscheidene bepalingen van algemeen aard er toe strekkende aan meermalen uitgebrachte wenschen voldoening te geven : vrije keuze gelaten aan den belastingplichtige om de aangifte geldig te laten over drie jaar; vermindering van het bedrag der intresten wegens verwijl; oprichting van een bijzondere commissie waarbij er zal dienen te rade gegaan vóórdat er ambtshalve worden aangeslagen; bevoegdheid toegekend aan de kantonrechters en aan de rechtbanken van eersten aanleg om over sommige eischen uitspraak te doen; verlenging van den termijn verleend voor het betalen van de bij kohieren ingevorderde belastingen; vermindering van de termijnen voor de navordering van rechten, enz...

De Regeering is ervan overtuigd dat gij uwe goedkeuring zult hechten aan deze gezamenlijke bepalingen waarbij, vergeleken met het huidig regime, een aanzmerkelijke verbetering tot stand komt. Met U deze bepalingen voor te stellen is zij zoover gegaan als het budgetair evenwicht het mogelijk maakt.

Bij onderstaand commentaar wordt de strekking van iedere bepaling van het ontwerp nader omlijnd.

#### I. — Grondbelasting.

##### ARTIKEL ÉÉN.

Bij het tweede lid van artikel 5 der samengeschakelde wetten wordt bepaald dat de kadastrale opbrengst van de gebouwde eigendommen berekend wordt na aftrek van een zesde van de jaarlijksche opbrengst wegens onderhouds- en herstellingskosten. Doch deze aftrek slaat alleen op de opbrengst in verband met de gebouwen, met uitsluiting van dat gedeelte van de opbrengst in verband met den grond, waar de gebouwen opgericht zijn.

Bewuste quotiteit van een zesde volstaat niet meer wegens den opslag van materialen en arbeidsloon; bij het ontwerp wordt ze op een vijfde gebracht en wordt de aftrekking toegepast op de opbrengst die terzelfder tijd verbonden is aan het gebouw zelf en aan den grond waarop het rust, alsmede aan den aanpalenden tuin indien hij niet meer dan vijf azen oppervlakte heeft.

Er valt op te merken dat, wanneer de onderhoudskosten over een vijfjarig tijdsperiode bewuste quotiteit van een vijfde

d'un cinquième, l'intéressé a droit à un dégrèvement d'impôt par application de l'article 6 du projet de loi.

#### ART. 2.

Sous l'ancien régime, le revenu cadastral jouissait en principe de l'immuabilité. Il n'était donc pas affecté par les variations du revenu réel. Toutefois, à des périodes très espacées, il était procédé à une péréquation générale. En dehors des modifications résultant de cette péréquation, le revenu cadastral ne pouvait subir de changement que dans le cas d'une construction nouvelle ou d'une transformation de l'immeuble.

Au revenu cadastral ainsi conçu, les lois d'impôts sur le revenu ont substitué la valeur locative conventionnelle. Sous l'empire de cette loi, le revenu cadastral subit donc la réaction de toutes les fluctuations du marché locatif. Aussi bien, l'article 6 des lois coordonnées prévoit-il que la révision du revenu cadastral *peut avoir lieu chaque année* pour autant qu'il soit susceptible d'une augmentation ou d'une diminution d'un dixième au moins.

La crise immobilière, les perturbations apportées dans la vie économique, les lois sur les loyers et la dépréciation de notre monnaie ont provoqué une modification incessante et toujours renouvelée dans les valeurs locatives. Ces circonstances ont entraîné plusieurs revisions des revenus cadastraux.

Tout en maintenant au revenu cadastral son caractère actuel, le projet proclame le principe du retour à une fixité relative dudit revenu. Dans cet ordre d'idées, l'article 2 stipule que le revenu cadastral est fixé pour une période de cinq ans et ne peut être modifié qu'en cas de changement aux constructions. Cependant, à l'initiative de l'Administration des Contributions ou à la demande des contribuables intéressés, les revenus cadastraux pourront être revisés lorsque le revenu réel des propriétés auxquelles ils se rapportent, aura subi une augmentation ou une diminution d'un cinquième au moins. Mais cette révision ne sortira ses effets qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier qui suit l'augmentation ou la diminution.

En dehors de ces éventualités, sera donc supprimée la faculté de révision annuelle actuellement prévue. Tous les cinq ans, il sera procédé à une révision générale dudit revenu.

Cette disposition ne pourra toutefois entrer en vigueur que lorsqu'une stabilité plus effective sera constatée dans le domaine du revenu locatif.

En attendant, il sera procédé à l'adaptation progressive du revenu cadastral aux valeurs locatives actuelles, en tenant compte, pour les propriétés bâties, de la nouvelle déduction fixée par l'article premier à un cinquième à titre de frais d'entretien et de réparations.

te boven gaan, belanghebbende recht heeft op ontheffing van belasting bij toepassing van artikel 6 van het ontwerp van wet.

#### ART. 2.

Onder het vorig regime had de kadastrale opbrengst dit voordeel dat zij in beginsel onveranderlijk bleef. De schommelingen van het werkelijk inkomen hadden daarop geen vat. Op ver uit elkaar staande tijdstippen werd er echter tot een algemeene perequatie overgegaan. Buiten de uit deze perequatie voortspruitende wijzigingen, kan de kadastrale opbrengst slechts verandering ondergaan ingeval er een nieuw gebouw opgetrokken of het onroerend goed veranderd werd.

In de plaats van de aldus opgevatte kadastrale opbrengst, hebben de wetten op de inkomstenbelastingen de conventionele huurwaarde gesteld. Onder deze wet ondergaat de kadastrale opbrengst dus de terugwerking van al de schommelingen van de huurmarkt. Zoo voorziet dan ook artikel 6 van de samengeschakelde wetten dat de herziening van de kadastrale opbrengst *ieder jaar kan geschieden* voor zoover dit inkomen met ten minste een tiende verhoogd of verminderd kan worden.

De crisis van de onroerende goederen, de in het economisch leven aangebrachte stoornissen, de huishuurwetten en de waardevermindering van onze munt hebben een voortdurende en steeds vernieuwe wijziging in de huurwaarden teweeggebracht. Deze omstandigheden hebben verscheidene herzieningen van de kadastrale opbrengst ten gevolge gehad.

Alhoewel bij het ontwerp het huidig karakter van de kadastrale opbrengst wordt behouden, wordt daarbij het beginsel van den terugkeer naar een betrekkelijke stabiliteit van bedoelde opbrengst gehuldigd. In dezen gedachtengang wordt bij artikel 2 bepaald dat de kadastrale opbrengst voor een tijdsperiode van vijf jaar is vastgesteld en slechts in geval van verandering aan de gebouwen kan gewijzigd worden. Op initiatief van het Beheer der Belastingen echter of op verzoek van de betrokken belastingschuldigen, kan de kadastrale opbrengst evenwel worden herzien wanneer de werkelijke opbrengst van de eigendommen, waarop zij betrekking heeft, eene verhoging of eene vermindering van minstens een vijfde zal hebben ondergaan. Maar deze herziening zal slechts uitwerking hebben met ingang van 1 Januari, volgend op de verhoging of de vermindering.

Buiten deze gevallen zal de thans voorziene vrijheid tot jaarlijksche herziening ingetrokken worden. Om de vijf jaren zal tot een algemeene herziening van bedoelde opbrengst worden overgegaan.

Deze bepaling zal echter dan alleen van kracht mogen worden als een meer wezenlijke stabiliteit op het gebied der huurophbrengsten zal vastgesteld zijn.

In afwachting zal men overgaan tot de geleidelijke aanpassing van de kadastrale opbrengst aan de huidige huurwaarden, rekening gehouden voor de bebouwde eigendommen met den nieuwe aftrek, bij artikel 1 op één vijfde als onderhoud- en herstellingskosten vastgesteld.

## ART. 3.

Aux termes du premier alinéa de l'article 7 des lois coordonnées, les constructions nouvelles ou les reconstructions sont imposables à partir du 1<sup>er</sup> janvier ou du 1<sup>er</sup> juillet qui suit leur occupation.

L'article 3 simplifie le système en ce sens que les impositions pour six mois seront supprimées, les constructions nouvelles et reconstructions n'étant désormais imposables qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier qui suivra la date de leur occupation. En vertu du second alinéa de l'article 7, la même règle sera applicable pour l'augmentation éventuelle du revenu cadastral des maisons et bâtiments renouvelés ou agrandis au moyen de constructions ou d'installations nouvelles.

## ART. 4.

L'article 8 des lois coordonnées dispose que les propriétés non bâties, transformées ou améliorées, sont imposables, en raison de leur nouveau revenu, à partir de l'année qui suit celle du changement. L'article 4 du projet prévoit une exception à ce principe quant aux terres vaines et vagues, mises en culture : celles-ci ne seront imposables qu'à partir de la dixième année après le défrichement. Ce délai sera même porté à vingt ans pour les terrains nouvellement boisés.

Ces dispositions, qui s'inspirent des articles 113 et 114 de la loi du 3 frimaire an VII et de l'article 12 de la loi du 5 mars 1847, sont de nature à favoriser le défrichement ou le boisement des terrains incultes.

Une proposition dans ce sens a déjà été déposée en 1927 par MM. de Kerckhove d'Exaerde et Verachtert (*Documents, Chambre des Représentants*, n° 184) et aussi par le Gouvernement (*Doc. Chambre* n° 286). Les revenus provenant des droits de chasse, de tenderie, etc. continueront à être soumis à la taxe mobilière, comme le prévoit expressément l'article 10 du projet.

## ART. 5.

L'article 12 de la loi actuelle d'impôt sur le revenu fixe à 50 centimes la rétribution exigée par avertissement remis aux fermiers ou locataires en cas de division de cotes foncières. Ce tarif n'est évidemment plus en rapport avec le travail qu'occasionne cette formalité (*voy. Art 4 du projet de loi de juillet 1927*) ; l'article 5 porte cette rétribution à 2 francs.

## ART. 6.

Cet article modifie le § 2 de l'article 13 des lois coordonnées en ce sens qu'un dégrèvement de la contribution foncière est accordé quand les frais d'entretien et de réparations excèdent, pour une période *quinquennale* et non plus *décennale*, la quotité d'un cinquième du revenu annuel fixée par la loi. Cette modification est conforme au vœu formulé par la Commission de Simplification des lois d'im-

## ART. 3.

Naar huid van het eerste lid van artikel 7 der samengeschakelde wetten, zijn de nieuwe gebouwen of de wederopgerichte gebouwen belastbaar vanaf 1 Januari of 1 Juli volgend op hun ingebruikneming.

Artikel 3 vereenvoudigt het stelsel met dien verstande dat de belastingen voor zes maand zullen opgeheven worden, daar de nieuwe gebouwen of de wederopgerichte gebouwen voortaan slechts belastbaar zijn met ingang van 1 Januari volgend op den datum van hun ingebruikneming. Krachtens het tweede lid van artikel 7 zal dezelfde regel van toepassing zijn voor de gebeurlijke verhoging van de kadastrale opbrengst der door middel van nieuwe gebouwen of installaties vernieuwde of vergroote gebouwen.

## ART. 4.

Artikel 8 van de samengeschakelde wetten bepaalt dat de veranderde of verbeterde, ongebouwde eigendommen op grond van hun nieuw inkomen belastbaar zijn vanaf het jaar volgend op dit van de verandering. Artikel 4 van het ontwerp voorziet een uitzondering op dit beginsel wat de in aanbouw genomen onbebouwde en woeste gronden betreft; deze zullen slechts belastbaar zijn met ingang van het tiende jaar na de ontginding. Deze termijn zal zelfs op twintig jaar gebracht worden voor de nieuw beboschte gronden.

Deze bepalingen, waarbij op artikelen 113 en 114 der wet van « 3 frimaire an VII » en op artikel 12 der wet van 5 Maart 1847 wordt afgegaan, zijn van dien aard dat zij het ontginnen of het bebosschen van onbebouwde gronden bevorderen.

Een voorstel in dezen zin werd reeds in 1927 door de heeren de Kerckhove d'Exaerde en Verachtert ingediend (*Bescheiden, Kamer der Volksvertegenwoordigers*, n° 184) en eveneens door de Regeering (*Bescheiden, Kamer*, n° 286). De inkomsten voortspruitend uit het recht tot jagen, vischen, nettenzetten, enz., zullen verder aan de belasting op roerende zaken onderworpen blijven, zoals zulks uitdrukkelijk bij artikel 10 van het ontwerp is voorzien.

## ART. 5.

Artikel 12 van de huidige wet op de inkomstenbelasting stelt op fr. 0.50 de retributie geëischt per waarschuwing afgegeven aan de pachters of huurders in geval van splitting van aanslagen in de grondbelasting. Dit tarief is blijkbaar niet meer in verhouding tot het door bedoelde formaliteit veroorzaakte werk (*vie art. 4 van het wetsontwerp van Juli 1927*) ; artikel 5 brengt deze retributie op 2 frank.

## ART. 6.

De wijziging bij dit artikel aan paragraaf 2 van artikel 13 der samengeschakelde wetten gebracht bestaat hierin dat ontheffing van grondbelasting wordt verleend wanneer in een lijdvak van *vijf*, dus niet meer van *tien* jaren, de onderhouds- en herstellingskosten meer bedragen dan het bij de wet bepaalde *vijfde* van de jaarlijksche opbrengst. Het was vastgelegd, werden goedgekeurd door de Com-

pôts. Elle a déjà fait l'objet de l'article 5 du projet de 1927 (*Doc. n° 286*); le texte en avait été adopté par la Commission des Finances de la Chambre (*Rapport n° 248, page 16*).

#### ART. 7.

Jusqu'à présent, les dégrèvements en faveur des familles nombreuses n'intéressaient que la taxe professionnelle et la supertaxe. Voulant marquer sa sollicitude spéciale envers ces familles, le Gouvernement vous propose d'étendre à la contribution foncière l'application des dégrèvements en leur faveur. Cette mesure est pleinement justifiée.

Une famille nombreuse doit nécessairement s'installer dans une habitation plus grande que le célibataire ou le ménage ayant peu d'enfants; il est légitime qu'à une aggravation de loyer ne vienne pas s'ajouter une augmentation corrélative d'impositions foncières.

La réduction ne pourra profiter qu'aux familles qui comptent au moins quatre enfants à charge, à la date du 1<sup>er</sup> janvier de l'année de l'impôt; elle portera sur l'impôt afférent à la maison occupée à titre de propriétaire ou de locataire; elle se limitera à l'habitation principale si l'intéressé à plusieurs demeures.

La réduction sera de 5 p. c. par enfant à charge, taux porté respectivement à 7 par enfant à partir du 5<sup>e</sup> et à 9 à compter du 9<sup>e</sup>.

La réduction d'impôt foncier a surtout pour but d'aider les familles de situation modeste ou moyenné qui se logent dans des conditions convenables: aussi, le dégrèvement ne pourra-t-il excéder en principal 100 francs pour chacun des quatre premiers enfants; 150 francs pour les 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup>, 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> et 200 francs par enfant à partir du 9<sup>e</sup> et elle ne sera pas applicable lorsque l'immeuble est sous-loué à des personnes étrangères à la famille de l'intéressé.

Le dégrèvement est applicable sans distinguer si la maison est occupée à titre de propriétaire ou de locataire. Mais lorsque la maison est occupée par un locataire, la réduction d'impôt foncier devra être nécessairement ordonnancée au profit du propriétaire débiteur en principe de l'impôt; il convient, dès lors, de stipuler que la réduction d'impôt, en principal et additionnels, prévue à l'article 7 est déductible du loyer, nonobstant toute clause contraire; le locataire paiera une partie de son loyer au moyen du dégrèvement d'impôt foncier qui est accordé à raison de ses charges de famille ou bien; si les impositions foncières sont mises à sa charge, le locataire ne paiera celles-ci que sous déduction du dégrèvement obtenu.

#### ART. 8.

Sous le régime d'avant-guerre, la contribution foncière était fixée à 7 p. c. du revenu cadastral. Elle est actuellement calculée au taux de 10 p. c. plus 10 centimes

missie tot Vereenvoudiging van de belastingwetten geuiten wensch. Zij was reeds opgenomen onder artikel 5 van het ontwerp van 1927 (*Besch., n° 286*); de termen waarin het was vastgelegd, werden goedgekeurd door de Commissie voor Financiën der Kamer (*Verslag n° 248, bladzijde 16*).

#### ART. 7.

Tot hertoe gold de mildere behandeling, die de groote gezinnen genoten, alleen voor de bedrijfsbelasting en de supertaxe. Ten bewijze hoezeer zij met het lot van die gezinnen in het bijzonder begaan is, stelt de Regeering nu voor dat haar eene gelijkaardige vermindering zou worden toegestaan op de grondbelasting. Zulks is ten andere maar billijk.

Een groot gezin heeft inderdaad behoefte aan meer woonruimte dan een ongehuwde b. v. of een gezin met weinig kinderen; het ware dan ook onrechtvaardig zulk gezin, dat reeds groteren huurlast heeft, ook nog naar verhouding daarvan hooger in de grondbelasting aan te slaan.

Vermindering zal slechts worden toegestaan aan gezinnen met ten minste vier kinders *ten laste op 1 Januari van het belastingjaar*; zij wordt verleend op de belasting voor de als eigenaar of huurder *betrokken* woning, doch uitsluitend voor de voornaamste woning, bijaldien de belanghebbende over meer dan ééne woongelegenheid beschikt.

De vermindering zal bedragen 5 per honderd voor ieder kind dat ten laste is, welk percentage respectievelijk gebracht zal worden op 7, voor ieder kind van het vijfde af, en 9 voor de kinders vanaf het negende.

Doel dier grondbelastingvermindering is vooral te gemoet te komen aan minvermogende of althans weinig bemiddelde gezinnen welke behoorlijk naar hun stand gehuisvest zijn; zoo zal de aftrek niet meer mogen bedragen dan 100 frank in hoofdsom voor elk der eerste vier kinders, 150 frank voor het vijfde, zesde, zevende en achtste kind, noch 200 frank per kind van het negende af; en geen aftrek zal worden toegestaan bij onderverhuring aan personen die den belanghebbende niet aanverwant zijn.

De ontheffing is van toepassing ongeacht of de woning door den persoon als eigenaar of als huurder is betrokken. Doch wordt het huis gebruikt door een huurder, zoo dient de vermindering van grondbelasting noodzakelijkerwijs ten behoeve van den eigenaar, die in beginsel de belasting verschuldigd is, geordonnerd; derhalve behoort er bepaald dat de bij artikel 7 voorziene vermindering van belasting, in hoofdsom en opcentimes in mindering komt van den huurprijs, spijts alle andersluidende clausule; de huurder zal een deel van de huurpenningen betalen door middel van de som waarmede hij inzake grondbelasting wegens gezinslasten wordt ontheven of wel, bijaldien de grondlasten te zijnen bezware zijn gesteld, zal de huurder dezelve maar betalen onder aftrek van de verkregen ontheffing.

#### ART. 8.

Vóór den oorlog was de grondbelasting gesteld op 7 t. h. van de kadastrale opbrengst. Thans wordt zij berekend ad 10 t. h. plus 10 opcentimes, bij de wet van 31 December

additionnels établis par la loi du 31 décembre 1925; elle subit, en outre, les additionnels variables des provinces et des communes.

Indépendamment de la suppression des additionnels extraordinaire au profit de l'Etat — suppression assurée par l'article 26 du présent projet — l'article 9 réduit de 10 à 9 p. c. le taux de l'impôt foncier, réduction qui réagira dans le sens d'une diminution parallèle sur le montant des additionnels provinciaux et communaux.

D'autre part, on ne comprendra plus aux rôles les cotations foncières inférieures à cinq francs; en fait donc, l'impôt foncier ne sera plus dû par les propriétaires dont le revenu cadastral, dans une commune ou section de commune, n'excède pas 55,50 francs. Plus de 200,000 contribuables — soit un septième de l'ensemble — profiteront de cette mesure. Il en résultera en même temps une grande simplification.

## II. — Taxe mobilière.

### ART. 9.

Cette disposition a surtout pour but de prévenir la fraude qui consisterait pour les Belges à charger un étranger d'encaisser leurs coupons en Belgique.

L'Administration interprète la loi actuelle en ce sens que la taxe mobilière est due à raison de tous les revenus de valeurs étrangères encaissées dans le pays, même par des étrangers, y furent-ils simplement de passage, et qu'elle est également exigible sur les coupons qu'on envoie de l'étranger à une banque belge pour être encaissés en Belgique.

Cette interprétation est contestée. A l'appui de la thèse de l'exonération desdits coupons on invoque la lettre de l'article 14, 4° des lois coordonnées, ainsi conçue :

« Revenus de rente et valeurs mobilières étrangères, de créances sur l'étranger ou de sommes d'argent déposées à l'étranger, attribués à des personnes physiques ou morales résidant ou domiciliées dans le pays ».

L'Administration oppose à cette thèse le texte général de l'article 2, 1°, ainsi libellé :

« Sont assujettis à l'impôt :

» 1° Les revenus de tous les biens immobiliers ou mobiliers produits ou recueillis en Belgique, alors même que le bénéficiaire n'y aurait pas son domicile ou sa résidence. »

Elle fait remarquer, en outre, que l'article 23 interdit à toute personne quelconque et spécialement à celles visées à l'article 20, paragraphe premier, 3° (banquiers, agents de change, etc.) de recueillir, acquitter, encaisser, payer ou acheter des coupons payables à l'étranger, ou des titres ou instruments de recouvrements quelconques à l'étranger, sans opérer immédiatement la retenue de la taxe

1925 ingevoerd; zij wordt daarbij nog bezwaard met veranderlijke provincie- en gemeente- opcentimes.

Onverminderd de afschaffing van de buitengewone opcentimes ten behoeve van het Rijk — welke bij artikel 26 van dit ontwerp wordt voorzien — wordt het bedrag van de grondbelasting bij artikel 9 van 10 tot op 9 t. h. verminderd — welke vermindering in gelijke mate weerslag op het bedrag der provincie- en gemeente- opcentimes zal hebben.

Anderzijds zullen de aanslagen in de grondbelasting van minder dan vijf frank niet meer in de kohieren worden begrepen; dus zal de grondbelasting feitelijk niet meer dienen gekweten door de eigenaars wier kadastraal inkomen, in een gemeente of sectie van gemeente — geen fr. 55.50 overtreft. Aan meer dan 200,000 belastingplichtigen — zegge een zevende van het totaal — zal deze maatregel ten goede komen. Meteen zal daaruit een aanzienlijke vereenvoudiging voortvloeien.

## II. — Belasting op roerende zaken of mobiliënbelasting.

### ART. 9.

Deze bepaling heeft vooral ten doel het bedrog te voorkomen dat hierin zou bestaan dat Belgen een vreemdeling ermede zouden belasten hun coupons in België te innen.

Het Beheer legt de huidige wet in dien zin uit dat de belasting op roerende zaken verschuldigd is naar rato van al de inkomsten uit buitenlandsche waarden in het land geïnd zelfs door vreemdelingen, al zijn deze daar enkel op doorreis, en dat zij eveneens eischbaar is op de coupons, welke men uit het buitenland naar een Belgische bank stuurt om in België te worden geïnd.

Deze uitlegging wordt betwist. Tot staving van de thesis der vrijstelling van gezegde inkomsten, voert men de letter aan van artikel 14, 4°, der samengeschakelde wetten, luidend als volgt :

Inkomsten van vreemde renten en roerende waarden, van schuldvorderingen op het buitenland of van geldsommen in bewaring gegeven in het buitenland, toegekend aan natuurlijke of zedelijke personen hebbende hun verblijf of hunne woonplaats in het Rijk.

Het Beheer stelt tegenover deze thesis den algemeenen tekst van artikel 2, 1°, luidend als volgt :

« Zijn belastbaar :

» 1° de inkomsten van al de roerende of onroerende goederen, in België gewonnen of verkregen, zelfs wanneer de rechthebbende er zijne woonplaats of zijn verblijf niet hebben mocht. »

Het doet bovendien opmerken dat artikel 23 aan om het even welken persoon, en bijzonder aan die bedoeld onder artikel 20, § 1, 3° (bankiers, wisselagenten, enz.) verbiedt coupons betaalbaar in het buitenland, ofwel titels of middelen tot invordering in het buitenland, van welken aard ook, in te zamelen, te voldoen, te innen, te betalen of aan te koopen, zonder de belasting (op roerende zaken).

(mobilière), à moins qu'il ne leur soit justifié que la retenue a déjà été effectuée en Belgique par un précédent intermédiaire.

La Cour d'Appel de Bruxelles s'est prononcée dans le sens de l'imposition par arrêt du 29 juin 1929, qui est déféré à la Cour de Cassation.

Le projet met la question hors de contestation pour l'avenir en modifiant le texte de l'article 14, 4<sup>e</sup>, de façon à préciser que la taxe mobilière au taux réduit est due sur tous les revenus de valeurs étrangères, encaissées en Belgique, même par des étrangers, soit directement, soit à l'intervention de personnes ou sociétés établies dans le pays.

Le mot « encaissés » est employé ici dans son sens le plus large : que les revenus soient payés, attribués, crédités, virés ou recueillis de toute autre façon, la taxe est exigible.

#### ART. 10.

L'article 14 des lois coordonnées porte que la taxe mobilière s'applique notamment aux produits de la location, de l'affermage, de l'usage et de la concession de tous biens mobiliers.

La question s'est posée de savoir si l'on pouvait ranger parmi les revenus ainsi visés ceux obtenus par l'usage du droit de chasse ou de pêche.

L'Administration l'a résolue affirmativement.

Sur le terrain du droit strict, on peut, certes, discuter et prétendre que le produit de la location est un revenu de propriété immobilière et non pas d'un bien mobilier.

Des considérations d'ordre pratique recommandent cependant de maintenir le système actuel et de lui donner une consécration légale.

#### ART. 11.

L'article 15, paragraphe 2, des lois coordonnées, prévoit qu'en cas de liquidation d'une société par actions, la taxe mobilière est due sur tous ce qui est réparti au-delà du capital social réellement libéré restant à rembourser.

Ce texte n'a jamais fait l'objet de critiques fondées avant la dévalorisation de la monnaie; mais depuis lors, cette disposition entraîne l'imposition de sociétés et de personnes qui retirent maintenant de l'entreprise, en francs dépréciés, une somme à peine supérieure au capital qui y avait été investi avant la guerre.

La loi du 23 juillet 1927, article 4, a suspendu l'application de l'article 15, paragraphe 2, des lois coordonnées pour les « sociétés par actions qui liquideront par fusion, » de quelque manière qu'elle s'opère, avant l'expiration de « la période de trois ans qui suit le jour de la mise en vigueur de la présente loi ».

Donc actuellement, une société par actions qui est absorbée par une autre société, ne subit pas la taxe mobilière sur les bénéfices de liquidation, même si le capital de la

dadelijk af te houden, tenzij hun bewezen wordt dat de afhouding in België, reeds gedaan werd door een vorig tusschenpersoon.

Het Hof van Appel te Brussel heeft, bij arrest van 29 Juni 1929 dat voor het Hof van Cassatie is gebracht, in den zin der belasting uitspraak gedaan.

Het ontwerp stelt deze vraag buiten betwisting door voortaan den tekst van artikel 14, 4<sup>e</sup>, zoodanig te wijzigen dat er nauwkeurig in bepaald wordt dat de belasting op roerende zaken tegen beperkten aanslagvoet verschuldigd is op al de inkomsten uit buitenlandsche waarden, in België geïnd, zelfs door buitenlanders, hetzij rechtstreeks, hetzij door bemiddeling van in het land gevestigde personen of vennootschappen.

Het woord « geïnd » wordt hier in zijn ruimste betekenis gebruikt : de belasting is vorderbaar ongeacht of deze inkomsten betaald, toegekend, gerecriteerd, overgeschreven of op welke andere wijze ingezameld worden.

#### ART. 10.

Naar luid van artikel 14 der samengeschakelde wetten is de belasting op roerende zaken eveneens van toepassing op de opbrengst van verhuring, van verpachting, van gebruik en van concessie van alle roerende goederen.

De vraag werd gesteld of men onder de aldus bedoelde inkomsten diegene opgebracht door het gebruik van jacht of vischrecht mocht rangschikken.

Het Beheer heeft de vraag bevestigend beantwoord.

Naar de gestrengheid van het recht kan men voorzeker discussieeren en beweren dat de opbrengst van de verhuring een inkomen uit onroerend eigendom en niet uit roerend goed is.

Overwegingen van praktischen aard zetten er echter toe aan het huidige stelsel te behouden en er een wettelijke bekragting aan te geven.

#### ART. 11.

Bij artikel 15, § 2, der samengeschakelde wetten wordt voorzien dat, bij liquidatie van eene actienvennootschap, de mobiliënbelasting of belasting op roerende zaken verschuldigd is op al hetgeen uitgekeerd wordt boven het werkelijk volgestort kapitaal der vennootschap dat nog terugbetaalbaar is.

Deze tekst heeft, vóór de devalorisatie van de munt, nooit het voorwerp uitgemaakt van gebronde critiek; doch sedertdien brengt deze bepaling het aanslaan mede van vennootschappen en van personen die thans uit het bedrijf, in gedeprecieerde francs, eene som halen die ternauwernood hooger is dan het kapitaal, dat vóór den oorlog in het bedrijf werd gestoken.

Bij de wet van 23 Juli 1927, artikel 4, werd de toepassing geschorst van artikel 15, § 2 der samengeschakelde wetten voor de « vennootschappen op aandeelen die liquideren, door versmelting op welkdanige wijze deze geschiedt, vóór het verstrijken van het tijdsperiode van drie jaar na den dag, waarop deze wet verbindend wordt ».

Derhalve draagt eene actienvennootschap, die door een andere vennootschap opgesloopt wordt, thans niet de mobiliënbelasting op de liquidatiewinsten, zelfs bijaldiend het

société dissoute est remboursé au décuple ou au centuple. Par contre, une société par actions qui disparaît par liquidation ou autrement, sans parvenir à se faire absorber, doit acquitter la taxe mobilière sur tout ce qui dépasse le capital réellement versé restant à rembourser et ce sans égard à la dévalorisation du franc.

Il se recommande de ne pas maintenir ce régime et de tenir compte, dans une certaine mesure, de la valeur effective du capital lors de son investissement dans l'entreprise; aux termes de l'article 11 du projet, ce capital sera éventuellement multiplié par un coefficient à déterminer par arrêté royal en tenant compte du cours moyen du change dans l'année du versement.

\*\*

La liquidation de sociétés soulève un autre point. Le texte actuel de l'article 15, paragraphe 2, des lois coordonnées vise le cas *de partage de l'avoir social*; or, des sociétés qui liquident, subsistent actuellement *soi-disant* pour gérer le portefeuille obtenu en échange de leur apport à une société, et elles ne paient ainsi que la taxe professionnelle (10 à 20 p. c.) au lieu de la taxe mobilière de 22 p. c.

Certaines disparaissent sans autre formalité lorsque toutes leurs actions ont été réunies entre les mains d'une personne ou société qui procède simplement, par acte notarié, à un transfert de propriété s'il y a des immeubles.

A l'avenir, lorsqu'une société sera dissoute sans qu'il y ait partage ou répartition, la taxe mobilière sera calculée comme si le partage de l'avoir social avait été effectué.

D'autre part, un compte ou bilan devra être présenté annuellement à l'Administration des Contributions directes pour les sociétés en liquidation ainsi que lors de leur dissolution.

De cette manière, il sera possible d'appliquer les impôts sur tout bénéfice de répartition qui n'aurait pas apparu ou qui aurait été réalisé postérieurement au dernier bilan ou compte soumis à l'examen de l'Administration fiscale.

#### ART. 12.

Spécifiant les revenus soumis à la taxe mobilière l'article 15, paragraphe premier, des lois coordonnées, stipule que les revenus des actions ou des parts y assimilées comprennent, indépendamment des dividendes, intérêts, etc., tous autres profits attribués à quelque titre et sous quelque forme que ce soit.

Sur la base de cette disposition, l'Administration prescrit d'ajouter au revenu des titres, pour l'application de la taxe mobilière, le montant de l'impôt si celui-ci est pris en charge par le débiteur du revenu. En d'autres termes, lorsqu'une société paie un coupon d'action par 78 francs net d'impôt, la taxe mobilière est calculée sur 100 francs, tout comme lorsque le coupon est payable par 100 francs brut; dans les deux cas, en effet, l'action-

kapitaal van de ontbonden vennootschap tienmaal, honderdmaal wordt terugbetaald. Daarentegen moet eene actienvennootschap, die door liquidatie of anderzins wegvalt zonder er toe te geraken zich te laten oplorpen, de mobiliënbelasting betalen op al hetgeen het werkelijk gestort kapitaal, dat nog terugbetaalbaar is, overschrijdt en zulks onaangezien de devalorisatie van den frank.

Het is oorbaar dit regime niet te handhaven en in zekere mate rekening te houden met de wezenlijke waarde van het kapitaal bij de belegging ervan in het bedrijf; naar luid van artikel 12 van het ontwerp wordt dit kapitaal evenueel vermenigvuldigd met een coefficient, dat bij koninklijk besluit dient bepaald — rekening gehouden met den gemiddelden wisselkoers tijdens het jaar van de storting.

\*\*

De liquidatie van vennootschappen werpt een ander punt op. Bij den huidigen tekst van artikel 15, § 2 der samengeschakelde wetten wordt het geval van de *verdeeling van het vermogen der maatschappij* bedoeld; welnu, liquideerende vennootschappen blijven thans voortbestaan zoogezegd om de in ruil voor haren inbreng bij eene vennootschap verkregen portefeuille te beheeren, en zij betalen alzoo slechts de bedrijfsbelasting (10 tot 20 ten honderd) in plaats van de mobiliënbelasting van 22 t. h.

Sommige verdwijnen zonder andere formaliteit wanneer al hare actien vergaard zijn in de handen van een persoon of eene vennootschap die zonder meer, bij notarieële akte, tot een eigendomsoverdracht overgaat, bijaldiend er onroerende goederen zijn.

Voortaan, wanneer eene vennootschap ontbonden wordt zonder verdeeling of omslag, zal de mobiliënbelasting berekend worden alsof de verdeeling van het vermogen van de vennootschap ware geschied.

Anderdeels dient eene rekening of balans jaarlijks voorgelegd aan het Beheer der rechtsreeksche belastingen voor de liquideerende vennootschappen, alsmede bij derzelver ontbinding.

Aldus zullen de belastingen kunnen worden geheven van alle uitkeeringswinst die niet zou gebleken zijn of die zou gehaald geworden zijn na de jongste aan het belastingbeheer tot onderzoek voorgelegde balans of rekening.

#### ART. 12.

Ter nadere aanduiding van de aan de mobiliënbelasting onderhevige inkomsten, wordt er bij artikel 15, § 1 der samengeschakelde wetten bepaald, dat de inkomsten uit actien of ermede gelijkgestelde aandeelen, onverminderd de dividenden, intresten, enz. alle andere baten omvatten die uit welken hoofde en op welke wijze ook worden uitgekeerd.

Op grond van deze bepaling heeft het Beheer voor de toepassing van de mobiliënbelasting voorgeschreven bij de opbrengst van de titels het bedrag te voegen van de belasting bijaldiend deze ten laste genomen wordt door dengene die de opbrengst verschuldigd is. Met andere woorden: wanneer de vennootschap een actie-coupon met 78 frank, vrij van belasting betaalt, wordt de mobiliënbelasting bere-

naire touche net 78 francs, et il est à la fois logique et équitable de percevoir le même impôt.

Les cours d'appel de Bruxelles et de Liège se sont prononcées dans ce sens, mais le texte légal précité ne visant pas nommément les intérêts d'obligations, la Cour de Cassation a décidé qu'en ce qui concernait celles-ci, la taxe mobilière n'était due que sur le revenu *net* par application de la règle « *nil impôt sans texte* » et du principe « *unius inclusio alterius exclusio* ».

Sous l'empire de cette jurisprudence, les revenus d'obligations bénéficient d'un régime privilégié que rien ne justifie.

Afin d'obtenir un régime uniforme tant pour les obligations que pour les actions, il est ajouté à l'article 16 des lois coordonnées qui vise spécialement les revenus des obligations, un alinéa portant que l'impôt éventuellement supporté par le débiteur est ajouté aux intérêts pour le calcul de la taxe.

#### ART. 13.

L'article 14, 3<sup>e</sup>, littera C des lois coordonnées assujetti à la taxe mobilière notamment les revenus des créances et des dépôts.

Dans le système d'interprétation adopté par l'Administration, cette disposition ne s'applique pas aux revenus afférents aux créances et prêts des sociétés ou établissements dont les opérations financières — crédit, escompte, prêts ou reports — constituent le but social; dans ce cas, le produit de ces placements représente un revenu *professionnel*; celui-ci, après déduction des charges grevant ces opérations, forme le *bénéfice* qui est atteint par la taxe professionnelle; ont seules le caractère de revenus de capitaux passibles, à ce titre, de la taxe mobilière, les sommes réparties aux actions ou parts quelconques.

La pratique est établie en ce sens que la taxe mobilière n'est pas retenue à la source sur les intérêts des comptes de dépôts — à vue ou à terme — ouverts à *titre professionnel* à des commerçants ou industriels résidant ou établis dans le pays. Le dépôt de ces sommes est, en effet, considéré comme une opération nécessitée par des besoins ou des buts professionnels.

Ce système permet d'éviter les opérations de déduction auxquelles il faudrait nécessairement procéder si ces intérêts de dépôt étaient assujettis à la taxe mobilière, ces intérêts apparaissent, en effet, dans les bénéfices professionnels et la loi exclut la double taxation d'un même revenu dans le chef d'un même redevable. Bien entendu, les firmes établies à l'étranger ne bénéficient pas de cette exonération, leurs revenus professionnels n'étant pas atteints par les impôts belges; aucun double emploi n'existe donc en l'occurrence.

Ce procédé s'applique, à la satisfaction générale, depuis plusieurs années; l'article 13 du projet a pour but de lui donner consécration légale.

Afin, toutefois, d'empêcher que les revenus des dépôts

kend op 100 frank net zoals wanneer de coupon betaalbaar is met 100 frank bruto; in beide gevallen ontvangt de actiehouder inderdaad 78 frank netto en is het logisch en tevens billijk dezelfde belasting te vorderen.

De Hoven van hooger beroep te Brussel en te Luik hebben in dien zin uitspraak gedaan, doch daar evenbedoelde wettekst niet met name op de intresten van obligaties doelt, heeft het Hof van Cassatie beslist dat, in verband met deze obligaties, de mobiliënbelasting slechts verschuldigd was op de netto-opbrengst, bij toepassing van den regel « geen belasting zonder tekst » en van het beginsel *unius inclusio alterius exclusio*. Onder deze rechtspraak geniet de opbrengst van obligaties een regime van bevoordeeling dat door niets wordt gebillijkt.

Om tot een gelijkmataig regime zoowel voor de obligaties als voor de acties te komen, wordt er bij artikel 16 der samengeschakelde wetten, dat in 't bijzonder op de opbrengst van obligaties slaat, een lid gevoegd huidend dat de door den schuldenaar bij voorkomen gedragen belasting voor het berekenen van de belasting bij de intresten wordt gevoegd.

#### ART. 13.

Artikel 14, 3<sup>e</sup>, litt.c van de samengeschakelde wetten onderwerpt inzonderheid aan de belasting op roerende zaken de inkomsten uit schuldvorderingen en uit deposito's.

In het door het Beheer aangenomen interpretatiestelsel is deze bepaling niet toepasselijk op de inkomsten uit schuldvorderingen en leningen van vennootschappen waarvan de financiële verrichtingen — krediet, disconto, beleening of prolongatie het maatschappelijk doel uitmaken; in dat geval vertegenwoordigt de opbrengst van deze beleggingen een *bedrijfsinkomen*; dit maakt, na aftrek van de lasten, welke op deze verrichtingen drukken, de *winst* uit welke door de bedrijfsbelasting getroffen wordt; de aan om het even welke actien of aandeelen toebedeelde sommen, hebben alleen den aard van, op dien grond, aan de mobiliënbelasting onderworpen inkomsten uit kapitalen.

De praktijk is gevestigd met dien verstande dat de belasting op roerende zaken niet aan de bron wordt aangehouden op de intresten van de deposito-rekeningen — op zicht of op termijn — geopend voor bedrijfsdoeleinden ten behoeve van handelaars of industrieelen, die in het land verblijven of gevestigd zijn. Het deponeeren van deze sommen wordt inderdaad beschouwd als een verrichting die door bedrijfsdoeleinden of behoeften genoodzaakt wordt.

Dit stelsel maakt het mogelijk de aftrekkingsverrichtingen te vermijden waartoe men noodzakelijk zou moeten overgaan indien deze deposito-intresten aan de belasting op roerende zaken onderworpen waren; deze intresten komen inderdaad in de bedrijfswinsten voor en de wet sluit den dubbelen aanslag van een en hetzelfde inkomen in hoofde van een en denzelfden belastingschuldige uit. Wel te verstaan genieten de in het buitenland gevestigde firma's geenszins deze ontheffing, daar haar bedrijfswinsten niet door de Belgische belastingen getroffen worden; in casu bestaat er dus geen dubbel aanslag.

Deze wijze van aanslag wordt, ter algemeene voldoening, sedert verscheidene jaren gevolgd; artikel 13 van het ontwerp heeft ten doel ze wettelijk te bekrachtigen.

Ten einde echter te beletten dat de inkomsten uit pri-

de sommes à titre privé et non professionnel, ne soient soustraits à l'application de la taxe mobilière, les dépositaires qui ont ouvert des comptes à titre professionnel devront — comme par le passé — communiquer semestriellement ou annuellement à l'Administration des Contributions, le montant, par redevable, des intérêts bonifiés sans retenue de taxe mobilière.

#### ART. 14.

Le tarif de la taxe mobilière varie actuellement d'après la nature des revenus. Des raisons d'ordre économique qui n'ont rien perdu de leur valeur justifiaient ce régime différentiel. C'est pourquoi, sous les réserves ci-après, le projet maintient les diverses tarifications.

L'article 15 du projet maintient à 22 p. c. le taux de la taxe mobilière sur les dividendes des sociétés belges par actions.

Par contre, il limite à 16 p. c. (au lieu de 16.50) la taxe exigible sur les revenus d'obligations, de prêts, de créances, de dépôts et autres spécifiés aux articles 16 et 18 et à l'avant-dernier alinéa de l'article 14 des lois coordonnées. Est supprimée la distinction entre les obligations émises avant le 28 mars 1923, et celles émises à partir de cette date. Le même taux de 16 p. c. sera appliqué au produit de la location, de l'affermage, de l'usage et de la concession de tous biens mobiliers ainsi qu'aux produits de la location du droit de chasse, de pêche, de tenderie et autres revenus analogues (voir art. 10 ci-devant).

Les revenus des capitaux investis en Belgique dans les affaires industrielles, commerciales ou agricoles, sont actuellement atteints par une taxe mobilière de 10 p. c. et subissent en outre l'application des centimes additionnels provinciaux et communaux. L'article 14 réduit ce taux à 9; il abaisse même ce taux à 7, lorsque les dits revenus n'excèdent pas 5,000 francs et proviennent de capitaux investis par l'exploitant lui-même ou par des associés actifs.

Cette atténuation est préférable à la suppression complète de la taxe mobilière sur les revenus des capitaux investis et à l'application d'un taux mixte à l'ensemble des revenus professionnels; pareil régime serait, en effet, préjudiciable aux nombreux artisans et autres qui travaillent sans capital ou avec un capital minime. L'abaissement du taux de 10 à 9 ou à 7 amènera d'ailleurs une importante diminution des charges fiscales des industriels, commerçants et agriculteurs.

Il est entendu que, comme actuellement, le capital investi continuera à être fixé forfaitairement pour les redevables qui ne possèdent pas de comptabilité.

Le taux de la taxe mobilière sur les revenus d'actions correspondant à des bénéfices réalisés à l'étranger et sur les autres revenus d'origine étrangère est, par continuation, fixé à 6 p. c.

La loi du 31 décembre 1925 a consacré l'exonération de

vaatgelddeposito's waarbij bedrijfsdoeleinden zijn uitgesloten, aan de toepassing van de belasting op roerende zaken zouden onttrokken worden, moeten de depositonemers die met het oog op bedrijfsdoeleinden rekeningen geopend hebben, zoals vroeger, jaarlijks of halfjaarlijks aan het Beheer der Belastingen per belastingschuldige het bedrag van de zonder afhouding van belasting op roerende zaken gebonificeerde intresten doen kennen.

#### ART. 14.

Het tarief van de belasting op roerende zaken verschilt thans met den aard der inkomsten. Economische bewegredenen die niets van haar waarde hebben verloren, wettigen zulke verschillende behandeling. De verschillende tarifeering wordt dus met voorbehoud van hiernastaande wijzigingen behouden:

Bij artikel 15 van het ontwerp blijft het percent, dat als belasting op roerende zaken wordt geheven van de door Belgische actienvennootschappen uitgekoerde dividenden, gesteld op 22 t. h.

Daarentegen wordt de belasting op de inkomsten uit obligatiën, beleeningen, schuldvorderingen, deposito's, alsmede op deze vermeld in artikelen 16 en 18 en in het voorlaatste lid van artikel 14 der samengeschakelde wetten, verlaagd op 16 t. h. instede van 16.5. Er wordt geen verschil meer gemaakt tussen de obligatiën die vóór 28 Maart 1923 en deze welke na dien datum zijn uitgegeven. Ook op de opbrengsten van verhuring, verpachting, zoomede gebruik en concessie van alle roerende goederen, zoomede op de opbrengsten van het in huur afstaan van het jacht-, vischvangst- of vogelvangstrecht en andere dergelijke inkomsten wordt de belasting op 16 t. h. gesteld (zie art. 10 hiervoren).

De inkomsten uit binnen het rijk, in rijverheids-, handels- of landbouwondernemingen belegde kapitalen, worden thans in de belasting op roerende zaken aangeslagen tegen 10 t. h., waarop dan nog provincie- en gemeente-opecentimes vallen. Bij artikel 14 wordt dat bedrag verlaagd tot 9, en zelf tot 7 t. h. mits bedoelde inkomsten 5,000 frank niet te boven gaan en van kapitalen voortkomen, door ondernemer zelf of door mede in het bedrijf werkzame vennooten in de onderneming belegd.

Liever dan tot algehele afschaffing van de immobiliënbelasting op de inkomsten uit belegde kapitalen — met toepassing van een gemiddeld percent op de gezamenlijke bedrijfsinkomsten — werd tot de zoeven geschatste middere behandeling besloten, waarvan menig ambachtsman en andere, zonder of althans met een gering kapitaal, voor eigen rekening werkende personen veel minder nadeel zullen ondervinden. Door verlaging van 10 op 9 of op 7 van het percent, zal trouwens de fiscale last van industrieel, handelaar en landbouwer aanzienlijk worden verlicht.

Het zij verstaan dat het belegd kapitaal ten aanzien van de belastingplichtigen die er geen boekhouding op nahouden, zoals thans is, forfaitair zal worden bepaald. De immobiliënbelasting op de inkomsten uit actien, die verband houden met in het buitenland betaalde winsten, en op de andere inkomsten van vreemde herkomst, wordt verder naar den voet van 6 t. h. geheven.

Bij de wet van 31 December 1925 werd ontheffing van

la taxe mobilière pour les revenus des obligations que les sociétés par actions, ayant en Belgique leur siège social ou leur principal établissement administratif, émettent, à l'étranger depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1926 pour les besoins des établissements y situés. Cette disposition est maintenue.

Le taux de 5 p. c. reste toutefois exigible pour les intérêts des obligations de l'espèce qui ne sont pas émises nettes d'impôt belge ainsi que pour les émissions antérieures au 1<sup>er</sup> janvier 1926.

Le projet maintient également à 5 p. c. le taux de la taxe afférente aux revenus des sommes d'argent mises à la disposition de firmes belges par des personnes physiques ou morales n'ayant dans le pays ni domicile, ni résidence, ni établissement fixe.

Le taux de 2 p. c. reste applicable aux revenus des fonds publics belges. Le Gouvernement vous propose toutefois d'exonérer de la taxe les revenus de ces fonds qui ont été émis avant le 1<sup>er</sup> janvier 1919. Cette mesure répond à des vœux exprimés et est pleinement justifiée.

Le même taux de 2 p. c. sera appliqué aux revenus des dépôts à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite et à la Caisse des Dépôts et Consignations.

Quant aux revenus des dépôts aux autres caisses d'épargne, relevant d'un établissement public, ils ne peuvent actuellement bénéficier du taux de 2 p. c. que pour autant que les dépôts n'excèdent pas 5,000 francs par déposant; cette limite est portée à 10,000 francs par l'article 14.

Enfin, exemption de la taxe mobilière est accordée pour tous les dépôts généralement quelconques, si les intérêts y afférents n'atteignent pas 100 francs (au lieu de 50 francs par déposant).

### III. — Taxe professionnelle.

#### ART. 15.

L'article 15 modifie sur divers points l'article 25 des lois coordonnées; cette disposition confère à la notion « revenus professionnels » le sens le plus large, de façon à atteindre tous les profits quelconques que procure l'activité professionnelle d'un individu. Il a paru cependant qu'une exception à cette règle était justifiée en ce qui concerne les subsides, prix ou rentes attribués par le Gouvernement ou d'autres organismes officiels (Académies, Fonds scientifiques, etc.) à des savants ou à des artistes. Il est juste que ces avantages, qui ont pour but de permettre à une élite de continuer des études ou des recherches au plus grand profit de la Société, soient exonérés de la taxe professionnelle. Tel est l'objet du littéra a du § 1<sup>e</sup> de l'article 15: Le littéra b dudit § 1<sup>e</sup> étend à tous les enfants à charge et non plus seulement aux enfants au delà de trois, l'exonération de la taxe professionnelle à raison des indemnités ou allocations familiales.

de mobiliënbelasting ingevoerd ten aanzien van de inkomsten uit obligaties, welke actienvennootschappen, die in België haren maatschappelijke zetel of hare voornaamste administratieve inrichting hebben, in het buitenland sedert 1 Januari 1926 ten behoeve van de daar gelegen inrichtingen uitgegeven. Deze bepaling wordt behouden.

Evenwel zal het 5 t. h. verder geëischt worden op de intresten van soortgelijke obligaties, welke niet vrij van Belgische belasting, vóór 1 Januari 1926 werden uitgegeven.

Zoomede, ten aanzien van de uitgiften van vóór 1 Januari 1926. In het ontwerp wordt insgelijks het 5 t. h. behouden dat wordt geheven van de inkomsten uit geldsommen, ter beschikking gesteld aan Belgische firma's door personen of rechtspersonen, die noch domicilie, noch verblijfplaats noch vaste inrichting binnenslands hebben.

Het 2 t. h. blijft van toepassing op de inkomsten uit Belgische publieke fondsen. De Regeering stelt U evenwel voor de inkomsten uit deze fondsen, welke vóór 1 Januari 1919 werden uitgegeven, van de belasting te ontheffen. Deze maatregel beantwoordt aan uitgebrachte wenschen en is ten volle gebilljkt.

Hetzelfde bedrag van 2 t. h. zal worden geheven van de inkomsten uit de ter Algemeene Spaar- en Lijfrentkas zoomede ter Deposito- en Consignatielas gedane inlagen of deposito's.

Dit gunstregiem van 2 t. h. geldt thans meteen voor de inkomsten uit deposito's gedaan in andere spaarkassen, welke van eene openbare inrichting afhangen, voor zoover bewuste deposito's geen 5,000 frank per inlegger of depositogever overschrijden. Die grens wordt bij artikel 14 tot 10,000 frank opgevoerd.

Ten slotte wordt er geen belasting geheven ten aanzien van over 't algemeen welkdanige deposito's waarvan de intresten 100 frank niet bereiken (in stede van 50 frank per depositogever of inlegger).

### III. — Bedrijfsbelasting.

#### ART. 15.

Artikel 15 wijzigt op onderscheiden punten artikel 25 der samengeschakelde wetten; bij deze bepaling wordt aan het begrip « bedrijfsinkomsten » de ruimste beteekenis gehecht, zoodat de belasting op alle welkdanige door de bedrijfswerkkracht van den enkeling voortgebrachte baten staat. Evenwel is het billijk gebleken, een uitzondering op den regel te maken, wat betreft de subsidiën, prijzen of renten toegekend door de Regeering of andere ambtelijke organismen (Academien, Wetenschappelijke fondsen, enz.) aan geleerden of aan kunstenaars. Rechtmatigheidshalve behoort het, dat die voordeelen, waarbij het aan uitstekende mannen mogelijk wordt gemaakt studiën of opleidingen, die aan de gemeenschap ten goede komen, voort te zetten, van de bedrijfsbelasting worden vrijgesteld. Dit ligt littéra a van paragraaf 1 van artikel 15 ten doel. Bij littéra b van bedoeld § 1 wordt de ontheffing van de bedrijfsbelasting, wegens gezinsvergoedingen of — toelagen, uitgebreid tot al de kinderen ten laste en niet meer, alleen tot de kinderen boven de drie.

La législation actuelle subdivise les revenus professionnels : 1<sup>e</sup> en revenus commerciaux, industriels ou agricoles; 2<sup>e</sup> en salaires, traitements et pensions et 3<sup>e</sup> en profits des professions libérales, charges ou offices; le § 2 de l'article 15 prévoit une nouvelle et quatrième catégorie de revenus : les rémunérations des administrateurs.

Les administrateurs, commissaires et liquidateurs de sociétés par actions sont actuellement soumis au régime des salariés et appointés, c'est-à-dire qu'il leur est fait application de la taxe professionnelle ordinaire par voie de retenue à la source et que l'emprise de la fiscalité provinciale et communale ne s'exerce à leur égard que sous forme d'une taxe communale très réduite.

Cette assimilation n'est fondée ni en droit ni en fait. Entre l'administrateur et la société, à laquelle il se consacre, il n'existe, en effet, juridiquement, aucun contrat de louage de services. Ainsi bien, le régime actuel fait-il l'objet de sérieuses critiques. La faveur dont jouit ce groupe de contribuables par rapport notamment aux titulaires de professions libérales ne peut guère se défendre.

Ce système de perception prête d'ailleurs à des abus. L'usage s'est établi dans certaines sociétés de répartir tous les bénéfices à titre de tantièmes aux administrateurs; les bénéfices de ces sociétés ne sont ainsi assujettis qu'à la taxe professionnelle aux taux de 2 à 10 p. c. avec application éventuelle d'une taxe communale spéciale de 25 p. c. soit au maximum 12,50 p. c., alors que les dividendes subissent une taxe mobilière de 22 p. c. et que les bénéfices des entreprises exploitées par des particuliers ou des sociétés autres que par actions sont frappés d'un impôt (taxe mobilière et taxe professionnelle) qui varie généralement, y compris les additionnels, de 18 à 20 p. c.

Déjà en 1901 (loi du 30 décembre) M. de Smet de Naeyer avait fait soumettre à un régime spécial les fonctions « accessoires et lucratives » des administrateurs et commissaires de sociétés par actions : aux termes de cette loi, ils étaient soumis au même droit de patente que les sociétés (2,40 p. c. plus les additionnels provinciaux et communaux).

La loi du 1<sup>er</sup> septembre 1913, qui a établi la taxe sur les revenus et profits réels, a maintenu cette identité de régime et l'a même aggravée en ce sens que les rémunérations fixes ou variables des administrateurs étaient passibles du taux de 8 p. c. (y compris tous additionnels), comme les dividendes ou autres profits d'actions.

Le Gouvernement estime que le régime d'imposition des administrateurs, commissaires et liquidateurs de sociétés par actions doit être radicalement modifié. Les rémunérations touchées par ces personnes feront donc l'objet, conformément à la réalité d'ailleurs, d'une catégorie nouvelle et distincte de revenus, pour laquelle le mode de taxation et le taux de l'impôt sont organisés par l'article 26 du projet de loi. Il a, toutefois, paru que le régime nouveau ne peut pas s'appliquer uniquement à ceux qui administrent, surveillent ou liquident des so-

Bij de huidige wetgeving worden de bedrijfsinkomsten onderverdeeld :

1<sup>e</sup> in inkomsten uit handel, nijverheid of landbouw; 2<sup>e</sup> in dagloon, wedden en pensioenen, en 3<sup>e</sup> in baten uit vrije beroepen, ambten of posten; in § 2 van artikel 15 wordt een nieuwe en vierde categorie van inkomsten voorzien : de beloningen van de bestuurders.

Bestuurders, commissarissen en vereffenaars van actienvennootschappen zijn thans aan het regime des loontrekenden en bezoldigden onderworpen, dat wil zeggen dat op hen de gewone bedrijfsbelasting wordt toegepast bij afhouding aan de bron en dat provincie-en gemeentebelastingen slechts onder vorm van een zeer beperkte gemeente-taxe op hen drukken.

Deze gelijkstelling is noch in rechte noch feitelijk gegrond. Tusschen den bestuurder en de vennootschap waaraan hij zijn bedrijvigheid wijdt, bestaat er inderdaad, juridisch gesproken, geen contract van verhuring van diensten. Zoo wordt het huidige regime dan ook ernstig gehekeld. De gunst welke deze groep belastingschuldigen geniet tegenover voornamelijk hen, die een vrij beroep uitoefenen, kan moeilijk worden verdedigd.

Dit stelsel geeft trouwens aanleiding tot misbruiken. In sommige vennootschappen is het eene gewoonte geworden al de winsten als tantièmes aan de bestuurders te verdeelen; deze vennootschappen zijn aldus, ovr al de behaalde winsten, slechts aan de bedrijfsbelasting volgens een aanslagcijfer van 2 tot 10 t. h. onderworpen, met eventuele toepassing van een speciale gemeentetaxe van 25 t. h. zegge maximum 12,5 t. h., wanneer de dividenden daarentegen aan een belasting op roerende zaken van 22 t. h. onderworpen zijn, en de winsten van door particulieren geexploiteerde ondernemingen of van andere vennootschappen dan die op aandeelen, over 't algemeen aan een belasting (taxe op roerende zaken en bedrijfsbelasting onderworpen zijn) van 18 tot 20 t. h. (met inbegrip der opcentimes).

Reeds in 1901 (wet van 30 December) had de Heer de Smet de Naeyer de bijkomende en winstgevende ambten der bestuurders en commissarissen der vennootschappen op aandeelen, aan een bijzonder regime doen onderworpen : naar luid van deze wet waren zij aan hetzelfde patentrecht als de vennootschappen onderhevig (2,40 t. h. plus de gemeente- en provincie-opcentimes).

De wet van 1 September 1913, die de belasting op de werkelijke inkomsten en baten heeft ingevoerd, heeft dit volkomen gelijk regime behouden en heeft het zelfs verscherpt, met dien verstande dat de vaste of veranderlijke loonen van de bestuurders aan het aanslagcijfer 8 t. h. (met inbegrip van alle opcentimes) onderworpen werden, zoals de dividenden of andere baten uit acties.

De Regeering is van meening dat het aanslagregime ten aanzien van bestuurders, commissarissen en vereffenaars van actienvennootschappen gevuld, totaal gewijzigd dient te worden. De beloningen door dezulken ontvangen zullen dus, wat ten andere met de werkelijkheid overeenstemt, het voorwerp uitmaken van een afzonderlijke nieuwe categorie van inkomsten, waarvoor de belasting en de wijze waarop deze dient geïnd bij artikel 26 van het ontwerp van wet zijn bepaald. Er werd evenwel ingezien dat dit

ciétés par actions; c'est ainsi que le § 2 de l'article 15 vise d'une manière générale les rémunérations de tous ceux qui exercent des fonctions d'administrateur, de commissaire ou de liquidateur près de sociétés ou d'organismes publics ou privés qui possèdent la personnalité juridique, autres que les sociétés en nom collectif et en commandite simple. Les personnes à qui est confiée l'administration, la surveillance ou la liquidation d'êtres juridiques, ne sont pas des salariés ou appointés, mais les organes légaux de la société ou de l'organisme.

Les impositions des sociétés en nom collectif et en commandite simple de même que celles des associés subissent le régime des bénéfices industriels et commerciaux avec application de la fiscalité provinciale et communale ordinaire; aucune mesure spéciale ne doit, dès lors, être prise à leur égard.

La loi actuelle ne fixe pas le chiffre du minimum de revenu professionnel exonéré; elle se borne à renvoyer aux dispositions prises à cet égard en matière de supertaxe et stipule qu'en règle le minimum exonéré de la taxe professionnelle est égal aux 3/4 de celui établi pour la supertaxe.

Il est plus logique d'établir, en matière de taxe professionnelle, un minimum exonéré en harmonie avec le caractère particulier du revenu imposé.

Tel est l'objet du § 3 de l'article 15.

Tenant compte de la hausse de l'index, le projet relève sensiblement les minima. Alors qu'actuellement ceux-ci varient de 4,125 à 6,300 francs de *revenu net*, selon l'importance des cinq catégories de communes indiquées par l'article 41 des lois coordonnées, ils seront dorénavant fixés comme suit :

1° 4,800 francs dans les communes de moins de 5,000 habitants;

2° 5,600 francs dans celles de 5,000 à 30,000 habitants exclusivement;

3° 7,200 francs dans celles de 30,000 habitants et plus.

Ainsi qu'il vient d'être dit, ces chiffres représentent le *revenu net*. Ils correspondent respectivement — du moins en ce qui concerne les salariés, appointés et autres auxquels s'applique le forfait des charges professionnelles (art. 25, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>) — à un revenu brut de 6,000, 7,000 et 9,000 francs (1).

Dans un but de simplification, l'article 15, § 3, réduit

(1) Les chiffres actuels correspondent :

1° pour les communes de moins de 5,000 habitants à 4,950 francs.

2° pour les communes de 5,000 à 30,000 habitants à un montant variant de 5,400 à 5,940 francs.

3° pour les communes de 30,000 habitants et plus à un montant variant de 6,480 à 7,560 francs.

nieuwe regime niet mocht gelden enkel voor diegenen welke actienvennoot schappen besturen, daarover toezicht oefenen of dezelve liquideeren; bij § 2 van artikel 15 worden dan ook algemeen bedoeld de beloningen van allen wie functie vervullen van bestuurder, commissaris of vereffenaar in maatschappijen of organismes, zoo publieke als private welke rechtspersoonlijkheid hebben, met uitsluiting alleen van firma- en commanditaire vennootschappen. Dezulken wien het bestuur, het toezicht of de liquidatie van rechtspersonen zijn opgedragen zijn noch wedde- noch loontrekenden, doch wel de wettelijke organen van de maatschappij of van het organisme.

Daar de vennootschappen onder firma en de commanditaire vennootschappen zonder acties belast worden volgens het stelsel dat toepasselijk is op de rijverheids- en de handelswinsten, welke tevens onderhevig zijn aan de gewone provincie- en gemeentebelastingen, zoo dienen er ten aanzien van zulke maatschappijen geen speciale maatregelen getroffen.

Bij de thans geldende wet is geen bedrag gesteld voor het tot levensonderhoud vereischte minimum van bedrijfsinkomsten dat van belasting is vrijgesteld; er wordt daarin te dien opzichte enkel verwezen naar de bepalingen in zake supertaxe en gezegd dat, in den regel, het van bedrijfsbelasting vrijgesteld bedrag op drie vierden is gesteld van dit welk vrij is van supertaxe.

Het ware logischer, op het stuk van bedrijfsbelasting, het bedrag dat vrij dient gelaten, te bepalen naar den aard zelf van de belaste inkomsten.

Dat is wat betracht wordt met § 3 van artikel 15.

Als een gevolg van het verhoogde indexcijfer worden bij dit ontwerp de belastingvrije bedragen merkelijk hoger gesteld. Waar diezelfde thans gaan van 4,125 tot 6,300 frank *netto-inkomsten*, al naar de indeling der gemeenten in vijf verschillende klassen, ingevolge artikel 41 des samengeschakelde wetten, worden zij voor de toekomst gebracht op :

1° 4,800 frank in gemeenten met minder dan 5,000 inwoners,

2° 5,600 frank in die van 5,000 tot en zonder 30,000 inwoners;

3° 7,200 frank in die van 30,000 of meer inwoners.

Zoals gezegd, vertegenwoordigen deze cijfers het *netto-inkomen*. Zij stemmen onderscheidenlijk, — ten minste wat de wedde- en loontrekenden, alsmede de anderen betreft waarop het forfait der bedrijfslasten toepasselijk is, (artikel 25, 2<sup>e</sup> en 3<sup>e</sup>) — met een bruto-inkomen van 6,000, 7,000 en 9,000 frank overeen (1).

Vereenvoudigingshalve vermindert artikel 15, § 3, het

(1) De huidige cijfers komen overeen :

1° voor de gemeenten van minder dan 5,000 inwoners met 4,950 frank;

2° voor de gemeenten van 5,000 tot 30,000 inwoners met een bedrag van 5,400 tot 5,940 frank;

3° voor de gemeenten van 30,000 inwoners en meer met een bedrag van 6,480 tot 7,560 frank.

de 5 à 3 le nombre des catégories de communes à envisager.

Les dispositions en cause s'attachent à déterminer un minimum vital. Dans la logique de cette conception, il convient d'augmenter les chiffres proposés en tenant compte de tous les membres de la famille qui sont à la charge du redéposable. Le projet fixe à 1/5<sup>e</sup> du minimum prévu le montant de cette augmentation pour chaque membre de la famille; mais des chiffres absolus parfois notablement supérieurs aux cinquième sont fixés en faveur des familles particulièrement nombreuses.

Il est précisé, en outre, que si les personnes à charge du contribuable ont des ressources personnelles, l'accroissement du minimum à raison de ces personnes sera diminué à concurrence de leurs ressources. Telle est déjà la règle appliquée par l'Administration. Ainsi lorsqu'une personne à charge jouit d'une pension de vieillesse inférieure à l'accroissement légal du minimum exonéré qui serait applicable du chef de cette personne, la différence en plus est seule ajoutée au minimum exonéré du chef de famille. D'autre part, les enfants qui jouissent de revenus professionnels supérieurs aux accroissements ne sont pas considérés comme étant à charge du chef de famille; conformément à l'article 387 du code civil, ces revenus leur appartiennent en propre et dès lors, les intéressés sont considérés comme des entités fiscales distinctes; on devrait, sinon, en vertu de l'article 39 des lois coordonnées, ajouter leurs revenus à ceux du chef de famille, lequel subirait de ce fait un impôt plus élevé à raison de la progressivité des taux.

Enfin, le projet supprime la distinction actuelle entre le célibataire vivant seul et celui vivant en famille, distinction sans portée pratique réelle.

#### ART. 16.

Conformément à une jurisprudence constante, l'amortissement s'opère sur la valeur d'investissement ou de revient. L'amortissement a pour but, en effet, de reconstituer, au fur et à mesure que des valeurs actives subissent une moins-value par dépréciation ou par déterioration, une réserve disponible d'égal import, de manière que l'industriel dispose, au moment où la dépense d'investissement a perdu toute valeur utile, d'une somme égale au capital qui a été affecté à ladite dépense.

L'article 16 consacre ces principes.

En période économique normale, le prix des objets ne subit généralement que des écarts peu importants et le plus souvent provoqués par la concurrence. Mais par suite de la baisse continue du franc, la situation s'est modifiée en ce sens que le remplacement ou la reconstitution des objets ou de l'outillage ont nécessité une dépense notablement supérieure à celle que l'investissement primitif avait nécessitée.

Tenant compte de ces circonstances, l'Administration

aantal in overweging te nemen categorieën van gemeenten van 5 tot op 3.

De desbetreffende bepalingen trachten een bestaansminimum vast te stellen. Maar logischerwijze dient men in dezen gedachtengang de voorgestelde cijfers op te voeren, rekening gehouden met al de gezinsleden dien ten laste van den belastingschuldige zijn. Het ontwerp stelt het bedrag van deze verhoging op 1/5<sup>e</sup> van het voorziene minimum voor elk gezinslid; maar ten gunste van de bijzonder kinderrijke gezinnen worden er absolute cijfers, die soms merkbaar hoger dan gemeld vijfde zijn, vastgesteld.

Er wordt bovendien nader bepaald dat, indien de personen ten laste van de belastingschuldige persoonlijke bestaansmiddelen bezitten, het accres van het minimum wegens deze personen naar verhouding van hun middelen verminder wordt. Deze regel wordt reeds door het Beheer toegepast. Alzo, wanneer een persoon ten laste een ouderdomspensioen geniet, dat minder is dan den wettelijk aangroeï van het vrijgesteld minimum dat op het gezinshoofd uit hoofde van dien persoon zou van toepassing zijn, wordt het verschil in meer alleen gevoegd bij het vrijgesteld minimum van het gezinshoofd. Anderzijds worden de kinderen, die bedrijfsinkomsten genieten, welke hoger zijn dan bedoeld accres, niet beschouwd als ten laste van het gezinshoofd te zijn; overeenkomstig artikel 387 van het burgerlijk wethoek, behooren deze inkomsten hun zonder meer als eigendom toe, en de belanghebbenden worden dus als afzonderlijke fiscale wezens beschouwd; zoodanig zou men krachtens artikel 39 der samengeschakelde wetten, hun inkomsten bij die van het gezinshoofd moeten voegen, dat uit dien hoofde aan een hogere belasting zou onderworpen zijn om reden van de progressiviteit der aanslagcijfers.

Ten slotte valt bij het ontwerp het onderscheid weg dat er thans bestaat tusschen den ongehuwde die alleen leeft, en hem die in den familiekring leeft, welk onderscheid geen practisch nut oplevert.

#### ART. 16.

Overeenkomstig een aangenomen rechtspraak, geschiedt de afschrijving op het bedrag van de belegging of van den kostprijs. De afschrijving heeft inderdaad ten doel, naargelang actieve waarden door daling of verval een waardevermindering ondergaan, een beschikbare reserve ten gelijken bedrage samen te stellen, zoodat de industrieel, op het oogenblik dat de beleggingsuitgave alle rendeerende waarde heeft verloren, over eene som beschikt gelijk aan het kapitaal dat aan bewuste uitgave werd besteed.

Bij artikel 16 worden deze beginselen gehuldigd.

In een normaal economisch tijdperk ondergaat de prijs van de dingen over 't algemeen maar afwijkingen van weinig belang en het meest veroorzaakt door concurrentie. Doch, ten gevolge van de aanhoudende inzakking van den frank, is de toestand gewijzigd geworden, met dien verstande dat om de voorwerpen of het materieel te vervangen of weder tot stand te brengen men eene aanmerkelijke hogere uitgave heeft moeten doen dan bij de eerste belegging.

Rekening gehouden met deze omstandigheden heeft de

a, dès que la stabilisation du franc fut décrétée, autorisé, sous certames conditions, l'amortissement de l'ouillage ancien sur la base du prix de revient réévalué. Cette mesure a été très favorablement accueillie dans le monde industriel; les plus grandes entreprises s'y sont conformées. Nombreuses sont encore les firmes retardataires qui sollicitent des prolongations de délai afin de régulariser leur situation sous ce rapport.

L'article 16 a pour objet de déférer à ce vœu, tout en donnant à la pratique suivie une consécration légale; les conditions et limites dans lesquelles l'amortissement pourra s'effectuer sur la base d'un prix de revient réévalué sont fixées par arrêté royal et seront conformes aux dispositions administratives déjà prises en ce domaine; d'autre part, la réévaluation devra être actée au plus tard dans les écritures ou bilans clôturés en 1930.

#### ART. 17.

Le double souci de combattre la pénurie des logements et d'améliorer les conditions d'existence des travailleurs incite de nombreux chefs d'entreprises à affecter des sommes parfois importantes à la construction d'habitations ouvrières ou à d'autres installations en faveur de leur personnel.

Dans l'état actuel de la législation, ces affectations, prélevées sur des bénéfices, sont assujetties à l'impôt dans le chef des exploitants.

Au moment où la lutte contre les taudis s'organise avec le concours de tous, il semble opportun de favoriser la construction d'habitations ouvrières, notamment en prévoyant une exonération fiscale en faveur des sommes affectées à ce but par les chefs d'entreprises.

Tel est l'objet de l'article 18 du projet. Ne sont taxables qu'à concurrence de la moitié, les bénéfices employés dans le pays à la construction d'habitations ouvrières ou à d'autres installations en faveur du personnel de l'entreprise même (réfectoires, salles de bain, dispensaires, etc.).

L'exonération est, toutefois, restreinte aux sommes effectivement employées au plus tard dans les douze mois de la clôture de l'exercice social. La réduction ne s'applique pas non plus aux sommes consacrées à des constructions étrangères à l'entreprise même du redéuable.

Il est indifférent que les habitations soient construites par le redéuable lui-même ou à l'intervention de la Société Nationale des Habitations à bon marché ou d'un organisme officiel similaire.

#### ART. 18.

Aux termes du dernier alinéa du § 2 de l'article 27 des lois coordonnées, le revenu provenant de l'exploitation agricole est considéré, pour l'assiette de l'impôt, comme égal au double du revenu cadastral défini à l'article 5. Néanmoins, le contribuable et l'Administration peuvent établir par toutes voies de droit le revenu réel.

Administratie, zoodra de stabilisatie van den frank was verordend, onder zekere voorwaarden de afschrijving toegelaten van het oude materieel op grondslag van den herschatten kostprijs. Deze maatregel werd in de rijverheidswereld zeer gunstig onthaald; de belangrijkste inrichtingen hebben er zich naar gedragen. Talrijk zijn nog de firma's die verlengingen van termijn aanvragen om haren toestand in dat opzicht in regel te brengen.

Artikel 16 heeft ten doel op dien wensch in te gaan en tevens de gevolgde praktijk wettelijk te bekrachtigen; de voorwaarden waaronder en de grenzen waarbinnen de afschrijving op den grondslag van een herschatten kostprijs zal kunnen geschieden, zullen bij koninklijk besluit worden vastgesteld en overeenkomen met de reeds ter zake genomen administratieve schikkingen. Anderzijds zal de herschatting ten laatste in de in 1930 afgesloten schriften of balansen worden geboekt.

#### ART. 17.

De bezorgdheid om de schaarschte aan woongelegenheden tegen te gaan en tevens om de bestaansvoorraad van de arbeiders te verbeteren zet tal van bedrijfshoofden ertoe aan vaak aanzienlijke sommen te besteden aan den aanbouw van arbeiderswoningen of aan andere installaties ten behoeve van hun personeel.

Op voet van de bestaande wetten zijn deze op winsten voorafgenomen sommen onderhevig aan de belasting in den persoon van de exploitanten.

Nu dat de strijd tegen de onbewoonbare krotten met aller medewerking wordt ingericht, blijkt het gelegen den aanbouw van arbeiderswoningen te bevorderen, inzonderheid door eene belastingontheffing te voorzien voor de daartoe door de bedrijfshoofden aangewende bedragen.

Dit ligt artikel 17 van het ontwerp ten doel. Van de winsten aangewend binnenslands tot den aanbouw van arbeiderswoningen of andere installaties ten behoeve van het personeel van het bedrijf zelf (eetzaal, badzalen, dispensariums, enz.) wordt maar de helft van de belasting geheven.

De onlastiging wordt echter beperkt bij de sommen die wezenlijk aangewend worden uiterlijk binnen de twaalf maanden na het sluiten van het maatschappelijk dienstjaar. De vermindering slaat ook niet op de sommen die besteed worden aan gebouwen die vreemd zijn aan het bedrijf zelf van den belastingplichtige.

Het komt er niet op aan of de woningen opgebouwd worden door den schatplichtige zelf, dan wel door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Goedkoope Woningen of van een soortgelijk ambtelijk orgaan.

#### ART. 18.

Naar luid van het laatste lid van paragraaf 2 van artikel 27 der samengeschakelde wetten wordt de opbrengst van de landbouwexploitatie voor het omslaan van de belasting beschouwd als zijnde gelijk aan het dubbel van de bij artikel 5 bepaalde kadastrale opbrengst. Belastingplichtige en Administratie mogen echter door alle rechtsmiddelen van het werkelijk inkomen laten blijken.

L'expérience de ces dix dernières années a démontré qu'il y a peu de relation entre le revenu cadastral ou la valeur locative des terres et le profit que l'exploitant agricole peut en retirer. Aussi, l'Administration et les délégués des cultivateurs ont-ils pris l'habitude d'établir contradictoirement, au moyen de barèmes appropriés pour chaque région, les bénéfices réalisés par hectare.

Dans ces conditions, il est préférable de supprimer la disposition préappelée. Tel est le but de l'article 18.

#### ART. 19.

L'article 19 porte de 60 à 200 francs le minimum de la taxe professionnelle applicable aux commis-voyageurs étrangers et aux autres redevables étrangers n'ayant ni domicile, ni résidence, ni établissement en Belgique.

Le principe de cette mesure avait été approuvé par la Commission des Finances à l'occasion du projet de réforme fiscale déposé en juillet 1927.

Afin de mettre l'Administration à même de s'assurer que les redevables dont il s'agit se conforment à leurs obligations sous ce rapport, le projet prévoit que les intéressés sont tenus, à toute réquisition des agents compétents, d'exhiber la quittance constatant le paiement de l'impôt et ce sous peine de l'amende prévue par l'article 78 (50 à 1,000 francs plus 60 décimes, loi du 27 décembre 1928, art. 1<sup>e</sup>).

Au surplus, des conventions internationales peuvent, sous condition de reciprocité, prévoir l'exonération du dit impôt, ainsi qu'en dispose déjà le § 4 de l'article 27 des lois coordonnées.

#### ART. 20.

Aux termes de l'article 25, 1<sup>e</sup>, des lois préappelées, la taxe professionnelle atteint les bénéfices des exploitations industrielles, commerciales ou agricoles quelconques, *y compris les bénéfices résultant du travail personnel des associés dans les sociétés civiles ou commerciales possédant une personnalité juridique distincte de celle des associés.*

D'autre part, le § 3 de l'article 27 desdites lois dispose notamment qu'aucune division des bénéfices provenant d'exploitations en commun n'est admise entre les membres d'une société, association ou communauté quelconque.

Enfin, le § 3 de l'article 35 des lois précitées prescrit que pour les sociétés possédant une personnalité juridique, la taxe professionnelle est réglée à raison de leurs bénéfices diminués des revenus distribués ou assujettis à la taxe mobilière comme revenus des capitaux investis.

A prendre cette disposition à la lettre, c'est dans le chef de l'être juridique, et non dans celui des associés que doit être établie la taxe professionnelle progressive sur

Uit de in deze laatste tien jaren opgedane ervaring is gebleken dat er weinig verband bestaat tussen de kadastrale opbrengst of de huurwaarde van de gronden en de baat die de landbouwexploitant eruit kan halen. Ook hebben de Administratie en de vertegenwoordigers van de landbouwers de gewoonte aangenomen, de per hectare behaalde winsten, aan de hand van voor elke streek aangepaste schalen, op tegenspraak vast te stellen.

Onder deze omstandigheden is het te verkiezen, vorenbedoelde bepaling te laten wegvalen. Dat wordt bij artikel 18 beoogd.

#### ART. 19.

Bij artikel 20, wordt voor de vreemde handelsreizigers en andere vreemde belastingschuldigen, die noch domicilie noch verblijfplaats noch vaste inrichting in België hebben, de minimaanslag in de bedrijfsbelasting van 60 tot 200 frank verhoogd.

Principieel werd die maatregel goedgekeurd door de Commissie van Financiën bij de besprekking over het ontwerp tot hervorming van het belastingstelsel, dat in Juli 1927 werd ingediend.

Opdat het Rijksbestuur kunne nagaan of bedoelde belastingplichtigen hun verplichtingen daaromtrent nakomen, is bij dit ontwerp bepaald dat zij, telkens wanneer zij daartoe door bevoegde ambtenaren worden verzocht, door vertooning van de hun aangegeven quittantie dienen te kunnen bewijzen dat zij aan den belastingplicht voldeden, dit op verbeurte van de bij artikel 78 voorziene boete (50 tot 1,000 frank plus 60 decimes : wet van 27 December 1928, art. 1).

Bovendien kunnen internationale overeenkomsten, mits wederkeerig zelfde behandeling, tot ontheffing leiden van de bedrijfsbelasting, zoals reeds is bepaald bij paragraaf 4 van artikel 27 der samengeschakelde wetten.

#### ART. 20.

Naar luid van artikel 25, 1<sup>e</sup> der vorenvermelde wetten, treft de bedrijfsbelasting de winsten van om het even welke nijverheids-, handels- of landbouwbedrijven, *met inbegrip van de winsten wegens den persoonlijken arbeid der deelgenooten in de burgerlijke- of handelsvennootschappen welke eene rechtspersoonlijkheid bezitten, onderscheiden van die der deelgenooten.*

Anderzijds is, onder paragraaf 3 nl. van artikel 27 derzelfde wetten bepaald dat geene splitsing van winsten wegens gemeenschappelijke bedrijven wordt toegelaten onder leden van eene vennootschap, vereeniging of welkdanige gemeenschap.

Ten slotte wordt op grond van artikel 35 (paragraaf 3) voor de vennootschappen met rechtspersoonlijkheid, de bedrijfsbelasting geheven naar rato van de winsten, na aftrek daarvan van de bedragen die werden uitgekeerd of getroffen worden door de belasting op roerende zaken, als zijnde inkomsten uit belegd kapitaal.

Deze bepaling naar de letter genomen is het dus de rechtspersoon, en niet de vennooten, die aangeslagen dient te worden in de progressieve bedrijfsbelasting op het

l'ensemble des rémunérations attribuées auxdits associés à raison de leur travail personnel.

Pareil système a pour conséquence de faire appliquer la progressivité de la taxe professionnelle sur le total des bénéfices sociaux sans se préoccuper de la répartition de ces profits entre les associés. Il est, de ce fait, contraire à l'équité, car il agrave parfois singulièrement les charges fiscales des associés dans les firmes peu importantes; d'ailleurs, la progressivité de l'impôt ne se justifie que si elle s'applique à ceux mêmes qui jouissent des revenus.

C'est pourquoi l'article 20 du projet porte que, par modification aux articles 25, 27, §3, et 35, § 3, des lois coordonnées, chaque associé, dans les sociétés autres que par actions, possédant la personnalité juridique, est susceptible de la taxe mobilière sur les sommes fixes et variables qu'il lui sont attribuées en rémunération de sa part de capital et de la taxe professionnelle sur les revenus qui lui sont alloués à raison de son travail personnel; le cas échéant la taxe mobilière devra être retenue sur les revenus attribués, ainsi qu'il est de pratique courante.

Quant à la société, elle est assujettie à la taxe professionnelle sur les bénéfices réservés, à moins que les revenus du capital investi frappés par voie de retenue de la taxe mobilière à charge des associés, n'atteignent pas 5 p. c. de l'avoir social; dans cette éventualité, la taxe mobilière est due sur la partie des bénéfices réservés nécessaire pour parfaire cette quotité de 5 p. c. Cette méthode de taxation est déjà actuellement applicable à tous les redevables de la taxe professionnelle, sociétés ou autres.

#### ART. 21.

L'article 21 a pour objet d'apporter, dans l'application de la taxe professionnelle, des grandes simplifications en élargissant et en donnant force légale au procédé de taxation déjà en usage actuellement à l'égard de certaines professions et qui consiste à arrêter, de commun accord avec les groupements professionnels, des bases forfaitaires de taxation.

Ce procédé permettra d'établir, en matière de taxe professionnelle, un classement par catégories de redevables, suivant l'ordre d'importance de ceux-ci. Cette disposition répond à un vœu maintes fois exprimé par les organismes professionnels.

#### ART. 22.

Le § 1<sup>er</sup> de l'article 22 porte que les émoluments et rétributions des administrateurs et autres redevables visés au § 2 de l'article 15 qui précède, doivent être définis comme il est dit aux §§ 1<sup>er</sup> à 3 de l'article 29 des lois coordonnées, ainsi conçus :

totaal van de wegens persoonlijke bedrijvigheid aan vennooten uitgekeerde loonen.

Bij dergelijk stelsel wordt aldus op het totaal der bedrijfswinsten de progressieve belasting toegepast, zonder dat met de verdeeling daarvan onder de vennooten rekening wordt gehouden. Hetzelste is dan ook in zooverre onbillijk dat daardoor, bij bedrijven van gering belang, de vennooten soms ongemeen zwaar worden getroffen; dat de belasting progressief weze is ten andere maar goed te keuren bijaldien diegenen zelf daardoor getroffen worden die de inkomsten genieten.

Daarom wordt bij artikel 20 van het ontwerp bepaald dat, met wijziging aan artikelen 25, 27, paragraaf 3, en 35, paragraaf 3 der samengeschakelde wetten, in andere vennootschappen dan op aandeelen, welke eigen rechtspersoonlijkheid bezitten, elk vennoot in de belasting op roerende zaken wordt aangeslagen, zoo op de vaste als op de veranderlijke sommen, welke hem wegens zijn aandeel in het kapitaal worden toegekend, en in de bedrijfsbelasting naar rato van het deel dat hem, uit hoofde van zijne persoonlijke bedrijvigheid, als loon wordt uitgekeerd; bij voorkomen dient de mobiliënbelasting afgehouden op de toegekende inkomsten, zooals in de loopende praktijk geschiedt.

Wat de vennootschap betreft, deze dient aangeslagen in de bedrijfsbelasting op de gereserveerde winsten, ten ware de inkomsten uit het belegd kapitaal, welke ten beware van de vennooten, bij afhouding, met de belasting op roerende zaken worden getroffen, minder zouden bedragen dan 5 t. h. van het maatschappelijk vermogen; alsdan zou de belasting op roerende zaken dienen geheven van zulk deel der gereserveerde winsten als noodig is om het bedrag van 5 t. h. te volmaken. Deze aanslagmethode wordt thans reeds toegepast op alle bedrijfsbelastingplichtigen, vennootschappen of anderen.

#### ART. 21.

Met artikel 21 wordt aanzienlijke vereenvoudiging bedoeld in de wijze van aanslaan in de bedrijfsbelasting, door uitbreiding en wettelijke bekraftiging van het thans reeds ten opzichte van zekere beroepen gevuld systeem van aanslag, dat hierin bestaat dat, in overleg met de bedrijfsverenigingen, grondslagen worden vastgesteld voor forfaitaire aanslag.

Bij zulke methode wordt het mogelijk, in zake bedrijfsbelasting, de belastingplichtigen in te delen in klassen aan naar het belang dat aan het vak of beroep van elk hunner dient gehecht. Met deze bepaling wordt te gemoet gekomen aan de wenschen door de verenigingen van beroeps-hui zoo menigmaal geuit.

#### ART. 22.

Bij paragraaf 1 van artikel 22 is bepaald dat de émoluments en retributies van bestuurders en andere bij paragraaf 2 van vorenstaand artikel 15 bedoelde belastingplichtigen, dienen bepaald zooals gezegd onder paragrafen 1 en 2 van artikel 29 der ineengeschakelde wetten, welke in deze termen zijn bevat :

« § 1<sup>e</sup>. — Parmi les rémunérations (des salariés, appoin-  
» tés et pensionnés) spécifiées au n° 2 de l'article 25, sont  
» compris les traitements, indemnités, émoluments, pri-  
» mes, gratifications et toutes autres rétributions, fixes  
» ou variables, quelle que soit leur qualification, à l'ex-  
» clusion des indemnités allouées pour dépenses profes-  
» sionnelles.

« § 2. — Les avantages en nature sont ajoutés aux  
» rémunérations ou salaires ».

§ 3. — Sont au contraire déduites des rémunérations,  
les retenues au profit des caisses de pensions ou d'assur-  
ances.

D'autre part le § 2 de l'article 22 du projet assimile aux administrateurs, commissaires et liquidateurs visés au susdit § 2 de l'article 15, les gouverneurs, directeurs, censeurs et tous autres qui remplissent des fonctions analogues à celles d'administrateur, de commissaire ou de liquidateur près de sociétés ou d'organismes publics et privés qui possèdent une personnalité juridique, autres que les sociétés en nom collectif et en commandite simple. Cette assimilation existait déjà sous le régime de la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1913.

Les charges professionnelles des salariés et des appointés sont, aux termes de l'article 29, § 3, 2<sup>e</sup> alinéa des lois coordonnées, fixées « à défaut d'éléments probants, au » sixième de la partie de leurs rémunérations ou salaires » ne dépassant pas 18,000 francs et au dixième sur l'ex- » cédent. Toutefois, ce forfait ne peut, sauf preuve con- » traire, dépasser 10,000 francs par redevable ».

Ces distinctions, ainsi que la déduction de l'impôt af- férant au revenu net, compliquent beaucoup le travail de taxation.

Eu égard au renchérissement du prix de toutes choses, le § 3 de l'article 22 fixe la déduction uniformément à un cinquième; il stipule toutefois que ce forfait comprend les impôts sur les revenus, payés pendant l'année envisagée; cet élément ne pourra donc plus être déduit.

D'autre part, il sera loisible aux redevables intéressés de justifier, par la production d'éléments probants, que leurs charges professionnelles réelles dépassent le forfait du cinquième.

#### ART. 23.

Les charges professionnelles des titulaires des professions libérales, charges ou offices ainsi que des administrateurs, commissaires et liquidateurs désignés au § 2 de l'article 15 du projet, peuvent, aux termes de l'article 23, être fixées, comme pour les salariés et appointés, au cinquième des émoluments et rétributions. Les considérations développées à ce sujet sous l'article 22 du projet, sont applicables en l'occurrence.

« § 1. — Tot het loon (van wedden-, loon- en pensioen- trekkenden) in n° 2 van artikel 25 omschreven, behooren de jaarwedden, vergoedingen, vergeldingen, premien extra-toelagen en elke andere bezoldiging, hetzij vaste hetzij veranderlijke, onder welke benaming ook, met een sluiting van de vergoedingen verleend voor bedrijfsuitoefeningen. »

« § 2. — De voordeelen in natura worden gevoegd bij het loon of de dagloon. »

« § 3. — Worden integendeel afgetrokken van het loon, de afhoudingen ten behoeve van de pensioen- of verzekeringskassen? »

Verder worden bij paragraaf 2 van artikel 22 van het ontwerp, met de bestuurders, commissarissen en vereffenaars in vorenvernoemden paragraaf 2 van artikel 15 bedoeld, gelijkgesteld: de gouverneurs, directeurs, censors en alle anderen, die een ambt vervullen dat van denzelfde aard als dat van bestuurder, commissaris of vereffenaar van maatschappijen of organismen, zoo publieke als private, welke rechtspersoonlijkheid hebben, met uitsluiting van de vennootschappen onder firma en van de commanditaire vennootschappen zonder actien. Deze gelijkstelling bestond reeds onder de wet van 1 September 1913.

Naar luid van artikel 29, paragraaf 3, lid 2 der samengeschakelde wetten, worden « bij gebrek van bewijskrachtige gegevens » de bedrijfslasten van de salaris en loontrekkenden « bepaald op één zesde van het deel hunner bezoldigingen, of loonen dat 18,000 frank niet overtreft » en op één tiende voor het overige. Nochtans mag dat forfaitaire bedrag, behoudens tegenbewijs, 10,000 frank per schatplichtige niet overschrijden ».

Het maken van zulk onderscheid, alsmede het aftrekken van de belasting die van het zuiver inkomen geheven wordt, bemoeilijken ten zeerste de aanslagwerkzaamheden.

Ten aanzien van de algemeene prijsstijging wordt, bij artikel 22, de aftrek gelijkmatig op één vijfde gesteld; evenwel wordt bij dit artikel bepaald, dat dit forfait de binnen het beschouwd jaar betaalde inkomstenbelastingen behelst; dit bestanddeel zal dus voor aftrekking niet meer in aanmerking kunnen komen.

Anderzijds zal het den betrokken belastingschuldigen vrij staan, door het overleggen van bewijskrachtige elementen, te bewijzen dat hun werkelijke bedrijfslasten het forfait met het vijfde overtreffen.

#### ART. 23.

De bedrijfslasten van de titularissen van vrije beroepen, ambten of posten, alsmede de bestuurders, commissarissen en vereffenaars bij paragraaf 2 van artikel 15 van het ontwerp, kunnen, volgens artikel 23, vastgesteld worden, zoals voor de loon- en weddetrekkenden, op één vijfde van de emoluments en retributies. De hierover onder artikel 22 van het ontwerp uiteengezette overwegingen, zijn ten deze van toepassing.

## ART. 24.

La taxe professionnelle atteint tous les bénéfices commerciaux et industriels et elle s'applique, par conséquent, aux profits qui sont réalisés à l'occasion de la cession ou de la remise d'affaires. Eu égard toutefois aux perturbations résultant de la dépréciation du franc, l'Administration ne comprend plus parmi les éléments taxables la partie du bénéfice de cession qui représente la plus-value économique des immeubles professionnels et de l'outillage. Il convient de confirmer cette procédure. A cette fin, l'article 24 stipule que le bénéfice réalisé à l'occasion de la cession ou de la remise d'affaires n'est imposable que dans la mesure où les sommes ou autres valeurs reçues ou attribuées à ce titre dépassent le capital non encore remboursé ou amorti qui a été apporté dans l'entreprise par le redéuable. Ainsi qu'il est prévu à l'article 11 en ce qui concerne les sociétés par actions, ce capital est éventuellement multiplié par un coefficient à déterminer par arrêté royal en tenant compte du cours moyen du change dans l'année du versement.

Ces dispositions ne sont applicables qu'aux redévalues qui possèdent une comptabilité tenue conformément aux prescriptions des lois commerciales; si l'on veut éviter des abus trop faciles, il faut nécessairement pouvoir se rendre compte de la réalité des capitaux à revaloriser; d'ailleurs la cession ou la remise d'affaires ne peut procurer des bénéfices appréciables que lorsque l'établissement a quelque importance et, dans ces cas, l'absence de comptabilité est plutôt rare.

Une autre mesure utile est réalisée par l'article 24 en ce sens que cette disposition rend définitive l'exemption d'impôt à raison des plus-values sur approvisionnements qui ont été constituées dans les bilans ou écritures clôturés en 1926 et 1927. Aucune discussion ne peut surgir en cette matière, l'exonération définitive étant limitée aux plus-values dont l'exemption provisoire a été admise conformément aux instructions administratives publiées à ce sujet.

## ART. 25.

Actuellement la taxe professionnelle est calculée suivant des taux progressifs variant de 2 à 10 p. c. par tranches de revenus de 5,000 francs et moins; l'impôt ainsi calculé est diminué de la taxe afférente au minimum du revenu exonéré, augmenté des accroissements prévus pour charges de famille.

Ce procédé est une source de complications pour les contribuables qui désirent fixer eux-mêmes le chiffre de leur cotisation.

Afin de simplifier l'article 25 tout en maintenant le principe de la progressivité, on substitue au système par tranches un mode de calcul de l'impôt basé sur l'ensemble des revenus imposables, autres que les revenus désignés au § 2 de l'article 15 qui précède, c'est-à-dire les émoluments et rétributions des administrateurs et autres redévalues y

## ART. 24.

De bedrijfsbelasting treft alle handels- en nijverheids-winsten en is bijgevolg toepasselijk op de baten verwezenlijkt ter gelegenheid van het afstaan of overlaten van zaken. Gelet echter op de stoornissen veroorzaakt door de waardevermindering van den frank, begrijpt het beheer niet langer onder de belastbare elementen het gedeelte van de overlatingswinst, dat de economische meerwaarde verlegenwoordigt van de onroerende goederen die tot de uitoeseling van het bedrijf dienen, alsmede van de uitrusting. Deze proceduur dient bevestigd. Te dien einde bepaalt artikel 24 dat de winsten verwezenlijkt ter gelegenheid van den afstand of van het overlaten van zaken, slechts belastbaar is in de mate waarin de uitdien hoofde ontvangen of toegekende sommen of andere waarden het nog niet terugbetaald of gedelgd kapitaal overtreffen dat door den belastingplichtige in de onderneming werd ingebracht. Zooals voorzien bij artikel 11, wat betreft de actienvennootschappen wordt dit kapitaal desvoorkomend vermenigvuldigd met een bij koninklijk besluit te bepalen coëfficiënt, rekening gehouden met den gemiddelden wisselkoers tijdens het jaar van storting.

Deze bepalingen zijn slechts toepasselijk op de belastingschuldigen die eene comptabiliteit bezitten, gehouden volgens de voorschriften van de handelswetten; indien men al te gemakkelijke misbruiken vermijden wil, moet men zich noodzakelijkerwijze kunnen rekenschap geven van de wezenlijkheid der kapitalen die dienen gevaloriseerd; trouwens het ofstaan of overlaten van zaken kan slechts merkbare winsten opleveren als de inrichting eenigermate van belang is en, in dit geval, gebeurt het slechts zelden dat boekhouding ontbreekt.

Een andere nuttige maatregel werd bij artikel 24 verwezenlijkt, met dien verstande dat deze bepaling de vrijstelling van belasting wegens meerwaarde op bevoorradingen definitief maakt, welke bevoorradingen voorkomen in de in 1926 en 1927 afgesloten balansen of schrifturen. Geen discussie kan ten deze ontstaan, daar de definitieve ontheffing beperkt blijft tot de meerwaarde waarvan de voorloopige vrijstelling werd aangenomen, overeenkomstig de hiervoren gepubliceerde administratieve onderrichtingen.

## ART. 25.

Thans wordt de bedrijfsbelasting volgens progressieve aanslagcijfers berekend die van 2 tot 10 t. h. gaan, per schijven van 5,000 frank inkomen en minder; de aldus berekende belasting wordt verminderd met de taxe verbonden aan het vrijgesteld minimuminkomen, verhoogd met de verhogingen voorzien voor gezinslasten.

Uit deze wijze van aanslaan spruiten talrijke verwikkelingen voort voor de belastingschuldigen die zelf het cijfer van hun aanslaan verlangen vast te stellen.

Ten einde artikel 25 te vereenvoudigen en toch het beginsel der progressiviteit te behouden, vervangt men het schijvenstelsel door een wijze van berekening van de belasting gesteund op het complex van de andere belastbare inkomsten dan de inkomsten aangeduid in paragraaf 2 van vorenstaand artikel 15, d.w.z. de emolumenten en retribu-

assimilés qui sont assujettis à une taxe spéciale (voir 4° de l'article 26 du présent projet).

Dans un but pratique, l'article 25 des lois coordonnées établit des taux forfaitaires allant de 12 à 96 francs pour les personnes physiques jouissant d'un revenu professionnel modeste.

Il est proposé d'étendre ce mode de taxation à tous les revenus inférieurs à 50,000 francs. La taxe forfaitaire qu'il établit varie de 12 francs à 2,268 francs, selon l'importance des revenus professionnels et la population de la commune habitée par le redéposable. La taxe dont il s'agit est fixée en multiples de 12 ou de 6, de manière à faciliter la retenue mensuelle, bi-mensuelle ou hebdomadaire à la source.

Cette mesure réalise une grande simplification.

Les barèmes qui seront fixés par Arrêté Royal en exécution de l'article 25 assureront en moyenne aux intéressés une réduction d'un quart sur le montant actuel de la taxe professionnelle. Cette quotité sera même dépassée pour les petits revenus. Les mêmes barèmes assureront en outre aux intéressés de larges déductions pour charges de familles en tenant compte des dispositions dont il sera parlé ci-après.

L'article 25 des lois coordonées stipule que la taxe professionnelle du chef de famille est diminuée de 5 p. c. pour chaque enfant à charge au-delà de deux, sans que cette diminution puisse dépasser certains maxima spécifiés. Dorénavant, la déduction sera accordée pour tout membre de famille à charge. Elle est fixée d'une manière générale à 5 p. c. de l'imôt par membre de famille. Ce taux est, en ce qui concerne les familles nombreuses, porté respectivement à 7 et à 9 pour chaque enfant à partir du 5<sup>e</sup> et du 9<sup>e</sup>. Les déductions ne peuvent pas dépasser 500 francs par membre de la famille à charge; toutefois, ce maximum est augmenté successivement de 200 francs pour chaque enfant à charge à partir du quatrième, c'est-à-dire que la déduction pourra atteindre 700 francs pour le quatrième enfant, 900 francs pour le cinquième enfant, 1,100 francs pour le sixième et ainsi de suite.

Pour les revenus professionnels de 50,000 francs et plus, l'article 25 du projet repère le système du tarif progressif, avec cette différence que les taux indiqués s'appliquent à l'ensemble des revenus.

Sous l'empire de la Législation actuelle, le taux maximum de la taxe professionnelle — 10 p. c. — est appliqué dès que le revenu atteint 40,000 francs. Le nouveau tarif débute à 5 p. c. à partir de 50,000 francs et monte progressivement à 9 p. c. par tranches de 10,000 francs jusqu'à 70,000 francs, puis de 20,000 francs jusqu'à 150,000 francs et enfin par tranches de 25,000 francs jusqu'à 200,000 francs, chiffre à partir duquel s'applique le taux maximum de 9 p. c.

Pour éviter les complications, il n'est plus opéré sur le montant de la taxe professionnelle de déduction de l'imôt correspondant au minimum exonéré. Les calculs se trouveront de ce fait considérablement facilités. Les nou-

ties van de bestuurders en andere daarmede gelijkgestelde schatplichtigen die aan een speciale belasting onderhevig zijn (zie 4°, art. 26 van dit ontwerp).

Om prachtisch te zijn worden er bij artikel 25 der samengeschakelde wetten forfaitaire aanslagcijfers vastgesteld die van 12 tot 96 frank gaan voor de natuurlijke personen die een bescheiden bedrijfsinkomen genieten.

Er wordt voorgesteld deze wijze van aanslag tot al de inkomen beneden de 50,000 frank uit te breiden. De forfaitaire belasting welke bij dit artikel ingevoerd wordt gaat van 12 tot 2,268 frank, volgens het bedrag van de bedrijfsinkomsten en het bevolkingscijfer van de gemeente waarin de belastingschuldige woont. Bedoelde belasting wordt in veelvouden van 12 of van 6 vastgesteld, ten einde de maandelijksche, halfmaandelijksche of wekelijksche afhouding van de bron te vergemakkelijken.

Deze maatregel brengt een groote vereenvoudiging tot stand.

De schalen die, ter voldoening aan artikel 25, bij koninklijk besluit zullen vastgesteld worden, zullen gemiddeld aan de belanghebbenden een vermindering met één vierde op het huidig bedrag der bedrijfsbelasting verzekeren. Deze quotiteit zal voor de kleine inkomen zelfs overtroffen worden. Dezelfde schalen zullen bovendien aan de belanghebbenden ruime verminderingen wegens gezinslasten verzekeren, rekening gehouden met de bepalingen waarover hier verder spraak zal zijn.

Artikel 25 der samengeschakelde wetten bepaaldt dat de bedrijfsbelasting van het gezinshoofd met 5 t. h. vermindert wordt voor elk kind ten zijnen laste boven de twee, zonder dat deze vermindering zekere nader bepaalde maxima overtreffen mag. Voortaan zal de vermindering voor elk gezinslid ten laste worden toegestaan. Zij wordt over het algemeen op 5 t. h. van de belasting, per gezinslid vastgesteld. Dit aanslagcijfer wordt, wat de talrijke gezinnen betreft, ondeschuldig op 7 en op 9 t. h. gebracht voor elk kind te beginnen met het vijfde en het negende. De aftrek mag 500 frank per gezinslid ten laste niet overschrijden; dit maximum wordt evenwel achtereenvolgens met 200 frank opgevoerd voor elk kind ten laste te beginnen met het vierde, d. w. z., dat de aftrek kan gaan tot 700 frank voor het vierde kind, 900 frank voor het vijfde, 1,100 voor het zesde en zoo verder.

Voor de bedrijfsinkomsten van 50,000 frank en meer herneemt artikel 25 van het ontwerp het stelsel van het progressief tarief, met dit verschil dat de aangeduide aanslagcijfers op het totaal inkomen van toepassing zijn.

Onder de huidige wetgeving, wordt het maximum aanslagcijfer der bedrijfsbelasting — 10 t. h. — toegepast zoodra het inkomen 40,000 frank bereikt. Het nieuwe tarief begint met 5 t. h. vanaf 50,000 frank, en stijgt geleidelijk tot 9 t. h. per schijven van 10,000 frank tot 70,000 frank; dan van 20,000 frank tot 150,000 frank en ten slotte per schijven van 25,000 frank tot 200,000 frank, cijfer te beginnen van hetwelk de maximum-aanslagvoet van 9 t. h. van toepassing wordt.

Ten einde verwikkelingen te vermijden wordt er op het bedrag van de bedrijfsbelasting geen aftrek meer gedaan van de belasting overeenstemmend met het vrijgesteld minimum. Daardoor worden de berekeningen aanzienlijk ver-

veaux taux ont été fixés en tenant compte de cette modification.

En résumé, l'article 25 allège sensiblement pour tous les contribuables le fardeau de la taxe professionnelle et apporte dans le mode de taxation de notables simplifications.

#### ART. 26.

L'article 26 modifie, sur quelques points, les taux spéciaux actuellement fixés par l'article 35, §§ 2 et 3, des lois coordonnées :

1<sup>e</sup> Pour les revenus réalisés et imposés à l'étranger, on appliquera, par continuation, une taxe professionnelle correspondant au quart de l'impôt normal ou des taux prévus;

2<sup>e</sup> Les bénéfices réalisés en Belgique par des firmes étrangères seront frappés de la taxe professionnelle au nouveau taux maximum de 9 p. c. qui remplace celui de 10 p. c.;

3<sup>e</sup> Pour les sociétés possédant une personnalité juridique, le taux de la taxe professionnelle est fixé uniformément à 6 p.c. pour la partie des bénéfices sociaux, portée à des réserves ou fonds de prévisions quelconques qui dépassent 70,000 francs; en dessous de 70,000 francs les bénéfices réservés seront passibles des taux ordinaires de la taxe professionnelle qui sont inférieurs à 6 p. c. au delà de 70,000 francs, il sera fait application du taux uniforme de 6 p. c. quel que soit le montant imposable.

Ces mots englobent tous les éléments visés au n° 5 du § 2 de l'article 27 des lois coordonnées.

La disposition proposée ne pourra qu'inciter les sociétés intéressées à augmenter leurs réserves en vue de les investir dans leurs affaires;

4<sup>e</sup> Les administrateurs, commissaires et liquidateurs qui sont actuellement rangés parmi les salariés et les appointés, formeront dorénavant, ainsi qu'il est dit à l'article 15, une catégorie spéciale de redevables de la taxe professionnelle et subiront celle-ci à raison de l'ensemble des émoluments et rétributions qu'ils auront encaissés ou recueillis au cours de l'année précédente. Cette taxe, à laquelle on ne pourra pas appliquer des additionnels provinciaux ou communaux ni superposer une taxe spéciale quelconque, est fixée à :

18 p. c. lorsque l'ensemble imposable des émoluments et rétributions atteint au moins 200,000 francs; 16 p. c. lorsque l'ensemble imposable des émoluments et rétributions varie de 150,000 à 200,000 francs exclusivement; 14 p. c. lorsque l'ensemble imposable des émoluments et rétributions varie de 100,000 à 150,000 francs exclusivement; 12 p. c. lorsque l'ensemble imposable des émoluments et rétributions varie de 80,000 à 100,000 francs exclusivement; 10 p. c. lorsque l'ensemble imposable des émoluments et rétributions est de 50,000 à 80,000 francs.

gemakkelijkt. Die nieuwe aanslagcijfers werden vastgesteld rekening gehouden met deze wijziging.

Kortom, bij artikel 25 wordt de druk van de bedrijfsbelasting voor al de belastingehuldigen merkbaar verlicht zoomede aanzienlijke vereenvoudiging aan de wijze van aanslag gebracht.

#### ART. 26.

Bij artikel 26 worden, op enkele punten, de speciale aanslagcijfers gewijzigd, welke thans bij artikel 35, paragraaf 2 en 3, der samengeschakelde wetten zijn vastgesteld :

1<sup>e</sup> Voor de buitenlands gehaalde en aldaar belaste inkomen zal men, bij voortzetting, een bedrijfsbelasting toepassen overeenkomend met één vierde van de normale belasting of van de voorziene aanslagcijfers.

2<sup>e</sup> De door de buitenlandsche firma's in België behaalde winsten zullen getroffen worden door de bedrijfsbelasting volgens het nieuwe maximum aanslagcijfer van 9 t. h., hetwelk dat van 10 t. h. vervangt.

3<sup>e</sup> Voor de vennootschappen met rechtspersoonlijkheid wordt het aanslagcijfer in de bedrijfsbelasting gelijkmatig op 6 t. h. vastgesteld voor het gedeelte der maatschappelijke winsten dat gebracht wordt in de reserves of in om het even welke voorzorgsfondsen welke 70,000 frank overtreffen, beneden 70,000 frank zijn de gereserveerde winsten onderhevig aan de gewone bedragen van de bedrijfsbelasting die minder dan 6 t. h. zijn; boven 70,000 frank zal 6 t. h. gelijkmatig worden toegepast, wat ook het belastbaar bedrag zij.

Deze woorden omvatten al de in nummer 5 van paragraaf 2 van artikel 27 der samengeschakelde wetten bedoelde elementen.

De voorgestelde bepaling zal de betrokken vennootschappen slechts ertoe kunnen aanzetten haar reserves te verhogen ten einde ze in haar zaken te beleggen.

4<sup>e</sup> De bestuurders, commissarissen en verefenaars, die thans onder de loon- en weddetrekenden gerangschikt zijn, zullen voortaan, zoo als gezegd in artikel 15 een bijzondere categorie van aangeslagenen in de bedrijfsbelasting uitmaken en er den last van dragen naar rato van de gezamenlijke emolumenten en retributies welke zij tijdens het vorig jaar zullen geïnd of ontvangen hebben. Deze belasting waarop men noch provincie- of gemeenteopcentimes toepassen noch waarbij men om het even welke speciale taxe bijvoegen mag, is vastgesteld op :

18 t. h. als het belastbaar deel der emolumenten en wedden minstens 200,000 frank bereikt;

16 t. h. als het belastbaar deel der emolumenten en wedden van 150,000 tot 200,000 frank gaat (dit laatste cijfer niet inbegrepen);

14 t. h. als het belastbaar deel der emolumenten en wedden van 100,000 tot 150,000 frank gaat (dit laatste cijfer niet inbegrepen);

12 t. h. als het belastbaar deel der emolumenten en wedden van 80,000 tot 100,000 frank gaat (dit laatste cijfer niet inbegrepen);

10 t. h. als het belastbaar deel der emolumenten en wedden van 50,000 tot 80,000 frank bedraagt.

Les administrateurs et autres redevables y assimilés paient ainsi un impôt dont le taux tient compte des charges fiscales provinciales ou communales que subissent les commerçants, les industriels et les titulaires de professions libérales, charges ou offices. Les revenus professionnels que l'Administrateur pourrait réaliser à un autre titre, feront l'objet d'une imposition ordinaire en vue de laquelle n'interviendront pas les émoluments et rétributions d'administrateur.

Pour le surplus, les revenus des administrateurs pourront être réduits à concurrence des charges professionnelles forfaitaires visées à l'article 23 qui précède et la taxe professionnelle spéciale pourra être diminuée de 5, 7 ou 9 p.c. pour chaque membre de la famille à charge ainsi qu'il est dit dans les deux derniers alinéas de l'article 25; toutefois, les réductions prévues aux articles 25 et 26 ne peuvent pas dépasser dans leur ensemble les maxima fixés c'est-à-dire 500 francs par membre de la famille à charge ou ce chiffre augmenté successivement de 200 francs pour chaque enfant à charge à partir du quatrième.

#### IV. — Supertaxe.

##### ART. 27.

L'article 27 consacre l'obrogation de la supertaxe telle que l'organisent les articles 36 à 46 des lois coordonnées.

Le régime actuel de la supertaxe fait l'objet de très vives critiques. Les Commissions d'études, qui ont été appelées à en apprécier le fonctionnement, ont été unanimes à condamner la technique et les méthodes de recouvrement. L'expérience des dix années qui se sont écoulées depuis l'armistice confère à ce jugement une autorité décisive. Indépendamment de l'exagération manifeste de ses taux et des fraudes auxquelles prête le système en vigueur, il faut reconnaître que la déclaration détaillée des divers éléments du revenu global qu'elle impose au contribuable, de même que le contrôle inquisitorial que son application comporte normalement, répugnent nettement à la mentalité belge.

Aussi bien, les représentants des grands intérêts économiques du pays, — Chambres de Commerce, groupements industriels, associations professionnelles, etc. — ont-ils formulé le vœu de voir apporter, en ce domaine, des modifications radicales. Le Gouvernement encourrait une lourde responsabilité s'il ne tenait pas compte de ce vœu du pays.

C'est pourquoi le projet qu'il a l'honneur de soumettre à vos délibérations consacre avec le régime actuel une rupture radicale.

A l'impôt sur le revenu global déclaré, ce projet substitue un système d'impôt complémentaire sur le revenu présumé d'après certains indices qu'il précise. La capacité fiscale du contribuable se mesure donc désormais aux signes extérieurs de l'aisance et de la richesse. Le régime nouveau inaugure un système de présomption dégagé basé sur cette constatation que les faits auto-

De bestuurders en andere daarmede gelijkgestelde belastingschuldigen zullen aldus een belasting betalen waarvan het aanslagcijfer rekening houdt met de fiscale gemeente-en provinciaal lasten waaraan handelaars, industrieën en titularissen van vrije beroepen, ambten of posten onderworpen zijn. De bedrijfsinkomsten welke de bestuurder in eenig ander opzicht zou kunnen verwezenlijken, zullen het voorwerp van een gewone belasting uitmaken ten aanzien waarvan de emolumenteren en retributies van bestuurders niet zullen in aanmerking komen.

Voor het overige zullen de inkomsten van de bestuurders kunnen verminderd worden met het bedrag van de bij voerenstaand artikel 23 bedoelde forfaitaire lasten en de speciale bedrijfsbelasting zal met 5, 7 of 9 t. h. kunnen verminderd worden voor elk gezinslid ten laste, zooals voorzien bij de laatste twee leden van artikel 25; de bij de artikelen 25 en 26 voorziene verminderingen mogen echter in haar geheel de vastgestelde maxima niet overtreden dat wil zeggen 500 frank per gezinslid ten laste of dit cijfer achtbaar volgens verhoogd met 200 frank voor elk kind ten laste, te beginnen met het vierde.

##### ART. 27.

Artikel 27 bekraftigt de intrekking van de supertaxe zoals gerégeld is bij de artikelen 36 tot 46 der samengeschakelde wetten.

Het huidig regime van de supertaxe wordt zeer fel gehaeld. De studiecommissies, die gevraagd worden om de working ervan te beoordeelen, waren het eens om techniek en methodes van invordering af te keuren. De ervaring over de laatste tien jaren na den wapenstilstand geeft aan dit oordeel beslissende kracht. Afgezien van de in 't oog vallende overdrijving in de aanslagbedragen en van het bedrog waartoe het vigerende stelsel aanleiding geeft, moet men aannemen dat de omstandige aangifte van de verschillende bestanddeelen van het globaal inkomen, die zij den belastingplichtige oplegt, benevens de willekeurige controle, waartoe de normale toepassing ervan aanleiding geeft, g'adweg indruischt tegen het Belgisch gemoed.

Ook hebben de vertegenwoordigers van de grote economische belangen van het land — kamers van koophandel, industrie-groepeeringen, vakvereenigingen, enz. den wensch uitgebracht dat in dat domein radicale wijzigingen zouden worden aangebracht. De Regeering zou zich eene zware verantwoordelijkheid op de hals halen, moest er geen rekening gehouden worden met dien wensch van het land.

On die reden wordt er bij het ontwerp, dat zijde eer heeft U ter besprekking voor te leggen, met het tegenwoordige regime volkomen afgebroken.

De belasting op het *aangegeven* globaal inkomen wordt bij dit ontwerp vervangen door een stelsel van aanvullende belasting op het *vermoedelijk* inkomen naar sommige teekenen die het nader omschrijft. De belastingdraagkracht van den schatplichtige wordt aldus van nu af aangemeten naar de teekenen van welstand en rijkdom. Bij het nieuw regime wordt een systeem van wettelijke presumptie gehul-

risent, savoir : que le train de vie est généralement en rapport avec les revenus dont on dispose.

Le degré d'aisance est déterminé au moyen d'indices d'une application et d'un contrôle faciles qui ne prêtent guère à discussion et qui ne confèrent au nouvel impôt aucun caractère inquisitorial.

Les présomptions attachées à ces indices ne peuvent être combattues par la preuve contraire, mais leur choix a été fixé de façon à laisser au contribuable la faculté de se soustraire légalement à l'impôt, dans la mesure qui lui convient, par la réduction de son train de maison.

Le régime nouveau présente, en outre, l'avantage de réduire considérablement les possibilités de fraude. Comme tel, il assure une répartition plus équitable des charges fiscales. Il se caractérise, d'autre part, par une grande modération justifiée par le fait que la déduction des charges n'est plus admise. Vainement reprocherait-on à ce système de s'écartez des réalités, car les réalités sont insaisissables à raison des innombrables dissimulations et de l'impossibilité du contrôle. Les indices, au contraire, sont des réalités dont le fisc déduit la signification logique.

#### ART. 28.

L'assiette de la nouvelle supertaxe est déterminée d'après certains éléments qui révèlent le mieux le train de vie des contribuables.

Ces éléments sont au nombre de cinq :

1<sup>e</sup> la valeur locative des habitations;

2<sup>e</sup> la valeur locative du mobilier garnissant ces habitations;

3<sup>e</sup> les domestiques et les autres personnes attachées au service personnel du redévable;

4<sup>e</sup> les chevaux de luxe ou d'agrément;

5<sup>e</sup> les voitures automobiles, les canots et bateaux à vapeur, à moteur ou à voile, les avions.

Il n'a pas paru recommandable de prendre d'autres indices moins faciles à déterminer. D'autre part, les éléments dont il est tenu compte sont ceux qui se trouvent dans le pays, à l'exclusion des dépenses que le redévable effectue en territoire étranger. Il importe essentiellement, en effet, d'éviter toute immixtion de l'administration dans le domaine des affaires privées. Les indices choisis sont d'ailleurs suffisants pour permettre d'arbitrer avec une approximation sérieuse le revenu dont dispose le redévable.

Est possible de la nouvelle supertaxe toute personne, quelle que soit sa nationalité, domiciliée ou résidant en Belgique. Le domicile est, on le sait, le lieu où l'on a son principal établissement et le siège de ses intérêts, lieu où s'opère généralement l'inscription au registre de la population et où s'exerce le droit d'électeur. La résidence, par contre, est le lieu où une personne habite

digd, op grond van deze door feiten gestaafde vaststelling dat de levenstrant over 't algemeen in verhouding staat tot de inkomsten waarover men beschikt.

De graad van welstand wordt bepaald naar tekenen die gemakkelijk kunnen worden in toepassing gebracht en nagegaan, die geen aanleiding geven tot betwisting en die aan de nieuwe belasting geen willekeurig karakter geven.

Het vermoeden in verband met deze tekenen kan niet door tegenbewijs worden weggeholfen, doch de keuze ervan werd dusdanig vastgelegd dat het den belastingplichtige vrij staat zich wettelijk aan de belasting te onttrekken door in de mate die hem past zijn levenswijs te besnoeien.

Het nieuw regime brengt daarenboven dit voordeel mede dat de mogelijkheden van bedrog aannemerkeblyk worden beperkt. Als dusdanig verzekert het een billijkere verdeeling van de fiscale lasten. Het laat zich anderdeels kenmerken door veel gematigdheid, gegrond op het feit dat aftrekking van lasten niet meer wordt toegelaten. Vergeefs zou men aan dit ste'sel verwijten dat het afwijkt van de wezenlijkheid. Het wezenlijke kan niet opgevangen worden wegens de ontelbare vormen van bewimpeling en de onmogelijkheid van controle.

De tekenen daarentegen zijn werkelijkheden waar de fiscus de logische betekenis van afleidt.

#### ART. 28.

De omslag van de nieuwe supertaxe wordt bepaald naar sommige bestanddeelen waarnaar de levenstrant van de belastingplichtingen het best tot uiting komt.

Deze bestanddeelen zijn ten getale van vijf :

1<sup>e</sup> de huurwaarde der woningen;

2<sup>e</sup> de huurwaarde van het mobilair van deze woningen;

3<sup>e</sup> de dienstboden en de andere personen verbonden aan den persoonlijken dienst van den belastingplichtige;

4<sup>e</sup> de weelde- of plezierpaarden;

5<sup>e</sup> de motorrijtuigen, de stoom-, motor- of zeilvaartuigen, de vliegmachines.

Het werd niet oorbaar bevonden andere, minder gemakkelijk te bepalen tekenen in aanmerking te nemen. Anderdeels zijn de in aanmerking genomen bestanddeelen die, welke in het land voorhanden zijn, met uitsluiting van de uitgaven van den belastingplichtige in het buitenland. Het komt er inderdaad hoofdzakelijk op aan alle inmenging van de administratie in private aangelegenheden te vermijden. De gekozen tekenen volstaan trouwens om het inkomen waarover de belastingplichtige beschikt ernstig bij benadering te schatten.

Is onderhevig aan de nieuwe supertaxe elke persoon, om 't even van welke nationaliteit, gedomicilieerd of verblijvend in België.

Het domicilie is, naar men weet, de plaats waar men zijn voorwaartsche inrichting en den zetel van zijn belang heeft, de plaats waar, over 't algemeen de inschrijving in het bevolkingsregister geschiedt en waar het kiesrecht

réellement et habituellement; c'est un état de fait qui s'attache à un séjour de quelque durée.

Aux termes de l'article 28, l'application de la supertaxe s'étend à celui qui, n'ayant en Belgique ni domicile, ni résidence, s'y réserve cependant l'occupation d'une habitation.

#### ART. 29.

Le premier élément à envisager est la valeur locative des habitations dans la mesure où celles-ci servent à l'usage privé des redevables, de leur suite ou de leur domesticité.

La disposition vise tous les immeubles ou bâtiments servant à l'habitation, quelle que soit leur qualification ou leur importance; elle y comprend les dépendances, les parcs et les jardins y attenants. Sont toutefois exclus, les locaux ou bâtiments qui sont affectés *exclusivement* à l'exercice d'une profession, d'un commerce ou d'une industrie.

Comme la supertaxe doit atteindre chaque redevable d'après les éléments qui décèlent son train de vie, il y a lieu de retenir la valeur locative des habitations non seulement à charge de celui qui occupe un immeuble en propriété ou en location, mais également de celui qui habite une maison, sans en être ni propriétaire, ni locataire; tel sera le cas, par exemple, pour les habitations ou appartements que des parents, des firmes ou des pouvoirs publics mettent gratuitement ou moyennant des conditions spéciales, à la disposition soit de leurs enfants, soit de leurs dirigeants ou employés, soit de certains fonctionnaires.

De même, on aura égard aux habitations ou appartements dès qu'ils sont réservés à l'usage privé du redevable, de sa suite ou de sa domesticité, sans se préoccuper s'il y a eu ou non occupation effective.

#### ART. 30.

L'article 30 définit ce que l'on entend par valeur locative des habitations.

La situation la plus simple est le cas de location; dans cette hypothèse, la valeur locative des habitations est égale au loyer réel, augmenté, le cas échéant, de toutes les charges ou prestations supportées par le locataire à la décharge du propriétaire. Les prestations visées sont celles — plutôt rares en dehors du cas de location à un cultivateur ou à un commerçant — qui consistent en la fourniture au propriétaire de produits ou de marchandises à titre gratuit ou à prix réduit ou en l'exécution gratuite de certains travaux qui incombent au propriétaire.

Il est plus difficile de déterminer la valeur locative des habitations non louées ou louées anormalement. Tel est le cas des immeubles occupés soit par le propriétaire ou par l'usufruitier, soit par des personnes qui en disposent, contractuellement ou non, à titre gratuit ou moyennant

wordt uitgeoefend. De verblijfsplaats daarentegen, is de plaats waar de persoon werkelijk en gewoonlijk woont; het is een feitelijke toestand, die onafscheidelijk verbonnen is met een verblijf van eenigen duur.

Naar huid van artikel 28 wordt de supertaxe bij uitbreiding toegepast op dengene die, ofschoon hij in België noch domicilie noch verblijfsplaats heeft, zich daar echter het gebruik van een woning voorbehoudt.

#### ART. 29.

Het eerste in aanschouw te nemen bestanddeel is de huurwaarde van de woningen, in de mate waarin deze tot het privaat gebruik van de belastingplichtigen, van hun gevolg of van hun dienstlieden dienen.

De bepaling bedoelt al de immobiliën of gebouwen die tot woning dienen, om 't even welke de benaming of de gewichtigheid ervan zij en zij omvat de belangende aanhorigheden, parken en hoven.

Worden echter hierbij uitgezonderd, de lokalen of gebouwen die *uitsluitend* tot de uitoefening van een bedrijf, handel of mijverheid zijn aangewend.

Daar de supertaxe iederen belastingplichtige moet treffen naar de bestanddeelen die van zijn levenswijs laten blijken, zoo dient de huurwaarde van de woningen in aamering genomen niet alleen ten laste van dengene die dit onroerend goed in eigendom of in huur gebruikt, doch insgelijks van dengene die een huis bewoont zonder er eigenaar of huurder van te zijn; zulks zal, bij voorbeeld, het geval zijn voor de woningen of appartementen die, om niet of onder bijzondere voorwaarden, door ouders, firma's of openbare machten ter beschikking worden gesteld, hetzij van hun kinderen, hetzij van hun leiders of bedienenden, hetzij van sommige ambtenaars.

Eveneens zal men acht geven op de woningen of appartementen wanneer zij voorbehouden zijn tot het privaat gebruik van den belastingschuldige, diens gevolg, of diens dienstlieden, zonder zich erom te bekommeren of die woningen of appartementen al dan niet werkelijk werden gebruikt.

#### ART. 30.

Artikel 30 bepaalt wat onder huurwaarde der woningen dient verstaan.

De eenvoudigste toestand is het geval van verhuring, in die onderstelling is de huurwaarde van de woningen gelijk aan de werkelijke huurprijs vermeerderd in voorkomen geval met al de door den huurder ter onlasting van den eigenaar gedragen lasten en prestaties. Bedoelde prestaties zijn diegene — eerder zeldzaam buiten het geval van verhuring aan een landhouwer of aan een handelaar — bestaande in het leveren aan den eigenaar, om niet of tegen verminderden prijs, van voortbrengselen of goederen of in het kosteloos uitvoeren van sommige werken, die op den eigenaar rusten.

Het is moeilijker om de huurwaarde van de niet verhuurde of abnormaal verhuurde woningen te bepalen. Dusdanig is het geval van woningen gebruikt hetzij door den eigenaar, of door den vruchtgebruiker, hetzij door personen die er al dan niet contractueel, om niet of tegen een

un prix de faveur (cas visés ci-dessus, au troisième alinéa — article 29).

Le § 2 de l'article 30 prévoit l'hypothèse; il prescrit de déterminer la valeur locative des habitations non louées ou louées anormalement, par comparaison avec la valeur locative réelle des immeubles de même nature et d'importance analogue sis dans la même commune ou dans des localités voisines; cette dernière éventualité sera parfois à envisager lorsqu'il s'agira de fixer la valeur locative de châteaux ou d'immeubles exceptionnels. La fixation par comparaison de cette valeur locative doit se faire en tenant compte de toutes les contingences locales, de manière qu'elle corresponde à une moyenne équitable.

La fixation de la valeur locative pour les immeubles énumérés aux deux alinéas qui précèdent, relève essentiellement du domaine de l'appréciation. Pour régler les contestations qui pourraient surgir en cette matière, le second alinéa du § 2 de l'article 30 prévoit qu'en cas de désaccord, il est procédé conformément aux dispositions de l'article 77 de la loi du 28 août 1921, établissant un impôt sur le mobilier.

Cet article est ainsi conçu :

« Le Contrôleur vérifie les déclarations. Il a le droit d'estimer, sur place, la valeur des éléments imposables.

» En cas de désaccord au sujet de cette valeur, le contrôleur et, le contribuable peuvent désigner un tiers arbitre ou solliciter sa désignation par le juge de paix du canton où les objets imposables sont situés. L'expertise du tiers-arbitre n'est susceptible d'aucun recours, sauf du chef d'erreur maléfique. Elle a, entre parties, la valeur de la déclaration visée par l'article 73.

» Les estimations et les expertises prévues par le présent article sont réglées par arrêté royal. »

L'exécution de cette dernière disposition a fait l'objet de l'arrêté royal du 4 octobre 1924, publié au *Moniteur* des 6 et 7 avril 1925, n° 96-97.

Les immeubles servant à un usage privé étant seuls pris en considération, il est stipulé au § 3 de l'article 30 que lorsque des habitations sont utilisées à la fois à des usages privés et, à l'exercice d'une profession, d'un commerce ou d'une industrie, il est fait abstraction de la valeur locative de la partie à usage professionnel.

Bien entendu, les parties de maison à éliminer à raison de leur affectation à un usage professionnel, ne comprennent pas les locaux aménagés de telle façon que leur destination apparaît comme étant principalement et essentiellement d'ordre privé, mais que l'on prétendrait être utilisés accidentellement ou accessoirement, par exemple, au dépôt d'objets de commerce ou à la réception de clients.

En ce qui concerne les habitations que les firmes ou

gunstprijs over beschikken (gevalen hierboven bedoeld in het derde lid-art. 29).

In paragraaf 2 van artikel 30 wordt dit geval voorziet; er wordt in voorgeschreven de huurwaarde van de niet verhuurde of abnormaal verhuurde woningen te bepalen door vergelijking met de werkelijke huurwaarde van de onroerende goederen van denzelfden aard en van soortgelijk belang, gelegen in dezelfde gemeente of in naburige gemeenten; laatstbedoelde eventualiteit dient soms in aanmerking genomen wanneer het er om gaat, de huurwaarde te bepalen van kasteelen of van buitengewone onroerende goederen. Hier dient de huurwaarde door vergelijking vastgesteld, rekening gehouden met al de plaatselijke mogelijkheden, zoodat ze met een billijk gemiddeld cijfer overeenkome.

Het vaststellen van de huurwaarde der in vorenstaande twee ledien opgenoemde immobiliën is uiteraard een quaestie van schatting der waarde. Om de geschillen te beslechten die ten deze mochten oprollen voorziet artikel 30 dat er, bij gebrek aan overeenstemming, gehandeld wordt overeenkomstig de bepalingen van artikel 77 der wet van 28 Augustus 1924, houdende vestiging van een belasting op het mobilair.

Dit artikel is aldus vervat :

« De controleur onderzoekt de aangiften. Hij is gerechtigd om, ter plaatse, de waarde der belastbare bestanddeelen te ramen

» Is er geschil over deze waarde, dan kunnen de controleur en de belastingsplichtige eenen derde als scheidsman aanstellen of den vrederechter van het kanton waar de belastbare voorwerpen zich bevinden, verzoeken dezen aan te stellen. Tegen de schatting van den derden scheidsman kan geen beroep aangetekend worden, tenzij wegens stoffelijke dwaling. Zij heeft voor partijen de waarde der bij artikel 73 voorziene verklaring.

» De ramingen en schattingen voorzien bij dit artikel worden bij Koninklijk besluit geregeld. »

De uitvoering van deze laatste bepaling heeft het voorwerp uitgemaakt van het Koninklijk besluit van 4 oktober 1924, bekend gemaakt in den *Moniteur* van 6 en 7 April 1925, n° 96-97.

Daar de tot privaat gebruik dienende onroerende goederen alleen in aanmerking worden genomen, wordt er in paragraaf 3 van artikel 30 bepaald dat, wanneer er woningen tevens tot private doeleinden en tot uitoefening van een bedrijf, van een handel of van een nijverheid worden

Wel verstaan omvatten de wegens deze bedrijfsdoeleinden buiten beschouwing wordt gelaten.

Wel verstaan omvatten de wegen deze bedrijfsdoeleinden weg te laten gedeelten van woningen niet de lokalen die derwijze ingericht zijn dat de bestemming ervan hoofdzakelijk en wezenlijk voorkomt als zijnde van privaten aard, doch waarvoor er zou beweerd worden dat zij maar toevallig of bijkomstig, zouden worden gebruikt om er bij voorbeeld, handelsvoorwerpen neer te leggen of er klanten te ontyangen.

Met betrekking tot de woningen die door firma's of

des pouvoirs publics mettent à la disposition des redéposables, il est tenu compte, pour fixer la valeur locative, des besoins normaux du ménage des intéressés.

### ART. 31.

Aux termes de l'article 31, la valeur locative du mobilier est fixée à 5 p. c. de la valeur en capital du mobilier, déterminée conformément aux articles 59 à 88 de la loi du 28 août 1921, modifiée par l'article 19 de celle du 31 décembre 1925.

Les articles 69, 70 et 76 de la loi précitée de 1921 (1) définissent les meubles imposables, énumèrent les objets

(1) Ces articles sont ainsi conçus :

ART. 69. — Il est établi un impôt annuel sur :

1° les meubles meublants;

2° les biens meubles corporels, même réservés à l'usage personnel du redéposable et des membres de sa famille, notamment les linges, vêtements, literies, bijoux, piergeries, ainsi que les chevaux, voitures, automobiles, bateaux et autres moyens de transport;

3° les armes;

4° les vins;

5° les collections de livres, tableaux, statues, porcelaines, médailles et tous autres objets d'art ou de curiosités.

ART. 70. — Sont exonérés de l'impôt :

1° le mobilier faisant partie des capitaux investis dans toutes affaires industrielles, commerciales ou agricoles, y compris les meubles meublants donnés en location, et dont les revenus sont soumis à la taxe mobilière en vertu de l'article 14 des lois coordonnées du 29 octobre 1919 et du 3 août 1920;

2° les objets mobiliers servant à l'exercice d'une profession libérale ou de toute occupation lucrative visée par l'article 25, n° 2, des dites lois;

3° le mobilier affecté aux services publics ou appartenant à l'Etat, aux provinces, aux communes ou aux autres établissements publics. Toutefois, la partie dudit mobilier affectée à des usages privés est passible de l'impôt (art. 19 de la loi du 31 décembre 1925, B. 5);

4° le mobilier servant à l'enseignement ou à l'exercice d'un culte;

5° le mobilier appartenant aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique qui jouissent de la personnalisation civile.

ART. 76. — L'Administration n'est pas admise à contester la valeur du mobilier déclarée par le redéposable lorsque cette valeur est au moins égale à douze fois le revenu cadastral afférent à l'immeuble ou aux locaux contenant ce mobilier et déterminé conformément à l'article 5 des lois coordonnées dès 29 octobre 1919 et 3 août 1920.

Si le revenu cadastral susvisé est supérieur à 4,000 francs, la dite quotité croît d'une unité chaque fois que le revenu cadastral est compris dans une nouvelle tranché de 4,000 fr.

openbare diensten ter beschikking van de belanghebbenden worden gesteld, wordt er, bij het bepalen van de huurwaarde rekening gehouden met hetgeen voor de huishouding van de belanghebbenden normaal van noode is.

### ART. 31.

Naar luid van artikel 31 wordt de huurwaarde van het mobilair vastgesteld op 5 t. h. van de waarde in kapitaal van het mobilair, warde bepaald overeenkomstig artikelen 59 tot 88 der wet van 28 Augustus 1921, zoodals zij gewijzigd werd bij artikel 19 der wet van 31 December 1925.

Artikelen 69, 70 en 76 van vorenbedoelde wet van 1921 (1) houden bepaling van de belastbare meubelen,

(1) Deze artikelen luiden als volgt :

ART. 69. — Eene jaarlijksche belasting wordt gevestigd op :

1° het stoffeerd huisraad;

2° de lichamelijke roerende goederen, zelfs die voorbehouden tot het persoonlijk gebruik van den belastingplichtige, en van zijne gezinsleden, namelijk het linnengoed, de kleederen, het beddegoed, de juweelen, edelgesteenten alsmede de paarden, rijtuigen, automobielen, vaartuigen en andere vervoermiddelen;

3° de wapens;

4° de wijnen;

5° de verzamelingen boeken, schilderijen, beelden, porseleinen, medailles en andere kunstvoorwerpen of zeldzame voorwerpen.

ART. 70. — Van de belasting worden vrijgesteld :

1° het mobilair deel uitmakende van de kapitalen, aangewend in alle rijverheids-, handels- of landbouwzaken, met inbegrip van het in huur gegeven stoffeerd huisraad en waarvan de inkomsten aan de belasting op roerende zaken zijn onderworpen krachtens artikel 14 der samengeordende wetten van 29 October 1919 en van 3 Augustus 1920;

2° de roerende voorwerpen dienende tot het uitoefenen van een vrij bedrijf of van elke winstgevende bezigheid bedoeld bij artikel 25, n° 3 van gemelde wetten;

3° het mobilair bestemd voor de openbare diensten of toebehoorende aan den Staat, de provinciën, de gemeenten of de andere openbare instellingen.

Het deel van bewust mobilair echter, dat voor private doeleinden wordt gebruikt, is onderhevig aan de belasting (art. 19 der wet van 31 December 1925, B. 5);

4° het mobilair dienende tot het onderwijs of tot de uitoeftening van eenen eeredienst;

5° het mobilair toebehoorende aan de verenigingen zonder winstgevend doel en aan de instellingen van algemeen nut die rechtspersoonlijkheid genieten.

ART. 76. — Het Beheer mag de waarde van het door den belastingplichtige aangegeven mobilair niet betwisten wanner deze waarde ten minste twaalfmaal het bedrag beroikt van het kadastraal inkomen betreffende het vast goed of de lokalen welke dit mobilair bevatten, en bepaald overeenkomstig artikel 5 der samengeordende wetten van 29 October 1919, en 3 Augustus 1920.

Bedraagt bedoeld kadastraal inkomen meer dan 4,000 frank, dan wordt gezegde hoeveelheid met eenen eenheid vergrootd telkens als het kadastraal inkomen in een nieuwe reeks van 4,000 frank is begrepen.

exonérés et prévoient l'évaluation forfaitaire de la valeur du mobilier.

L'article 75 de la même loi stipule que la valeur déclarée du mobilier est diminuée de 5,000 francs par ménage et de 1,000 francs pour chaque membre de la famille habitant avec le redevable. Il est fait abstraction de ces déductions dans le domaine de la supertaxe; toutefois en ce qui concerne les familles qui comptent au moins quatre enfants à charge, l'article 38 accorde des déductions spéciales.

A l'effet d'éviter des conflits avec l'Administration, l'article 31 stipule que la valeur déclarée est à l'abri des discussions lorsqu'elle atteint douze fois le revenu locatif de l'immeuble à l'usage duquel le mobilier est affecté.

Cette disposition évitera les exagérations que l'on pourrait commettre dans l'appréciation de la valeur des œuvres d'art et qui pourraient déterminer les redevables à s'en défaire au profit d'étrangers. Cette mesure favorise ainsi la conservation de notre patrimoine artistique.

#### ART. 32.

Il arrive fréquemment que des habitations sont louées meublées; l'article 32 stipule que dans ces cas, il y a lieu de retenir la valeur locative totale afférente à l'immeuble et au mobilier.

#### ART. 33.

L'article 33 fixe les sommes à prendre en considération pour le redevable qui utilise à des usages d'ordre privé, les services de domestiques ou d'autres personnes; toutes les personnes employées exclusivement à l'exercice d'une profession, d'un commerce ou d'une industrie, sont exclues des bases à envisager pour l'application de la supertaxe.

Pour éviter des discussions sans portée pratique appréciable, le § 1<sup>er</sup> de l'article 33 fixe les dépenses présumées aux chiffres uniformes ci-après :

1<sup>o</sup> 6,000 francs pour chaque ouvrier-domestique;

2<sup>o</sup> 8,000 francs pour chaque servante, garde-malade et autres sujets y assimilés;

3<sup>o</sup> 12,000 francs pour chaque domestique mâle;

4<sup>o</sup> 15,000 francs pour chaque précepteur, institutrice, gouvernante, dame de compagnie et autres personnes rendant des services analogues.

Ces chiffres représentent approximativement ce que coûtent les serviteurs susvisés, en salaires, rémunérations et avantages en nature.

Suivant le § 2 de l'article 33, sont réputés ouvriers-domestiques, ceux qui, principalement employés aux travaux de fabriques ou usines, au commerce ou à l'exercice

sommen de vrijgestelde voorwerpen op en voorzien de forfaitaire schatting van de waarde van het mobilair.

Artikel 75 derzelfde wet bepaalt dat van de aangegeven waarde van het mobilair 5,000 frank afgetrokken wordt per gezin en 1,000 frank voor elk met den belastingplichtige inwonend gezinslid. Van deze aftrekkingen wordt afgezien ter zake van supertaxe; edoch verleent het artikel 38 speciale aftrekkingen voor de gezinnen met ten minste vier kinderen ten laste.

Om conflicten met de Administratie te vermijden, bepaalt artikel 31 dat de aangegeven waarde buiten betwisting valt wanneer zij twaalf maal de huurwaarde bereikt van het onroerend goed waarvoor het mobilair wordt gebruikt.

Bij deze bepaling worden de overdrijvingen vermeden die bij het schatten van de waarde der kunstwerken mochten bedreven worden en die de schatplichtige ertoe zouden kunnen aanzetten zich er ten voordeele van buitenlanders van te ontdoen. Bij dezen maatregel wordt aldus de handhaving van ons kunstpatrimonium bevorderd.

#### ART. 32.

Het gebeurt vaak dat woningen gestoffeerd worden verhuurd; artikel 32 bepaalt dat, in die gevallen, de aan het onroerend goed en aan het mobilair verbonden totale huurwaarde dient in aanmerking genomen.

#### ART. 33.

Artikel 33 bepaalt de sommen die in aanmerking dienen genomen voor den belastingplichtige die tot private doelen, de diensten van dienstboden of andere personen benut; al de personen wier diensten uitsluitend tot uitoefening van bedrijf, handel of nijverheid worden aangewend, zijn uitgesloten bij de voor de toepassing van de supertaxe te beschouwen grondslagen.

Om betwistingen zonder waardeerbaar praktische draagkracht te vermijden, stelt paragraaf 1 van artikel 33 de vermoedelijke uitgaven op onderstaande gelijkmatige cijfers :

1<sup>o</sup> 6,000 frank voor elken werkende die tevens als dienstbode wordt gebruikt;

2<sup>o</sup> 8,000 frank voor elke dienstmeid, elken ziekenverpleger of elke — verpleegster of andere ermude gelijkgestelde onderhoorigen;

3<sup>o</sup> 12,000 frank voor elken mannelijken dienstknecht;

4<sup>o</sup> 15,000 frank voor elken huisleeraar, elke onderwijzeres, gouvernante, gezelschapsdame en andere personen die soortgelijke diensten bewijzen.

Deze cijfers vertegenwoordigen bij benadering hetgeen bovenbedoelde dienaars aan dagloon, beloningen en voordeelen in natura kosten.

Voor werkenden welke tevens als dienstboden worden gebruikt, worden, volgens paragraaf 2 van artikel 33, gehouden zulke lieden, welke hoofdzakelijk en doorgaande

de professions ou métiers, sont en même temps chargés du travail de domestique ou de travaux de ménage; le texte vise évidemment les ouvrières-domestiques au même titre que les ouvriers-domestiques.

Cette définition est la reproduction de l'article 35 de la loi du 28 juin 1822, relative à la contribution personnelle, dont les termes ont été précisés par une longue jurisprudence.

Le § 3 de l'article 33 comprend sous la dénomination de servantes et de domestiques mâles, tous serviteurs engagés d'une manière régulière et continue et chargés exclusivement de travaux de ménage ou d'occupations qui se rattachent au service particulier du redevable ou de sa famille.

Toutes les personnes qui font partie de la domesticité du redevable sont à envisager, quelles que soient les appellations sous lesquelles on les désigne. De même, on comprendra parmi les domestiques mâles, les valets de chambre, les valets de pied, les gardes-chasse, les cochers, etc.

Quant aux précepteurs, institutrices, gouvernantes et dames de compagnie, désignés au 4<sup>e</sup> du § 1<sup>er</sup> de l'article 33, le recours aux services de semblables personnes dénote l'existence de ressources particulièrement importantes dont il convient de tenir compte pour l'établissement de la supertaxe. Sont comprises parmi les éléments du 4<sup>e</sup> précité, toutes autres personnes, sous quelque nom qu'on les désigne, qui rendent aux redevables des services analogues d'ordre plutôt intellectuel ou éducatif.

#### ART. 34.

L'article 34 se réfère en ce qui concerne les chevaux à la définition et à la distinction établies en vue de l'application de la contribution personnelle, par l'article 43 de la loi du 28 juin 1822, modifié par l'article 3 de la loi du 25 août 1883, ainsi libellé :

« On entend par chevaux de luxe ceux qui sont tenus par des personnes ou familles en propriété, ou seulement à louage ou à usage fixe et permanent, et servant ou à la selle ou à l'attelage de voitures.

» Par louage ou usage permanent on entend, en ce qui concerne les chevaux, leur louage par mois et tout emploi, concession ou louage quelconque autre que par course ou voyage ».

Voulant en cette matière, comme en matière de domestiques, éviter des discussions, l'article 34 fixe uniformément à 12,000 francs la somme à considérer pour chaque cheval ainsi utilisé.

Cette somme est réduite de moitié, soit à 6,000 francs par cheval, lorsque les chevaux servent alternativement à des usages professionnels et d'agrément; les chevaux ainsi

utilisés peuvent être utilisés pour des usages professionnels ou d'agrément. Le texte précise également que les chevaux utilisés pour des usages professionnels et d'agrément doivent être utilisés pour des usages professionnels et d'agrément.

Deze bepaling in de weergave van artikel 35 der wet van 28 Juni 1822 betreffende de personele belasting waarvan de termen door een over vele jaren strekkende rechtspraak nader werden omschreven.

Paragraaf 3 van artikel 33 behelst onder benaming van dienstmeiden en mannelijke dienstboden alle dienstlieden regelmatig en voortdurend in dienst en mede uitsluitend belast met huishoudwerken of bezigheden die verband houden met den particulieren dienst van den belastingplichtige of van dezes gezin.

Al de personen die deel uitmaken van het huisdienstpersoneel van den belastingplichtige komen in aanmerking om 't even onder welke benaming ze zijn aangegeven. Evenzo zal men onder de mannelijke dienstboden rangschikken: de kamerdienars, de voetknechten, de jachtwakers, de koetsiers, enz.

Wat de bij 4<sup>e</sup> van paragraaf 1 van artikel 33 bedoelde huisleeraars, onderwijzeressen, gouvernantes en gezelschapsdames betreft, wijst het feit, dat de diensten van dergelijke personen worden gebruikt, erop dat er bijzonder aanzienlijke middelen voorhanden zijn waarmee rekening dient gehouden bij het vestigen van de supertaxe. Onder de elementen van vorenbedoeld 4<sup>e</sup> worden begrepen alle andere personen onder om 't even welke benaming aangeduid, die aan de schatplichtigen gelijkaardige diensten bewijzen die eerder met geestesontwikkeling of opvoeding verband houden.

#### ART. 34.

In artikel 34 wordt, in verband met de paarden, gehouden aan de bepaling en het onderscheid gevestigd — met het oog op de toepassing van de personele belasting — bij artikel 43 van de wet van 28 Juni 1822, zoals het gewijzigd werd bij artikel 3 der wet van 25 Augustus 1883, aldus vervat :

« Onder weelde- of luxepaarden worden verstaan de zulke welke door particulieren of huisgezinnen worden gehouden in eigendom, of in vaste huur of vast gebruik van anderen, en dienende om gebruikt te worden als rijpaarden, onder het zadel of om gespannen te worden voor rijtuigen. »

« Onder vaste huur of vast gebruik, wordt de huur van paarden in de maand, en alle verdere huurafstand of gebruik anders dan bij de reis, verstaan. »

#### ART. 34.

Om ten deze zoals in zake dienstboden betwistingen te vermijden stelt artikel 34 gelijkmatig op 12,000 frank de voor elk aldus gebezigt paard in aanmerking te nemen som.

Deze som wordt met de helft, zegge met 6,000 frank per paard verminderd, wanneer de paarden beurtelings tot bedrijfs- of tot vermaaksdoeleinden worden gebruikt; de

visés sont ceux admis comme mixtes au point de vue de la contribution personnelle et que l'article 3 de la loi précitée du 25 août 1883 a défini en ces termes :

« Sont considérés comme chevaux mixtes :

» 1<sup>e</sup> les chevaux servant à la selle, ou à l'attelage de voitures suspendues, mais employés principalement et habituellement pour l'exercice de leur profession par les médecins, chirurgiens, artistes vétérinaires, commis-voyageurs, par les huissiers dans les communes rurales et par les cultivateurs dont les travaux agricoles nécessitent l'emploi de chevaux de labour.

» 2<sup>e</sup> les chevaux tenus pour l'exercice d'une profession et dont le détenteur, dûment patenté à raison de cette profession, fait accessoirement un usage de luxe.

» 3<sup>e</sup> les chevaux dont la tenue est prescrite par des règlements émanant du Gouvernement et qui, en dehors du service, sont employés à des usages de luxe. ».

#### ART. 35.

Les éléments visés par l'article 35 sont les voitures automobiles, les canots et bateaux à vapeur, à moteur ou à voiles, ainsi que les avions.

La dépense qu'occasionnent ces engins et tout spécialement une voiture automobile, varie considérablement selon le genre de carrosserie, la puissance du moteur et la fréquence d'utilisation. C'est pourquoi l'article 35 prévoit que la dépense, qui pourra varier de 5,000 à 50,000 francs, sera précisée selon des règles à déterminer par arrêté royal; ces règles seront arrêtées après consultation de spécialistes.

Il ne sera tenu compte que de ceux des dits véhicules qui sont utilisés à des buts d'agrément ou de commodité; sont dès lors exclus, tous les véhicules qui servent *exclusivement* à l'exercice d'une profession, d'un commerce ou d'une industrie.

Quant aux autos qui servent alternativement à des usages d'agrément ou de luxe et à des déplacements d'ordre professionnel, la dépense fixée est réduite de moitié.

Il est indifférent, pour l'application de la loi, que le véhicule soit la propriété de celui qui l'utilise ou qu'il soit mis à sa disposition par un tiers à la faveur d'un contrat ou d'un abonnement ou à tout autre titre que ce soit.

#### ART. 36.

La supertaxe doit atteindre chaque redevable d'après son train de vie; des mesures doivent dès lors être prises pour éviter qu'on ne cherche à diviser les indices et à bénéficier ainsi indûment d'une réduction d'impôt.

Dans ce but, le §. 1<sup>e</sup> de l'article 36 stipule qu'aucune division dans les indices n'est admise entre les personnes qui habitent et vivent ensemble de manière à ne former

aldus bedoelde paarden zijn diegene welke als paarden in gemengd gebruik worden aangezien in verband met de personele belasting, en die bij artikel 3 der evenbedoelde wet van 25 Augustus 1883 als volgt worden bepaald :

« Als paarden in gemengd gebruik worden aangezien :

» 1<sup>e</sup> De paarden, die als rijpaarden worden gebruikt of voor hangrijtuigen worden gespannen, maar hoofdzakelijk en doorgaans gebezigd worden voor de uitoefening van hun beroep door geneesheeren, heelmeesters, veeartsen en handelsreizigers, door de deurwaarders in de buitengemeenten, en door de landbouwers wier landbouwbedrijf het gebruik van werkpaarden vordert.

» 2<sup>e</sup> De paarden gehouden voor de uitoefening van een beroep en waarvan de houder, behoorlijk gepatenteerd ter zake van dit beroep, ze bijkomstig tot weelde doel-einde benut.

» 3<sup>e</sup> de paarden waarvan het houden voorgeschreven is bij verordeningen uitgaande van de Regeering en die, buiten den dienst, als luxe-paarden aangewend worden. »

#### ART. 35.

De bij artikel 35 bedoelde bestanddeelen zijn de autorijtuigen, de motor-, stoom- of zeilbootjes en dito schepen, alsmede de vliegmachines. De uitgaven waartoe deze voer-, vaar- en vliegtuigen en heel in 't bijzonder een autorijtuig, aanleiding geven verschillen merkelijk volgens den aard van de carrosserie, de kracht van den motor en de vervuldigheid van het gebruik. Daarom voorziet artikel 35 dat de uitgave, die van 5,000 tot 50,000 mag gaan, zal nader omschreven worden volgens bij koninklijk besluit te bepalen regelen; deze regelen zullen vastgesteld worden na raadpleging van specialisten.

Er zal geen rekening gehouden worden met diegene onder bewuste voertuigen die gebruikt worden tot vermaak of gemak, worden dus hierbij uitgezonderd, al de voertuigen die *uitsluitend* dienen tot de uitoefening van een bedrijf, een handel of een nijverheidstak.

Met betrekking tot de auto's, die beurtelings voor vermaak of weelde-aangelegenheden en tot niet het bedrijf verbindende verplaatsingen dienen, wordt de uitgave met de helft verminderd.

Ten aanzien van de toepassing van de wet komt het er niet op aan dat het voertuig het eigendom zij van den gene die het gebruikt, dan wel dat het door een derde te zijner beschikking gesteld zij op grond van een contract of van een abonnement of op allen welkdanigen grond.

#### ART. 36.

De supertaxe moet iedereen belastingplichtige treffen volgens zijn levenswijs, derhalve dienen maatregelen getroffen om te vermijden dat men trachte de teekenzen te splitsen en dus ten onrechte en verlaging van belasting te genieten.

Daartoe bepaalt paragraaf 1 van artikel 36 dat geen splitsing in de teekenzen wordt aangenomen onder personen die derwijze samen wonen en leven dat zij maar één gezin

qu'un seul ménage. Du moment qu'il y a cohabitation ou ménage commun, l'ensemble des indices dont dispose même isolément chaque membre de la même famille ou du même ménage, sera à prendre en considération pour régler l'imposition du chef de la famille ou du ménage; de même on attribuera à celui-ci les indices de ceux de ses enfants à charge qui habiteraient momentanément ou temporairement ailleurs; tel sera, par exemple, le cas de l'auto dont disposerait un enfant qui est étudiant dans une ville autre que la résidence du chef de famille.

Il va de soi cependant que lorsqu'un enfant marié s'installe en appartement dans l'immeuble également occupé par ses parents ou ses beaux-parents, ce ménage est à considérer comme une famille distincte, une entité indépendante au point de vue fiscal.

D'autre part, le principe de la non-division des indices n'est pas applicable aux membres des associations sans but lucratif qui jouissent de la personnalisation civile.

Le § 2 de l'article 36 précise que les indices à prendre en considération, sont ceux qui correspondent à la situation normale du contribuable au premier janvier de l'année de l'impost. Il est nécessaire d'avoir égard à une situation *normale* pour que, par exemple, ne soit pas envisagée la présence ou l'absence à la date même du 1<sup>er</sup> janvier, de sujets aux services desquels on a dû recourir à titre temporaire à raison de certaines circonstances exceptionnelles ou aux services normaux desquels on a renoncé pendant une courte période.

Quant aux personnes qui ne deviennent redéposables de la supertaxe que postérieurement au 1<sup>er</sup> janvier de l'année de l'imposition, il est tenu compte des indices existants à la date du 31 mars suivant. Tel sera le cas pour l'étranger qui vient s'installer dans notre pays dans le courant du premier trimestre ou du célibataire qui s'installe en ménage entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 mars.

Lorsque de nouveaux indices se présentent postérieurement aux dates précitées ou lorsque des indices existant à ces dates viennent à disparaître, il ne peut être question ni d'augmenter la supertaxe, ni de la réduire, à due concurrence. Quoi qu'il arrive, les bases d'imposition, une fois arrêtées, restent maintenues, sauf erreur matérielle.

#### ART. 37.

Le § 1<sup>er</sup> de l'article 37 traite de la déclaration; celle-ci doit être déposée dans les trois premiers mois de chaque année et elle doit indiquer les éléments nécessaires pour permettre d'établir les indices d'après lesquels la supertaxe est calculée.

La déclaration doit être remise au contrôleur des contributions directes du principal établissement du redéposable. Aucun doute ne pourra surgir quant au lieu d'imposition de celui qui possède sa résidence et son domicile dans la même localité; en cas de pluralité de résidences dans le pays, la déclaration devra être faite dans la commune du principal établissement du redéposable, c'est-à-dire, pour ceux qui exercent une profession, au lieu d'où émane

uitmaken. Zoodra er samenleving of gemeenschappelijke huishouding voorhanden is, dient het complex van de teekenen, in verband afzonderlijk zelfs met ieder lid van hetzelfde gezin of dezelfde huishouding, in aanschouw genomen om den aanslag van het hoofd van het gezin of van het huishouden te regelen; zelfs zal men dezen de teekenen toe kennen van diegene onder zijne kinderen *ten taste* die voor het oogenblik of tijdelijk elders zouden wonen; dusdanig zal bij voorbeeld het geval zijn met de automobiel van een kind dat student is in een andere stad dan die waar het gezinshoofd verblijft.

Het spreekt echter vanzelf dat, wanneer een gehuwd kind een appartement betrekt in het mede door zijne ouders of zijne schoonouders bewoerde gebouw, dit huishouden als een onderscheiden gezin dient beschouwd: een afzonderlijke eenheid in belastingopzicht.

Anderdeels is het beginsel van de niet-splitsing van de teekenen niet van toepassing op de leden van de vereenigingen zonder winstbejag, die rechtspersoonlijkheid bezitten.

Paragraaf 2 van artikel 36 zet nader uiteen dat de in aanschouw te nemen teekenen moeten overeenstemmen met den normalen toestand van den belastingschuldige op 1 Januari van het belastingjaar. Een *normale* toestand dient in aanmerking genomen, opdat bij voorbeeld niet worden in aanschouw genomen de aanwezigheid of de afwezigheid op den datum van 1 Januari, van onderhorigen vier diensten men maar tijdelijk heeft moeten gebruiken wegens zekere uitzonderingsomstandigheid of van vier normale diensten met gedurende een kort tijdperk heeft afgezien.

Wat de personen betreft die maar na 1 Januari van het jaar van aanslag belastingplichtig worden, wordt er rekening gehouden met de teekenen die op datum van 31 Januari daaraanvolgend bestaan. Dusdanig zal het geval zijn met den vreemdeling die zich in ons land komt vestigen in den loop van het eerste kwartaal of met den vrijgezel die een gezin tusschen 1 Januari en 31 Maart tot stand brengt.

Wanneer er zich nieuwe teekenen voordoen na evenbedoelde datums of wanneer er op die datums bestaande teekenen komen weg te vallen, kan er geen sprake van zijn de supertaxe tot een behoorlijk bedrag op te voeren noch te verminderen. Wat er ook geschiede, blijven de belastinggrondslagen, eens dat zij vastgesteld zijn, tenzij bij stoffelijke dwaling, gehandhaafd.

#### ART. 37.

Paragraaf 1 van artikel 37 handelt over de aangifte; deze dient overgelegd binnen de eerste drie maanden van elk jaar, en de noodige gegevens te behelzen opdat de kenteeken waarnaar de supertaxe wordt berekend, zouden kunnen worden vastgesteld.

De aangifte dient afgegeven aan den controleur der rechtstreeksche belastingen onder wiens dienstkring de belastingplichtige zijn voornaamste inrichting heeft. Geen twijfsel zal kunnen oprijzen wat betreft de plaats van aanslag van dengene die zijne verblijfplaats en zijn domicilie in dezelfde gemeente heeft; heeft iemand verschillende verblijfplaatsen in het land, zoo dient de aangifte gedaan in de gemeente waar de schatplichtige zijn

l'impulsion génératrice et où sont centralisés, le cas échéant, les éléments de la direction, de la surveillance et de la comptabilité; pour les autres redevables, le principal établissement se trouve le plus souvent dans la commune de leur domicile (*Code Civil, art. 102*). La question ne présente de l'intérêt que lorsque les résidences se trouvent dans des communes de rang différent, les minima d'exemption n'y étant pas les mêmes (*voir art. 38, § 1<sup>e</sup>*).

Pour celui qui n'a en Belgique ni résidence, ni domicile, la déclaration doit être remise au contrôleur des contributions directes de la commune où se trouve l'habitation dont le redevable s'est réservé l'occupation.

L'attention est spécialement appelée sur la simplification que constitue la faculté qui est donnée au redevable de rendre sa déclaration valable pour trois années.

Le redevable peut aussi se référer à la déclaration de l'année antérieure lorsque le total des dépenses-indices n'a pas augmenté d'au moins 10 p. c. ou 10,000 francs; cette restriction implique que lorsque le montant des dépenses-indices s'est accru de plus de 10,000 francs, sans que le dixième du total de l'année précédente soit atteint, l'Administration est en droit de refuser la taxation par référence.

Bien entendu, la déclaration lie le contribuable quelques soient les modifications ultérieures que pourraient subir ses indices-dépenses; d'autre part, l'Administration n'est liée que pour autant que les éléments déclarés aient été reconus exacts.

#### ART. 38.

L'article 38 assure aux grands invalides de la guerre et aux familles nombreuses des faveurs spéciales.

Aux termes du § 1<sup>e</sup>, la voiture automobile servant comme moyen de locomotion personnelle à un grand invalide de guerre, de même que le sujet préposé spécialement à son service, ne sont pas retenus pour l'application de la supertaxe.

D'autre part le nombre des ouvriers-domestiques ou des servantes à considérer pour le calcul de la supertaxe est réduit d'une unité lorsque la famille compte, au premier janvier de l'année de l'impôt, au moins quatre enfants à charge; il est fait déduction de deux unités lorsque les enfants à charge sont au moins au nombre de sept.

Aucune réduction n'est opérée sur le nombre des domestiques mâles, des précepteurs, institutrices, etc., ni sur le nombre des chevaux et des autos, etc., parce que ces indices ne sont pas rigoureusement indispensables pour éléver décentement une famille nombreuse; ce sont des indices dénotant chez leur possesseur une aisance sérieuse qui ne justifie pas l'octroi de la faveur spéciale inscrite dans l'article 38; les accroissements du minimum

voornaamste inrichting heeft, dat wil zeggen, voor de genen die een bedrijf uitoefenen, ter plaatse van waar de voortbrengende stuwwerk uitgaat en waar, in voor-komend geval, de bestanddeelen van bestuur, toezicht en boekhouding worden gecentraliseerd; voor de andere schatplichtigen, is de voornaamste inrichting meest in de gemeente gelegen waar zij gedomicilieerd zijn (Burgerlijk Wetboek, art. 102). De quaestie is maar van belang wanneer de verblijfplaatsen gemeenten van verschillenden rang zijn, daar de minima van vrijstelling er dezelfde niet zijn (zie art. 38, § 1).

Voor dengene die in België noch verblijfplaats, noch domicilie heeft, dient de aangifte overgemaakt aan den controleur der rechtstreeksche belastingen van de gemeente waar de woning staat waarvan de belanghebbende zich het gebruik heeft voorbehouden.

De aandacht wordt inzonderheid gevestigd op de vereenvoudiging hierin bestaande dat de belastingschuldige vrijgelaten wordt om zijn aangifte over drie jaar geldig te maken.

De schatplichtige kan eveneens zich houden aan de aangifte van het vorige jaar, wanneer het totaal van de uitgaven-tekenen niet minstens met 10 t. h. of met 10,000 frank verhogd is. Deze beperking sluit in zich dat wanneer het bedrag der uitgaven-tekenen met meer dan 10,000 frank is gestegen, zonder dat het tiende van het totaal van het vorig jaar is bereikt, het beheer ertoe gerechtigd is den aanslag naar de aangehouden aangifte op te leggen.

De aangifte bindt natuurlijk den belastingsplichtige, welke latere wijzigingen ook zijn uitgaven-tekenen mochten ondergaan; anderzijds is het Beheer slechts gebonden voor zoover de aangegeven bestanddeelen juist bevonden werden.

#### ART. 38.

Bij artikel 38 worden er aan de zwaar-invaliden en aan de kinderrijke gezinnen speciale voordeelen toegekend.

Naar luid van paragraaf 1, komen het autorijtuig dat aan de zwaar-oorlogsinvaliden tot persoonlijk vervoermiddel dient, zoomede de onderhoorige die speciaal tot zijn dienst aangesteld is, niet in aanmerking voor de toepassing van de supertaxe.

Anderzijds wordt, het aantal werkboden, die tevens als dienstboden worden gebruikt of dit der dienstmeiden, dat voor het berekenen van de supertaxe in aanmerking dient genomen, met één eenheid of met twee eenheden verminderd, al naar gelang het gezin, op eersten Januari van het belastingjaar, minstens vier of minstens zeven kinderen ten laste telt.

Geen aftrek wordt gedaan op het aantal mannelijke dienstboden, huisleeraars, onderwijzeressen, enz., noch op het aantal paarden en autorijtuigen, enz., daar deze tekenen niet volstrekt noodzakelijk zijn om een kinderrijk gezin naar behoren op te leiden; het zijn tekenen van een niet onbeduidenden welstand waarin de belastingschuldige verkeert, die geenszins het verleenen van de in art. 38 bedoelde bijzondere gunst billijken; de

exonéré (art. 39, § 3) et les déductions de 5 p. c. sur le montant de l'impôt (art. 40, § 2) sont suffisants dans des cas de l'espèce.

#### ART. 39.

L'article 39 a pour objet d'établir une relation de mesure entre le train de vie et le revenu présumé. Tâche délicate qui commande une grande modération.

Ainsi qu'il est dit à l'article 26, la supertaxe est appliquée sur une base déterminée en fonction du total des indices-dépenses. Cette base s'obtient en multipliant ce total, toutes déductions opérées, par un coefficient variant de 1,5 à 2 et fixé comme suit :

- 1.5 lorsque ce total n'atteint pas 100,000 francs;
- 1.6 lorsque ce total est de 100,000 à 120,000 francs exclusivement;
- 1.7 lorsque ce total est de 120,000 à 140,000 francs exclusivement;
- 1.8 lorsque ce total est de 140,000 à 160,000 francs exclusivement;
- 1.9 lorsque ce total est de 160,000 à 180,000 francs
- 2. lorsque ce total est de 180,000 francs et plus.

Comme le Gouvernement n'entend frapper de la supertaxe que les contribuables qui jouissent d'une certaine aisance, le paragraphe 2 de l'article 39 porte que cet impôt n'est pas dû lorsque la base imposable ne dépasse pas 20,000, 24,000 ou 30,000 francs, suivant l'importance des communes. Ces chiffres représentent plus de quatre fois le minimum vital exonéré de la taxe professionnelle.

Aux termes du paragraphe 3, ce minimum est notablement augmenté en faveur des chefs de famille qui ont au moins quatre enfants à charge au 1<sup>er</sup> janvier de l'année de l'impôt; l'accroissement est fixé pour chaque enfant à charge, à :

- 2,000 francs dans les communes de moins de 5,000 habitants;
- 2,400 francs dans les communes de 5,000 à 30,000 habitants exclusivement;
- 3,000 francs dans les communes de 30,000 habitants et plus.

Les familles qui comptent moins de quatre enfants à charge sont donc exclues de tout accroissement du minimum exonéré.

Pour l'application des dispositions qui précèdent, le paragraphe 4 de l'article stipule que la population à envisager est celle qui est fixée en matière de taxe professionnelle; lorsqu'un redevable occupe ou dispose de plusieurs habitations, la population déterminante est celle de la commune de son principal établissement.

Les minima et les accroissements susvisés peuvent être

vermeerdering van het vrijgesteld minimum (art. 39, § 3) en de aftrek van 5 t. h. op het bedrag der belasting (art. 40, § 2) volstaan in gevallen van dien aard.

#### ART. 39.

- Artikel 39 heeft ten doel de verhouding tusschen de levenswijs en het vermoedelijk inkomen vast te leggen. De taak is kiesch en vergt dat er met veel bezadigdheid te werk gegaan werde.

Zoals er gezegd is in artikel 26 wordt de supertaxe toegepast op een grondslag bepaald naar verhouding van het aantal uitgaven-teekenken. Deze gronds'ag wordt verkregen door dit totaal, veranderd met al de aftrekkingen, te vermenigvuldigen met een coëfficiënt gaande van 1,5 tot 2 en vastgesteld als volgt :

- 1,5 wanneer dit totaal lager is dan 100,000 frank;
- 1,6 wanneer dit totaal van 100,000 frank tot maar minder dan 120,000 frank bedraagt;
- 1,7 wanneer dit totaal van 120,000 tot maar minder dan 140,000 frank bedraagt;
- 1,8 wanneer dit totaal van 140,000 tot maar minder dan 160,000 frank bedraagt;
- 1,9 wanneer dit totaal van 160,000 tot maar minder dan 180,000 frank bedraagt;
- 2 wanneer dit totaal 180,000 frank en meer bedraagt.

Daar het de Regeering er maar om te doen is de supertaxe te heffen op de belastingplichtigen die een zekeren graad van welstand genieten, wordt er bij paragraaf 2 van artikel 39 bepaald, dat deze belasting niet verschuldigd is bijaldien het belastbaar inkomen niet hoger is dan 20,000, 24,000 of 30,000 frank naar gelang van de belangrijkheid van de gemeenten. Deze cijfers vertegenwoordigen meer dan vier maal het van de bedrijfsbelasting vrijgesteld bestaansminimum.

Naar luid van paragraaf 3, wordt dit minimum aanzienlijk opgevoerd ten bate der gezinshoofden die op 1 Januari van het belastingjaar minstens vier kinders ten laste hebben; de vermeerdering wordt per kind ten laste gesteld op :

- 2,000 frank in de gemeenten van minder dan 5,000 inwoners;
- 2,400 frank in de gemeente van 5,000 tot en met 29,999 inwoners;
- 3,000 frank in de gemeenten van 30,000 inwoners en meer.

De gezinnen met minder dan vier kinders ten laste worden dus van alle vermeerdering van vrijgesteld minimum uitgesloten.

Met het oog op de toepassing van vorenstaande bepaling wordt bij paragraaf 4 van artikel 39 bepaald dat de ter zake van de bedrijfsbelasting vastgestelde bevolking hier in aanmerking dient genomen; wanner een belastingplichtige meerdere woningen gebruikt of daarover beschikt, dient de bevolking van de gemeente, waar hij zijne voornaamste inrichting heeft, in aanmerking genomen.

Bovendoelde minima en verhogingen kunnen wanneer

revisés par arrêté royal en cas de modification des conditions économiques.

#### ART. 40.

Les taux de la supertaxe varient de 1 à 15 p. c. et les provinces ni les communes ne sont autorisées à établir des centimes additionnels à cet impôt, ni des taxes similaires sur la base ou sur le montant de la dite supertaxe.

Le nouvel impôt revient donc au Trésor de l'Etat dans son intégralité.

Le taux est de 1 p. c. lorsque le revenu imposable est inférieur à 60,000 francs. Bien entendu, la supertaxe n'est pas due lorsque la base imposable est moins élevée que le minimum exonéré, mais dès que le minimum est atteint, l'impôt est appliqué non pas sur l'excédent, mais sur le total du revenu. Ainsi, lorsque la base imposable, pour un contribuable habitant l'agglomération bruxelloise, est de 28,000 francs, la supertaxe ne sera pas due; si la base atteint 35,000 francs l'impôt pour un ménage ne comptant pas quatre enfants à charge sera calculé à 1 p. c. sur 35,000 francs et s'élèvera par conséquent à 350 francs.

Le taux de 1 p. c. est augmenté d'un pour cent pour chaque tranche de revenus de 20,000 francs et moins à partir de 60,000 francs, sans pouvoir dépasser 15 p. c. La supertaxe s'applique par tranches et non sur le total du revenu; on paiera donc :

1 p. c. sur la portion des revenus inférieurs à 60,000 francs;

2 p. c. sur la portion des revenus de 60,000 à 80,000 francs exclusivement;

3 p. c. sur la portion des revenus de 80,000 à 100,000 francs exclusivement;

4 p. c. sur la portion des revenus de 100,000 à 120,000 francs exclusivement.

et ainsi de suite en augmentant d'un pour cent pour chaque nouvelle tranche de revenu de 20,000 francs, sans que le taux puisse être supérieur à 15 p. c.

Outre la déduction éventuelle sur le nombre des ouvriers-domestiques ou des servantes, l'article 40, paragraphe 2, prévoit des réductions de supertaxe en faveur des familles qui comptent au moins quatre enfants à charge au 1<sup>er</sup> janvier de l'année de l'impôt. Ces réductions s'élèvent pour chacun des enfants à charge dans les familles effectivement nombreuses :

à 5 p. c. pour les quatre premiers enfants à charge;  
à 7 p. c. pour les cinquième, sixième, septième et huitième enfants à charge;  
à 9 p. c. pour chacun des enfants à charge à partir du neuvième.

Le montant de ces réductions n'est limité par aucun maximum.

wijziging in de economische omstandigheden intreedt, bij koninklijk besluit worden herzien.

#### ART. 40.

De aanslagpercenten van de supertaxe gaan van 1 tot 15, en de provinciën noch de gemeenten mogen geen opeentimes op deze belasting noch gelijkaardige taxes op den grondslag of op het bedrag van de bewuste supertaxe heffen.

De nieuwe belasting komt dus algeheel 's Rijks Schatkist ten bate.

Het aanslagcijfer is 1 ten honderd wanneer het belastbaar inkomen lager dan 60,000 frank. Wel te verstaan is de supertaxe niet verschuldigd wanneer de belastbare grondslag het vrijgesteld minimum niet bereikt, doch zoodra het minimum bereikt is, wordt de belasting niet op het excedent, doch op het totaal inkomen toegepast. Aldus, wanneer de belastbare grondslag, voor een belastingplichtige die in de Brusselse agglomeratie woont, 28,000 frank bedraagt, is de supertaxe niet verschuldigd, bereikt de grondslag 35,000 frank zoo wordt de belasting voor een huishouden, dat geen vier kinderen ten laste telt, berekend op 1 t. h. op 35,000 frank en zaït ze dus 350 frank bedragen.

Het aanslagcijfer wordt verhoogd met 1 t. h. voor elke schijf inkomen van 20,000 frank en minder te beginnen met 60,000 frank zonder dat het 15 t. h. mocht te boven gaan. De supertaxe wordt dus schijfsgewijze en niet op het totaal inkomen toegepast, men zal dus betalen :

1 t. h. op het inkomenstengedeelte beneden 60,000 frank;

2 t. h. op het inkomenstengedeelte van 60,000 tot en zonder 80,000 frank;

3 t. h. op het inkomenstengedeelte van 80,000 tot en zonder 100,000 frank;

4 t. h. op het inkomenstengedeelte van 100,000 tot en zonder 120,000 frank;

en zoo voort met een ten honderd verhoging voor elke nieuwe schijf inkomen van 20,000 frank, zonder dat het aanslagcijfer 15 t. h. mag te boven gaan.

Buiten den eventueelen aftrek op het aantal als dienstaboden gebruikte werkboden of op het aantal dienstmeiden, wordt bij artikel 40, paragraaf 2 vermindering van supertaxe voorzien ten behoeve van gezinnen met — op 1 Januari van het belastingjaar — minstens vier kinderen ten laste.

Deze vermindering komt — voor elk kind ten laste van deze werkelijk kinderrijke gezinnen — neer op : 5 t. h. voor de eerste vier kinderen ten laste, 7 t. h. voor het vijfde, het zesde, het zevende en het achtste kind ten laste, 9 t. h. voor elk kind ten laste boven het achtste.

Het bedrag dier verminderingen is door geen maximum begrensd.

## V. — Dispositions diverses.

## ART. 41.

L'article 53 des lois coordonnées permet au contribuable, dont le revenu ne dépasse pas le double du maximum exonéré de la supertaxe, de s'abstenir de renouveler annuellement sa déclaration.

En vue de faciliter davantage encore au contribuable l'exécution de ses obligations fiscales et de réduire le formalisme à sa plus simple expression, l'article 41 élargit la faculté visée à l'article 53 précité. Il confère aux commerçants, industriels et cultivateurs, ainsi qu'aux titulaires de professions libérales, charges ou offices, le droit de se référer au bénéfice net qui a servi de base à la cotisation de l'année antérieure, tant à la taxe mobilière sur revenus de capitaux investis qu'à la taxe professionnelle, lorsque le revenu à déclarer ne dépasse pas ce bénéfice d'un dixième ou de 20,000 francs; ce chiffre doit être considéré comme un maximum en ce sens que la référence ne sera pas admise lorsque l'augmentation de revenus est de plus de 20,000 francs, alors même que cette somme serait inférieure au dixième du revenu imposé l'année antérieure.

Il va toutefois sans dire que cette mesure ne supprime pas le contrôle de l'Administration et la révision éventuelle des cotisations dans les limites et conditions prévues à l'article 74 des lois coordonnées.

A l'instar de l'article 37 relatif à la supertaxe, l'article 41 donne aux personnes physiques qui bénéficient des revenus visés au 1<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> de l'article 25 des lois coordonnées c'est-à-dire aux commerçants, industriels et cultivateurs ainsi qu'aux titulaires des professions libérales, charges ou offices, la faculté de rendre leur déclaration valable pour trois années. La volonté d'exercer cette faculté doit être exprimée par écrit au moment même du dépôt de la déclaration. C'est un forfait qui lie, en principe, l'Administration et le contribuable. Cependant, lorsque les revenus à envisager subissent au cours des deux années suivantes, une diminution ou une augmentation d'au moins un dixième ou de 20,000 francs, une révision devrait s'opérer soit à la diligence du contribuable si la modification est dans le sens d'une diminution de son revenu, soit à la diligence de l'administration si le changement est dans le sens de l'augmentation. Dans cette dernière hypothèse, l'article 41 oblige l'intéressé à porter le fait de l'augmentation à la connaissance de l'Administration. La comparaison doit évidemment être établie avec les revenus portés sur la déclaration qui a été rendue valable pour trois ans et la différence de 20,000 francs constitue un maximum absolu ainsi qu'il est expliqué plus haut.

D'autre part, la faculté de stabiliser les impositions pendant trois années ne peut être accordée que pour autant que la déclaration du contribuable ait été reconnue exacte.

## V. — Allerlei bepalingen.

## ART. 41.

Op grond van artikel 53 der samengeschakelde wetten hoeft de belastingplichtige, wiens inkomen het dubbele van het van de supertaxe vrijgesteld minimum niet overschrijdt, zijn aangifte niet om het jaar te hernieuwen.

Opdat hij nog gemakkelijker zijn belastingplichten kunnen nakomen en opdat alle formaliteiten tot haar minimum zouden worden gebracht, wordt de bij voormeld artikel 53 bedoelde vrijheid bij artikel 41 verruimd. Het artikel verleent aan de handelaars, industrieën en landbouwers, alsmede aan degenen die vrije beroepen ambten of posten uitoefenen of vervullen, het recht om zich te houden aan de zuivere winst die tot grondslag heeft gediend bij den aanslag over het vorige jaar, zoowel in de mobiliënbelasting op de inkomsten uit belegde kapitalen als in de bedrijfsbelasting, wanneer het aan te geven inkomen deze winst met een tiende of met 20,000 frank niet overschrijdt; dit cijfer dient als een maximum beschouwd met dien verstande dat de aangehouden aangifte niet aangenomen wordt wanneer de inkomstenverhoging meer dan 20,000 frank bedraagt, zelfs wanneer deze som lager is dan het tiende van het in het vorig jaar aangeslagen inkomen.

Het spreekt echter vanzelf, dat noch controle van het Beheer, noch eventuele herziening van de aanslagen binnen de grenzen en onder de voorwaarden voorzien bij artikel 74 der samengeschakelde wetten, bij dezen maatregel worden opgeheven.

Zoals zulks voor artikel 37 betreffende de supertaxe het geval is, wordt er bij artikel 41 aan de natuurlijke personen, die dé bij het 1<sup>e</sup> en het 3<sup>e</sup> van artikel 25 van de samengeschakelde wetten bedoelde inkomsten genieten — dat wil zeggen aan de handelaars, de industrieën en de landbouwers alsmede aan degenen die vrije beroepen, ambten of posten uitoefenen of vervullen — de vrijheid gelaten om hun aangifte over drie jaar geldig te laten. De wil om van de vrijheid gebruik te maken dient schriftelijk uitgebracht bij het inbrengen zelf van de aangifte. En door dat forfait zijn, in beginsel, Beheer en belastingplichtige gebonden. Echter zou, wanneer de in aanschouwing te nemen inkomsten in den loop der twee volgende jaren met ten minste een tiende of met 20,000 frank zijn afgenomen of toegenomen eene herziening dienen te geschieden, hetzij op aanvraag van den belastingplichtige bij aldien het hier om eene vermindering van diens inkomen gaat, of ten verzoek van het Beheer bij aldien de wijziging op een verhoging uitloopt. In dit laatste geval is belanghebbende op grond van artikel 41 ertoe verplicht de verhoging ter kennis van het Beheer te brengen.

De vergelijking dient natuurlijk gemaakt met de inkomsten vermeld op de over drie jaar geldig gemaakte aangifte en het verschil van 20,000 frank is, zoals hoger werd gezegd, een volstrekt maximum.

Anderdeels mag de vrijheid om de aanslagen over drie jaar aan te houden maar verleend worden voor zoover de aangifte juist zal bevonden zijn.

## ART. 42.

Depuis longtemps, on insiste pour que les impôts soient établis, en ce qui concerne les contribuables qui ne tiennent pas de comptabilité régulière, d'après des éléments d'appreciation qui seraient déterminés contradictoirement par les fonctionnaires des contributions et les délégués des groupements professionnels intéressés. L'Administration est favorable à cette procédure et celle-ci est déjà instaurée pour nombre de professions.

Un pas de plus peut cependant être fait dans cette voie, en ce sens qu'une commission où l'élément contribuable serait largement représenté, pourrait être consultée chaque fois que les discussions entre un contribuable et le contrôleur n'auront pu aboutir à un accord. Dans ce cas, la commission donnerait son avis sur le différend; si cet avis est conforme aux conclusions du contrôleur; le fardeau de la preuve incombera au réclamant. Dans le cas contraire, c'est-à-dire lorsque le contrôleur retiendra un chiffre de bénéfices supérieur à celui qui a été arrêté par la Commission, le fardeau de la preuve incombera à l'Administration.

Le texte de l'article 42, sauf le troisième alinéa, reproduit presque littéralement des dispositions de la loi française relative à l'impôt sur les revenus dispositions qui sont d'ailleurs reprises dans le projet de MM. Clynnmans et consorts.

L'organisme et le fonctionnement de la Commission seront réglés par arrêté royal de façon à pouvoir tenir compte à la fois des vœux qui seront exprimés à ce sujet lors des discussions parlementaires et des leçons de l'expérience.

Quant au troisième alinéa de l'article 42, il n'est que la reproduction du troisième alinéa de l'article 56 des lois coordonnées, aux termes duquel l'avis motivé de la Commission est notifié au contribuable par le contrôleur qui l'informe en même temps du chiffre de revenus qu'il a l'intention de prendre comme base de la taxation.

## ART. 43.

L'article 43 complétant l'article 55 des lois coordonnées en ce qui concerne l'organisation et le fonctionnement d'une commission fiscale, on peut supprimer dans l'article 56 des lois précitées tout ce qui se rattache à semblable commission.

Il a paru cependant utile de rendre la consultation de la commission obligatoire préalablement à toute imposition établie d'office en vertu du dit article 56.

## ART. 44.

L'article 59, deuxième et troisième alinéas, des lois coordonnées dispose que la contribution foncière, les taxes mobilières ou professionnelles non perçues par retenue, de même que la supertaxe, sont payables dans le mois de la réception de l'avertissement-extrait du rôle ou de l'avis de cotisation. Cette règle est également applicable en ce qui concerne l'impôt sur le mobilier et la contribution personnelle.

## ART. 42.

Sedert geruimen tijd dringt men erop aan dat de belastingen, wat de belastingschuldigen betreft die geen regelmatige boekhouding houden, zouden gevestigd worden volgens elementen van beoordeeling die, op tegenspraak, door de ambtenaars van de belastingen en de betrokken bedrijfs-groepen zouden bepaald worden. Het Beheer stemt met deze proceduur in en deze werd reeds voor talrijke bedrijven ingevoerd.

Men kan echter op dien weg een stap verder gaan, met dien verstande dat een commissie, waarin het belastingschuldige element ruimschoots zou vertegenwoordigd zijn, telkens kan geraadpleegd worden als de besprekingen tusschen belastingschuldige en controleur tot geen akkoord zouden voeren. In dit geval zou de commissie haar advies over het geschilpunt uitbrengen; indien dit advies met de beslissingen van den controleur overeenstemt, zal de bewijslast op den reclamant rusten. In het tegenovergesteld geval, dat wil zeggen wanneer de controleur een winstcijfer aanhoudt dat hoger is dan hetwelk door de Commissie werd vastgesteld, valt de bewijslast op het Beheer.

De tekst van artikel 42, behalve het derde lid, neemt bijna letterlijk de bepalingen over van de Fransche wet op de inkomstenbelasting welke bepalingen trouwens overgenomen zijn in het ontwerp van de Heeren Clynnmans en consorts.

Organisatie en werking van de Commissie worden bij koninklijk besluit geregeld, op zoodanige wijze dat men tevens kunnen rekening houden met de desaangaande tijdens de parlementaire besprekkingen uitgebrachte wenschen en met de lessen der ondervinding.

Wat het derde lid van artikel 42 betreft, dit is slechts de weergave van het derde lid van artikel 56 der samengeschakelde wetten, naar huid waarvan het gemotiveerd advies van de Commissie aan den belastingplichtige wordt genotificeerd door den controleur die dezen meteen het cijfer van de inkomsten kenbaar maakt, welke hij voorneemt is als grondslag bij den aanslag te nemen.

## ART. 43.

Daar artikel 43 artikel 55 der samengeschakelde wetten aanvult, wat betreft de organisatie en de werking van een fiscale commissie, mag men uit artikel 56 der vorenvermelde wetten alles weglaten wat op dergelijke commissie betrekking heeft.

Het is nochtans van nut gebleken het raadplegen van de commissie verplichtend te maken, vóór dat eenige belasting van ambstwege, krachtens gemeld artikel 56 wordt gevestigd.

## ART. 44.

Artikel 59, tweede en derde lid der samengeschakelde wetten, bepaalt dat de grondbelasting, de belasting op roerende zaken of de bedrijfsbelasting, niet geheven bij wijze van voorafneming, alsmede de supertaxe te betalen zijn binnen een maand na de ontvangst van het waarschuwingsuitreksel uit het kohier of van het aanslagbericht.

Deze regel is eveneens van toepassing, wat betreft de belasting op het mobilair en de personele belasting.

On a signalé que le paiement intégral des cotisations, dans le mois de la réception des avis y relatifs, exige parfois un gros effort des intéressés, surtout lorsqu'il s'agit d'impositions assez élevées.

En vue d'atténuer cette situation, l'article 36 du projet porte d'un à deux mois le délai fixé pour le paiement.

Le taux de l'intérêt de retard pour défaut de paiement des impôts directs dans les délais stipulés, a été porté de 6 à 8 p. c. pour la durée du retard par l'article unique de la loi du 8 août 1925.

Le taux de 8 p. c. est actuellement excessif; les rentrées d'impôts se font normalement; la Trésorerie est amplement fournie; dans ces conditions et comme les contribuables retardataires sont plutôt des personnes ou des sociétés qui se trouvent momentanément dans une situation financière difficile, on estime que l'on pourrait ramener à 6 p. c. le taux des intérêts de retard. Le même taux sera appliqué, conformément à l'antépénultième alinéa de l'article 74 des lois coordonnées, au profit des contribuables qui obtiennent le remboursement d'impôts indûment perçus.

#### ART. 45.

En vertu de l'article 61 des lois coordonnées, les redevables des impôts sur les revenus peuvent se pourvoir en réclamation contre le montant de leur cotisation auprès du Directeur des Contributions qui a rendu les rôles exécutoires.

Or, les taxes retenues à la source par les débiteurs des revenus sont versées par ces derniers dans les caisses de l'Etat sans qu'un rôle doive être rendu exécutoire.

Afin de faciliter la restitution des sommes payées indûment, l'article 45 prévoit que cette restitution peut être faite sur demande, adressée, dans les douze mois du paiement litigieux, au directeur des contributions de la province ou région dont relève le bureau de perception.

Il va de soi que si la requête est transmise dans le susdit délai au Ministre des Finances ou à l'Administration des Contributions directes, elle sera également valable. Telle est déjà la pratique actuelle.

#### ART. 46.

Aux termes de l'article 65 des lois coordonnées, le directeur des contributions, saisi d'une réclamation en matière d'impôt sur les revenus, statue par décision motivée qui est notifiée au contribuable par lettre recommandée à la poste.

On s'est plaint du retard que subit parfois l'instruction des réclamations; certes, les modifications successives apportées aux lois fiscales et la pénurie de personnel ont provoqué un certain retard dans cette matière comme aussi dans d'autres domaines; actuellement cependant, les re-

Men heeft erop gewezen dat de integrale betaling van de aanslagen binnen de maand van de ontvangst der betreffende berichten, soms een zware inspanning vanwege de betrokken vergt vooral wanneer het om tamelijk hoge belastingen gaat.

Ten einde dezen toestand te verlichten, brengt artikel 36 van het ontwerp den voor de betaling gestelden termijn van een op twee maand.

Het bedrag van de intresten wegens verwijl voor het niet betalen van de rechtstreeksche belastingen binnen de gestelde termijnen, werd bij het eenig artikel der wet van 8 Augustus 1925, van 6 op 8 t. h. gebracht, voor den duur van het verwijl.

Dit 8 t. h. is thans overdreven, de belastingen komen normaal binnen; de Thesaurie is ruimschoots voorzien, onder die voorwaarden en daar de achterstallige belastingschuldigen, meestal personen of vennootschappen zijn die zich tijdelijk in een moeilijken financieelen toestand bevinden, acht men het bedrag voor de intresten wegens verwijl op 6 t. h. te kunnen terugbrengen. Dit 6 t. h. zal, volgens het op twee na laatste lid van artikel 74 der samengeschakelde wetten, toegepast worden ten bate van de belastingschuldigen die de terugbetaling van ten onrechte geïnde belastingen bekomen.

#### ART. 45.

Krachtens artikel 61 der samengeschakelde wetten, kunnen zij die de inkomstenbelastingen verschuldigd zijn, hun bezwaren tegen het bedrag van hun aanslag indienen bij den directeur van de belastingen die de kohieren executoir verklaard heeft.

De belastingen afgehouden aan de bron door degenen die inkomsten verschuldigd zijn, worden echter door laatstgenoemden in de Staatskassen gestort; zonder dat er een kohier moet executoir worden verklaard.

Ten einde de terugbetaling van de ten onrechte betaalde sommen te vergemakkelijken, voorziet artikel 45 dat deze terugbetaling op aanvraag kan gedaan worden, welke aanvraag binnen twaalf maand na de betaling, waarover het geschil loopt, dient gezonden aan den Directeur der belastingen van de provincie of van het gewest, waaronder het betrokken ontyangkantoor ressorteert.

Het spreekt vanzelf dat zoo het request binnen voormelden termijn aan het Ministerie van Financiën, of aan het Beheer der rechtstreeksche belastingen ingezonden wordt, het eveneens zal geldig zijn. In de praktijk is dit thans reeds het geval.

#### ART. 46.

Volgens artikel 65 der samengeschakelde wetten doet de Directeur der belastingen, bij wien een reclamatie in zake belastingen op de inkomsten is aanhangig gemaakt, uitspraak bij een met redenen omkleede beslissing die, bij ter post aangetekenden brief aan den belastingschuldige wordt genotificeerd.

Men heeft geklaagd over de vertraging welke het onderzoek der reclamations soms onderging: voorzeker hebben de achtereenvolgens aan de belastingwetten gebrachte wijzigingen zoomede de schaarsche aan personeel een zekere vertraging te dier zake zoals ook op ander gebied veroor-

tards importants dans l'instruction des réclamations ne subsistent plus que dans quelques rares villes du pays. Maintes fois, d'ailleurs, ces retards sont le fait des contribuables eux-mêmes, qui ne produisent pas les renseignements jugés utiles pour apprécier le fondement de leur réclamation.

Pour obvier dans la mesure du possible aux inconvenients signalés, l'article 46 porte que la notification de la décision du directeur doit avoir lieu dañs les six mois à compter de la réception de la réclamation; à défaut, la débition de l'intérêt de retard prévu par le paragraphe 2 de l'article 59, sera suspendue, jusqu'à la notification de la décision définitive, en ce qui concerne la partie contestée de la cotisation.

Les redevables devront indiquer dans leur réclamation — ou seront invités ultérieurement à faire connaître — la partie de l'impôt sur laquelle porte la contestation; d'autre part, si le réclamant tarde, sans motif plausible, à produire les renseignements justificatifs nécessaires, la réclamation sera rejetée avant l'expiration du délai de six mois pour défaut de production des éléments requis.

Lorsque la décision ne pourra, pour des raisons spéciales intervenir dans le délai fixé, la débition des intérêts de retard sur la partie contestée de l'impôt, sera, comme il est dit ci-dessus, suspendue à partir de l'expiration du délai susindiqué jusqu'au lendemain du jour de la notification de la décision.

#### ART. 47.

MM. Van Dievoet et consorts, en 1922 (*Doc. Chambre session 1921-1922, n° 186*), puis MM. Clynmans et consorts, en 1928 (*Doc. Chambre, session de 1928-1929, n° 60*), ont signalé les difficultés que rencontrent les redevables pour réclamer contre leurs cotisations.

A ce propos, la procédure d'instruction des réclamations par les directeurs des contributions et par les Cours d'Appel, a fait l'objet de critiques vraiment excessives et même injustes. D'abord, cette procédure est dans nos traditions et l'efficacité en a été confirmée par une expérience de près de cinquante ans. Les directeurs statuent avec une objectivité absolue et les procureurs généraux près les Cours d'Appel sont unanimes à le reconnaître; d'ailleurs, sur une moyenne de 10,000 réclamations par année, les directeurs en accueillent plus des deux tiers et accordent les dégrèvements qui en découlent.

Certes, si la décision du directeur des contributions ne donne pas satisfaction au contribuable, celui-ci doit actuellement déferer le litige à la Cour d'Appel, ce qui provoque des frais assez élevés et un certain retard dans la solution.

C'est ce recours obligatoire à la Cour d'Appel qui constitue l'objection essentielle; aussi, l'article 47 suggère-t-il une modification à cette procédure; si le montant de la contestation ne dépasse pas 5,000 francs, et si celle-ci ne

zaakt; thans echter bestaan er nog slechts aanzielijke vertragingen bij het onderzoek van reclamaties, in enkele zeldzame steden van het land. Herhaalde malen trouwens zijn deze vertragingen aan de belastingschuldigen zelf te wijten, daar deze de inlichtingen niet verstrekken welke er noodig zijn om over de grondheid van hun reclamatie te oordeelen.

Om, in de mate van het mogelijke, gemelde bezwaren te vermijden, zegt artikel 46 dat de betekening van de beslissing van den directeur dient gedaan binnén zes maanden, te rekenen van den dag waarop de reclamatie is ingekomen, zoo niet, worden de bij paragraaf 2 van artikel 59 voorziene intresten niet gevorderd op dat gedeelte van den aanslag, waartegen bezwaar werd ingediend zoolang de eindbeslissing niet geteekend zal zijn.

De belastingschuldigen dienen in hun reclamatie aan te duiden — of zullen later verzocht worden aan te duiden — over welk gedeelte van de belasting hun bezwaar loopt; indien de reclamant anderzijds, zonder behoorlijke reden, wacht met het overleggen van de noodige bewijsstukken, zal de reclamatie — wegens het niet overleggen der gevorgde stukken — voor het verlopen van den termijn van zes maand worden afgewezen.

Wanneer, om bijzondere redenen, de beslissing niet binnén den gestelden termijn kan vallen, worden er zooals hiervoren gezegd geen intresten wegens verwijl geëischt, op het gedeelte waarover de betwisting loopt en zulks over het tijdperk gaande, van af den dag waarop voormalde termijn verstrijkt tot den dag na de betekening van de beslissing.

#### ART. 47.

De HH. Van Dievoet en consorten hebben in 1922 (*Besch. Kamer, Zittijd 1921-22, n° 186*) en daarna de HH. Clynmans en consorten in 1928 (*Besch. Kamer, Zittijd 1928/1929, n° 60*) gewezen op de moeilijkheden welke de belastingschuldigen ontmoeten om tegen hun aanslagen bezwaar in te dienen.

Te dier gelegenheid heeft de proceduur van onderzoek van de reclamaties, door de directeurs der belastingen alsmede door de Hoven van Appel, het voorwerp uitgemaakt van critiek, die werkelijk overdreven en zelfs onrechtvaardig was. Eerstens ligt deze proceduur in onze traditie en werd de doeltreffendheid ervan door een ondervinding over bijna vijftig jaar bevestigd. De Directeurs doen uitspraak met een volstrekte objectiviteit en de procureurs-generaal bij de Hoven van Appel zijn eenparig om dit te erkennen; trouwens op een gemiddeld cijfer van 10,000 reclamaties per jaar, gaan de directeurs op meer dan de twee derden in en staan zij de daaruit voortvloeiende ontheffingen toe.

Voorzeker, indien de beslissing van den bestuurder der belastingen geen voldoening aan den belastingschuldige schenkt, moet deze thans het geschil voor het Hof van Appel brengen, wat tamelijk zware kosten en een zekere vertraging in de oplossing medebrengt.

Het is dit verplichtend beroep op het Hof van Appel, dat het hoofdbezwaar uitmaakt: ook doet artikel 47 een wijziging van deze proceduur aan de hand; indien het bedrag van de betwisting 5,000 frank niet te boven gaat,

soulève qu'une question de fait, la décision du directeur des contributions sera déférée au juge de paix du canton ou au tribunal de première instance selon les règles de la compétence et dans le délai de quarante jours fixé, à peine de déchéance, pour le recours en appel.

De cette manière, les contribuables pourront, lorsqu'il s'agit de différends peu importants, s'adresser avec un minimum de frais à un juge siégeant non loin de leur domicile ou résidence.

On sait qu'en vertu des articles 2 et 16 de la loi du 25 mars 1876, modifiés par les articles 1 et 6 de celle du 15 septembre 1928, les juges de paix connaissent de toutes les actions civiles, en premier ressort jusqu'à la valeur de 2,500 francs et, en dernier ressort, jusqu'à la valeur de 400 francs; tandis que le taux de dernier ressort est fixé à 5,000 francs pour les jugements des tribunaux de première instance.

#### ART. 48.

L'article 74 de la loi du 29 octobre 1919 avait fixé uniformément à cinq ans le délai pour le rappel des droits éblouis par suite d'absence de déclaration ou de déclaration fausse, inexacte ou incomplète, mais l'article 20 de la loi du 28 février 1924 et l'article 15 de la loi du 31 décembre 1925, ont porté ce délai à dix ans pour le cas d'absence de déclaration ou de déclaration fausse, le délai de **cinq ans** restant applicable en cas de déclaration inexacts ou incomplètes.

L'article 48 propose de réduire ces délais respectivement à cinq et à trois ans.

\*\*

Aux termes du paragraphe 2 de l'article 48, les alinéas 3 à 7 et 10 de l'article 74 sont supprimés; les raisons de cette suppression sont exposées ci-après :

Les troisième et quatrième alinéas de l'article 74 permettent, tant à l'Administration qu'au contribuable, de réintroduire valablement un litige dans le délai d'un an à compter de la décision (judiciaire ou autre) qui a rejeté la réclamation ou le recours ou annulé la cotisation, parce que celle-ci a été établie en dehors des règles légales de forme ou de procédure ou pour vice de forme ou de procédure dans le recours.

Ces mesures ont été introduites dans la loi du 31 décembre 1925 à la suite d'arrêts de justice qui avaient invoqué des vices de forme ou de procédure, pour annuler des prétentions légitimes tant de l'Administration que des contribuables. Actuellement, la procédure est connue et stabilisée et il n'y a aucun inconvénient à supprimer ces deux alinéas, de manière à en revenir à la situation ancienne.

D'autre part, le cinquième alinéa de l'article 74 permet à l'administration de rappeler ou de restituer, dans le

en indien deze slechts een feitelijke quaestie opwerpt zal de beslissing van den directeur der belastingen voor den vrederechter van het kanton of voor de rechtbank van eersten aanleg worden gebracht, volgens de regelen van de bevoegdheid en binnen den termijn van veertig dagen welke, op straf van rechtsverval, voor het indienen van hoger beroep is gesteld.

Op deze wijze zullen de belastingschuldigen, wanneer het gaat om onbeduidende geschillen, zich met een minimum van kosten tot een rechter kunnen wenden, die niet ver van hun woon- of verblijfplaats zetelt.

Men weet dat krachtens artikelen 2 en 16 der wet van 25 Maart 1876, zoals deze is gewijzigd bij artikelen 1 en 6 van die van 15 September 1928, de vrederechters bevoegd zijn om kennis te nemen van al de burgerlijke rechtsvorderingen in eersten aanleg tot de waarde van 2,500 frank en in laatsten aanleg tot de waarde van 400 frank, terwijl het bedrag van den laatsten aanleg vastgesteld is op 5,000 frank voor de vonnissen der rechtbanken in eerste instantie.

#### ART. 48.

Artikel 74 der wet van 29 October 1919 had gelijkmatig op vijf jaar den termijn gesteld voor de navordering van de ontdoken rechten, tengevolge van het ontbreken van aangifte of van valsche, onnauwkeurige of onvolledige aangifte, maar artikel 20 der wet van 28 Februari 1924 en artikel 15 der wet van 31 December 1925, hebben dien termijn op tien jaar gebracht voor het ontbreken van aangifte of voor valsche aangifte, terwijl de termijn van vijf jaar toepasselijk blijft in geval van onnauwkeurige of onvolledige aangiften.

Artikel 48 stelt voor deze termijnen onderscheidenlijk tot op vijf jaar en drie jaar te verminderen.

\*\*

Naar luid van paragraaf 2 van artikel 48 vallen leden 3 tot 7 alsmede lid 10 van artikel 74 weg; de redenen hiervan worden hieronder uiteengezet :

Het derde en het vierde lid van artikel 74 laten, zoowel aan het Beheer als aan den belastingschuldige toe, op geldige wijze een geschil opnieuw in te dienen, binnen den termijn van één jaar met ingang van de (gerechtelijke of andere) beslissing, waarbij de reclamatie of het beroep verworpen of de aanslag vernietigd werd, omdat deze buiten de wettelijke regelen van vorm of proceduur werd gevestigd of wegens gebrek in den vorm of in de procedure van het beroep.

Deze maatregelen worden in de wet van 31 December 1925 opgenomen, naar aanleiding van arresten van gerechtshoven, waarin gebreken in den vorm of in de procedure werden aangevoerd om gewettigde aanspraken zoowel van het Beheer der belastingen als van de belastingschuldigen te vernietigen. Thans is de procedure gekend en vastgelegd en is er geen bezwaar tegen het wegvalen van deze twee leden, zoodat de vroegere toestand hersteld is.

Anderzijds laat het 5e lid van artikel 74 aan het Beheer toe, binnen den termijn van vijf jaar de rechten na te

délai de cinq ans, les droits non perçus ou perçus en trop par suite d'erreur dans le montant de la cotisation; s'il y a eu décision judiciaire passée en force de chose jugée, la Cour d'Appel doit intervenir à nouveau.

Les travaux d'imposition se font actuellement avec moins de précipitation et le plus souvent au moyen de barèmes appropriés; les réformes proposées quant aux nouveaux tarifs applicables permettront de simplifier encore davantage les calculs; aussi se recommande-t-il de supprimer le dit alinéa.

Les sixième et septième alinéas prévoient la possibilité pour les contribuables d'obtenir, dans un délai de cinq ans, la révision de cotisations établies et même confirmées par des décisions passées en force de chose jugée; à cet effet, les contribuables doivent pouvoir faire la preuve de la surtaxe au moyen d'éléments nouveaux dont n'ont eu connaissance ni les agents taxateurs, ni l'autorité qui a statué en dernier ressort sur une réclamation ou un recours antérieurs relatifs à l'imposition contestée.

Cette disposition a été prise expressément en vue de permettre le redressement de cotisations à l'*impôt spécial sur les bénéfices de guerre*, qui avaient été basées le plus souvent sur la notoriété publique; dans bien des cas, celle-ci avait notamment exagéré; d'autre part, certains redevables réfugiés à l'étranger ne purent se défendre; d'autres avaient eu leur comptabilité saisie par le Parquet et ne pouvaient en disposer pour éclaircir leur situation devant les organismes de taxation.

Le délai de cinq ans est généralement expiré au point de vue de l'*impôt spécial sur les bénéfices de guerre* et toute nouvelle demande en révision à cette fin est presque toujours tardive.

Mais cette disposition est parfois invoquée en matière d'impôts sur les revenus par des redevables qui tentent de faire considérer, comme élément nouveau, un arrêt de Cour d'Appel ou de Cour de Cassation modifiant soit la procédure de l'Administration, soit la jurisprudence judiciaire elle-même, et qui voudraient obtenir ainsi l'application *rétroactive pendant cinq ans* de tout changement de jurisprudence.

On conçoit qu'en cas de changement de jurisprudence, celui-ci soit appliqué pour l'exercice en cours, mais, à défaut de réclamation présentée antérieurement, il n'est pas possible de bouleverser des exercices clos; aussi, est-il proposé de supprimer les sixième et septième alinéas de l'article 74 qui prêtent à cette équivoque.

En matière d'impôts sur les revenus, on ne se base d'ailleurs sur la notoriété publique que s'il n'y a aucun élément de comptabilité.

Dès lors, il vaut mieux, tant pour l'Administration que pour les contribuables, que les situations réglées, après réclamation ou recours, restent définitivement solutionnées et ne puissent plus donner lieu à contestations et procès.

vorderen of terug te betalen, die er ten gevolge van een missing in het bedrag der aanslagen niet of te veel worden gevind; indien een gerechtelijke beslissing is gevallen die in kracht van gewijsde is gegaan, moet het Hof van Appel andermaal tusschenkomen.

De aanslagverrichtingen geschieden thans met minder overhaasting en meestal door middel van aangepaste barema's; de voorgestelde hervormingen aangaande de toepasselijke nieuwe barema's zullen het mogelijk maken de berekeningen nog meer te vereenvoudigen; ook komt het oorbaar voor bedoeld lid te laten wegvalLEN.

Het zesde en het zevende lid voorzien de mogelijkheid voor de belastingschuldigen om, binnen den termijn van vijf jaar, de herziening van de aanslagen te bekomen die bij in kracht van gewijsde gegane beslissingen gevestigd en zelfs bevestigd werden; te dien einde moeten de belastingschuldigen het bewijs van de te hooge aanslagen verstrekken, door middel van nieuwe elementen, waarvan noch de zetters kennis droegen, noch de overheid die in laatsten aanleg uitspraak deed op een vroegere reclamatie of een vroeger beroep in verband met den betwisten aanslag.

Deze bepaling werd uitdrukkelijk genomen om het redres mogelijk te maken van aanslagen in de *bijzondere belastingen op de oorlogswinsten*, die meestal op de openbare bekendheid werden gesteund; in veel gevallen had men hier met overdrijving te doen; anderzijds waren sommige belastingschuldigen die naar het buitenland uitgeweken waren, niet in staat om zich te verweren, anderen konden over hun door het Parkel in beslag genomen boekhouding niet beschikken om hun toesland voor de aanslagorganismen op te helderen.

De termijn van vijf jaar is over het algemeen verlopen wat de bijzondere belasting op de oorlogswinsten betreft en elke nieuwe aanvraag om herziening dienaangaande komt haast altijd te laat.

Maar deze bepaling wordt soms ingeroepen in zake inkomstenbelastingen door belastingschuldigen die trachten, als nieuw element, een arrest van het Hof van Appel, of van het Hof van Cassatie, waarbij hetzij de procedure van het Beheer, hetzij de gerechtelijke jurisprudentie zelf gewijzigd werd, in aanmerking te doen nemen en die aldus de *retroactieve toepassing gedurende vijf jaar* aan alle verandering van rechtspraak zouden willen bekomen.

Men begrijpt dat in geval van verandering van rechtspraak, deze voor het loopend belastingjaar toegepast worden maar, bij gebreke aan vroeger ingediende reclamatie, is het niet mogelijk de afgesloten dienstjaren nog in verwarring te brengen; ook wordt er voorgesteld het zesde en het zevende lid van artikel 74, die tot deze dubbelzinnigheid leene, te laten wegvalLEN.

In zake inkomstenbelastingen steunt men trouwens dan alleen op de openbare bekendheid, wanneer geen element van boekhouding bestaat.

Zoowel voor het beheer als voor de belastingplichtigen is het dan ook beter dat de na reclamatie of beroep geregeld toestanden definitief opgelost blijven en geen aanleiding tot betwistingen of processen meer kunnen geven.

Le dernier alinéa de l'article 74 peut aussi être supprimé si l'on adopte cinq ans comme le plus long délai de prescription. Cet alinéa dit, en effet « En aucun cas, le rappel des droits ne peut plus s'exercer cinq ans après le décès du contribuable ».

## ART. 49.

Afin de faciliter l'étude et l'application des dispositions qui régissent les impôts sur les revenus, il paraît utile de coordonner à nouveau ces dispositions, vu l'importance des modifications qui y sont apportées par le projet. La codification actuelle a fait l'objet de l'arrêté royal du 8 janvier 1926.

## ART. 50.

Les dispositions nouvelles seront applicables à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1930, aux cotisations de cet exercice, soit aux perceptions à la source d'impôts afférents à des revenus attribués ou mis en paiement à compter de la même date.

En ce qui concerne les impôts perçus à la source, un arrêté royal déterminera la date à laquelle les dispositions nouvelles entreront en vigueur.

*Le Ministre des Finances,*

M. HOUTART.

**PROJET DE LOI**

**ALBERT,**

**ROI DES BELGES,**

*A tous, présents et à venir, SALUT !*

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÈTONS :**

Le projet de loi dont la teneur suit, sera présenté, en Notre Nom, aux Chambres législatives par Notre Ministre des Finances.

Les modifications indiquées ci-après sont apportées aux lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

**I. — Contribution foncière.**

## ART. PREMIER.

Le second alinéa de l'article 5 est modifié comme suit :

En ce qui concerne les propriétés bâties, le revenu net est calculé après déduction, pour frais d'entretien et de réparations, du cinquième du revenu annuel réel ou présumé. Cette déduction s'opère sur le revenu afférent à la construction et au fonds qui lui sert d'assiette.

Het laatste lid van artikel 74 valt eveneens weg zoodra men vijf jaar als den langsten termijn van verjaring aanneemt. Dit lid zegt inderdaad « In geen enkel geval mag de navordering van de rechten nog geschieden vijf jaar na het overlijden van den schatpflichtige ».

## ART. 49.

Ten einde de studie en de toepassing der bepalingen ter zake van de belastingen te vergemakkelijken, blijkt het van nut deze bepalingen opnieuw saam te schakelen, gelet op het belang van de daaraan door het ontwerp toegebrachte wijzigingen. De huidige codificatie heeft het voorwerp uitgemaakt van het koninklijk besluit van 8 Januari 1926.

## ART. 50.

De nieuwe bepalingen zullen met ingang van 1 Januari 1930 van toepassing zijn op de aanslagen van dat dienstjaar, hetzij op de heffingen aan de bron van belastingen betreffende de vanaf denzelfden datum toegekende of betaalbaar gestelde inkomsten.

Wat aan de bron geheven belastingen betreft, zal de datum, waarop de nieuwe bepalingen in werking treden, bij koninklijk besluit worden vastgesteld.

*De Minister van Financiën,*

M. HOUTART.

**WETSONTWERP**

**ALBERT,**

**KONING DER BELGEN,**

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.*

**WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :**

Het wetsontwerp waarvan de inhoud volgt, zal in Onzen Naam, door Onzen Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamer worden voorgelegd.

Onderstaande wijzigingen worden gebracht aan de samengeschakelde wetten op de inkomstenbelastingen.

**I. Grondbelasting.**

## ARTIKEL EÉN.

Het tweede lid van artikel 5 wordt gewijzigd als volgt.

Wat betreft de gebouwde eigendommen, wordt de zuivere opbrengst berekend na aftrek, wegens onderhouds- en herstellingskosten, van een vijfde van de werkelijke of vermoedelijke jaarlijksche opbrengst.

Die aftrekking wordt gedaan op de opbrengst van het

## ART. 2.

L'article 6 est remplacé comme suit :

Les revenus cadastraux sont fixés pour une période de cinq ans et ne peuvent, dans l'intervalle, subir des modifications qu'en cas de changements aux constructions. Toutefois, à l'initiative de l'Administration des Contributions ou à la demande des contribuables intéressés, ils peuvent être révisés lorsque le revenu réel des propriétés a augmenté ou diminué d'un cinquième au moins. Cette révision ne produit effet qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier qui suit l'augmentation ou la diminution.

~~§ 1-12~~

Tous les cinq ans, il est procédé à une révision générale des revenus cadastraux.

Un arrêté royal fixera la date de l'entrée en vigueur des dispositions qui précèdent et de celles qui font l'objet de l'article premier.

## ART. 3.

Le premier alinéa de l'article 7 est remplacé comme suit :

Les constructions nouvelles et les reconstructions sont imposables à partir du 1<sup>er</sup> janvier qui suit la date de leur occupation.

## ART. 4.

Les alinéas suivants sont ajoutés à l'article 8.

Toutefois, les terres vaines et vagues mises en culture ne sont imposables, à raison de leur nouvelle nature, qu'à partir de la dixième année après le défrichement.

Pour les terrains nouvellement boisés, ce délai est porté à vingt ans à compter du boisement.

## ART. 5.

Par modification à l'article 12, la rétribution de 50 centimes pour chaque avertissement remis aux fermiers ou locataires, est portée à 2 francs.

## ART. 6.

Le paragraphe 2 de l'article 13 est modifié comme suit :

En ce qui concerne les propriétés bâties, un dégrèvement est accordé, à due concurrence, quand les frais d'entretien et de réparations excèdent, pour une période quinquennale, la quotité d'un cinquième du revenu annuel, fixée à l'article 5, paragraphe premier.

gebouw en van den grond, die daaraan tot grondslag strekt.

## ART. 2.

Artikel 6 wordt als volgt vervangen :

De kadastrale opbrengst wordt voor een tijdperk van vijf jaar vastgesteld, en kan intussen niet worden gewijzigd dan bij verandering aan de gebouwen.

Evenwel kan zij, op initiatief van het beheer der belastingen of op verzoek van de betrokken belastingplichtigen, worden herzien, wanneer de werkelijke opbrengst der eigendommen met ten minste een vijfde vermeerderd of verminderd is. Deze herziening heeft slechts uitwerking met ingang van 1 Januari volgend op de vermeerdering of de vermindering.

Om de vijf jaren, wordt er tot een algemene herziening van de kadastrale opbrengst overgegaan.

Bij een koninklijk besluit zal de datum worden vastgesteld, waarop vorenstaande bepalingen alsmede die van artikel één in werking treden.

## ART. 3.

Het eerste lid van artikel 7 wordt als volgt vervangen :

De nieuwe gebouwen en de wederopgerichte gebouwen zijn belastbaar van 1 Januari af, volgend op den datum, waarop zij in gebruik worden genomen.

## ART. 4

Volgende leden worden aan artikel 8 toegevoegd :

Evenwel worden de in aanbouw genomen onbebouwde en woeste gronden wegens den nieuen aard ervan slechts met ingang van het tiende jaar na de ontginding belastbaar.

Voor de nieuw beboschte gronden, wordt die termijn op twintig jaar te rekenen van de bebossing gesteld.

## ART. 5.

Met wijziging aan artikel 12 wordt de retributie van 50 centimes, voor elke aan pachters of huurders afgegeven waarschuwing, op 2 frank gebracht.

## ART. 6.

Paragraaf 2 van artikel 13 wordt gewijzigd als volgt :

Met betrekking tot de gebouwde eigendommen wordt ontbeffing tot het vereischte bedrag verleend, wanneer de onderhouds- en herstellingskosten de bij artikel 5, paragraaf 1 bepaalde quotiteit van een vijfde van de jaarlijksche opbrengst voor een vijfjarig tijdperk overschrijden.

## ART. 7.

A la demande de l'intéressé, la contribution afférente à une maison occupée par une famille comprenant au moins quatre enfants à charge, est réduite de 5 p. c. pour chaque enfant à charge. Ce taux est porté respectivement à 7 et à 9 pour chaque enfant à partir du cinquième et du neuvième. Toutefois, la réduction ne peut excéder en principal 100 francs par enfant pour les quatre premiers, 150 francs pour les cinquième, sixième, septième et huitième et 200 francs pour chaque enfant à compter du neuvième.

La dite réduction est, en principal et additionnels, déductible du loyer, nonobstant toute cause contraire.

Elle n'est pas applicable lorsque l'immeuble est sous-loué à des personnes étrangères à la famille de l'intéressé.

## ART. 8

Article 33 modifié comme suit :

La contribution foncière, y compris les parts des provinces et des communes, est fixée à 9 p. c. du revenu cadastral.

Les cotations inférieures à cinq francs en principal ne sont pas portées aux rôles.

## II. — Taxe mobilière.

## ART. 9.

Le numéro 4 de l'article 14 est modifié comme suit :

4° Revenus de rentes et valeurs mobilières étrangères, de créances sur l'étranger ou de sommes d'argent déposées à l'étranger, encaissés ou recueillis en Belgique par toute personne quelconque ou encaissés ou recueillis à l'étranger par des personnes physiques ou morales domiciliées ou résidant dans le pays.

## ART. 10.

Le pénultième alinéa de l'article 14 est complété comme suit :

L'impôt s'applique également aux produits de la location, de l'affermage, de l'usage et de la concession de tous biens mobiliers ainsi qu'aux produits de la location du droit de chasse, de pêche, de tenderie et aux autres revenus analogues.

## ART. 11.

Le paragraphe 2 de l'article 15 est complété comme suit :

Ce capital est éventuellement multiplié par un coefficient

## ART. 7.

Op verzoek van belanghebbende wordt de belasting in verband met een huis betrokken door een gezin met ten minste vier kinderen ten laste, met 5 t. h. voor ieder dezer kinderen verminderd. Dit bedrag wordt onderscheidenlijk op 7 en op 9 t. h. gebracht voor elk kind te beginnen met het vijfde en het negende. Echter mag deze vermindering in hoofdsom geen 100 frank per kind voor de eerste vier, geen 150 frank voor het vijfde, het zesde, het zevende en het achtste, en geen 200 frank voor elk kind te beginnen met het negende overschrijden.

Bewuste vermindering in hoofdsom en opcentimes slaat op den huurprijs, spijts alle andersluidende clausule.

Zij is niet van toepassing wanneer het onroerend goed onderverhuurd is aan personen, die niet verwant zijn met het gezin van belanghebbende.

## ART. 8.

Artikel 33 wordt gewijzigd als volgt :

De grondbelasting, met inbegrip van de aandeelen der provinciën en gemeenten, wordt bepaald op 9 t. h. van de kadastrale opbrengst.

De aanslagen beneden vijf frank in hoofdsom worden niet ten kohiere gebracht.

## II. — Belasting op roerende zaken of mobiliënbelasting.

## ART. 9.

Nummer 4 van artikel 14 wordt gewijzigd als volgt :

4° Inkomen uit buitenlandsche renten en roerende waarden, uit schuldborderingen op het buitenland of uit geldsommen in het buitenland gedeponeerd, zoowel die welke, om het even door wie, in het land worden geïncasseerd of ontvangen als die welke door gewone of rechtspersonen, die in het land zijn gedomicilieerd of gevestigd, in het buitenland geïncasseerd of ontvangen worden.

## ART. 10.

Het voorlaatste lid van artikel 14 wordt aangevuld als volgt :

De belasting is eveneens van toepassing op de opbrengsten van verhuring, van verpachting, van gebruik en van concessie van alle roerende goederen alsmede op de opbrengsten van de verhuring van jacht, visch- en vogelvangrecht en op de overige soortgelijke opbrengsten.

## ART. 11.

§ 2 van artikel 15 wordt aangevuld als volgt :

Dit kapitaal wordt eventueel vermenigvuldigd met een

à déterminer par arrêté royal en tenant compte du cours moyen du change dans l'année du versement.

Lorsque la société est dissoute sans qu'il y ait partage ou répartition, la taxe est calculée sur la valeur réelle de l'avoir social, sous réserve de la déduction prévue au premier alinéa ci-dessus.

#### ART. 12.

L'article 16 est complété comme suit :

L'impôt éventuellement supporté par le débiteur est ajouté aux intérêts pour le calcul de la taxe.

#### ART. 13.

L'article 18 est remplacé comme suit :

Les revenus visés au 3<sup>e</sup> de l'article 14 sont ceux des capitaux investis, des créances de toute nature et des dépôts d'argent y spécifiés, à l'exception toutefois des créances ou dépôts d'un caractère professionnel, pour autant qu'il soit dûment établi que les intérêts y afférents sont compris dans la comptabilité des exploitations bénéficiaires situées en Belgique.

#### ART. 14

Les paragraphes 1 et 2 de l'article 34 sont remplacés comme suit :

§ 1<sup>er</sup>. — La taxe mobilière, y compris les parts des provinces et des communes, est fixée selon les distinctions et aux taux indiqués ci-après :

1<sup>e</sup> 22 p. c. pour les revenus d'actions et autres visés à l'article 15, sauf ce qui est prévu au numéro 4 ci-après;

2<sup>e</sup> 16 p. c. pour les revenus d'obligations, de prêts, de créances, de dépôts et autres spécifiés aux articles 16 et 18 et à l'avant-dernier alinéa de l'article 14, sauf ce qui est stipulé aux numéros 3, 4, 5 et 6;

3<sup>e</sup> 9 p. c. pour les revenus des capitaux investis en Belgique dans les affaires industrielles, commerciales ou agricoles, sauf que ce taux est réduit à 7 p. c. lorsque les dits revenus n'excèdent pas 5,000 francs et proviennent de capitaux investis par l'exploitant lui-même ou par des associés actifs;

4<sup>e</sup> 6 p. c. pour la partie des revenus d'actions ou parts, qui correspondent proportionnellement aux bénéfices réalisés et imposés à l'étranger, ainsi que pour tous les autres revenus d'origine étrangère;

coefficient dat bij koninklijk besluit dient bepaald — rekening gehouden met den gemiddelden wisselkoers tijdens het jaar van de storting.

Wanneer de vennootschap ontbonden wordt zonder dat er verdeeling of uitdeeling plaats heeft, wordt de belasting berekend op de werkelijke waarde van het maatschappelijk vermogen bij de ontbinding, onder voorbehoud van den hiervoren bij lid 1 voorzienen afstrek.

#### ART. 12.

Artikel 16 wordt aangevuld als volgt :

De bij voorkomen door den schuldenaar gedragen belasting wordt, voor het berekenen van de belasting, bij de interessen gevoegd.

#### ART. 13.

Artikel 18 wordt vervangen als volgt :

De in 3<sup>e</sup> van artikel 14 bedoelde inkomsten zijn die uit de belegde kapitalen, uit de schuldvorderingen van allen aard en uit de daarin nader aangeduide gelddeposito's, met uitzondering echter van de schuldvorderingen of deposito's die een bedrijfskarakter hebben, voor zoover het behoorlijk vastgesleld wordt dat de daaraan verbonden intresten begrepen zijn in de comptabiliteit van de in België gelegen exploitaties, waaraan die inkomsten ten goede komen.

#### ART. 14.

§§ 1 en 2 van artikel 34 worden vervangen als volgt :

§ 1. — De belasting op roerende zaken, met inbegrip van de aandeelen der provinciën en der gemeenten, wordt bepaald volgens het onderscheid en op de bedragen hierna aangeduid :

1<sup>e</sup> 22 t. h. op de inkomsten uit acties en andere, onder artikel 15 bedoeld, behoudens hetgeen voorzien is onder n° 4 hieronder;

2<sup>e</sup> 16 t. h. voor de inkomsten uit obligaties, leningen, schuldvorderingen, deposito's en andere, onder artikelen 16 en 18 alsmede in het voorlaatste lid van artikel 14 nader omschreven sommen, behoudens wat bepaald is in n° 3, 4, 5 en 6;

3<sup>e</sup> 9 t. h. voor de inkomsten uit kapitalen in België belegd in de rijverheids-, handels- of landbouwzaken, behoudens dat dit aanslagcijfer op 7 t. h. verminderd wordt wanneer bedoelde inkomsten 5,000 frank niet overschrijden en voortkomen van door den exploitant zelf of door actieve vennooten belegde kapitalen;

4<sup>e</sup> 6 t. h. voor het gedeelte der inkomsten uit acties of aandeelen, dat evenredig overeenstemt met de winsten behaald en belast in het buitenland, alsmede voor al de overige inkomsten van buitenlandschen oorsprong;

5° 5 p. c. sur les revenus :

a) des obligations que les sociétés par actions ayant en Belgique leur siège social ou leur principal établissement administratif, émettent à l'étranger, pour les besoins des établissements y situés.

La taxe n'est pas due sur les intérêts des obligations susvisées émises nettes d'impôt belge depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1926, à moins que les dits revenus ne soient encaissés par des personnes ou des firmes domiciliées, résidant ou établies en Belgique.

b) des capitaux mis à la disposition de firmes belges par des étrangers n'ayant ni domicile, ni résidence, ni établissement en Belgique;

6° 2 p. c. pour les revenus :

a) des fonds publics belges; toutefois, son exempté les revenus des titres qui ont été émis antérieurement au 1<sup>er</sup> janvier 1919;

b) des dépôts à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite ou à la Caisse des Dépôts et Consignations;

c) des dépôts aux autres caisses d'épargne, relevant d'un établissement public, pour autant que ceux-ci n'excèdent pas 10,000 francs par déposant.

§ 2. — Aucune taxe n'est due si les revenus des dépôts n'atteignent pas 100 francs par déposant.

### III. — Taxe professionnelle.

#### ART. 15.

§ 1<sup>er</sup>. — Le 2<sup>e</sup> du premier alinéa de l'article 25 est complété comme suit :

Sont également exceptés :

a) les prix, subsides, rentes ou pensions, attribués à des savants ou à des artistes par les pouvoirs publics ou par des organismes officiels;

b) les indemnités ou allocations accordées pour chaque enfant à charge.

§ 2. — La disposition suivante est intercalée entre le 2<sup>e</sup> et le 3<sup>e</sup> du premier alinéa de l'article 25 :

2<sup>o</sup> bis) les émoluments et rétributions des administrateurs, commissaires ou liquidateurs près des sociétés ou organismes publics ou privés ayant une existence juridique, autres que les sociétés en nom collectif et en commandite simple.

§ 3. — Les deuxième et troisième alinéas de l'article 25 sont remplacés par les dispositions suivantes :

§ 1<sup>er</sup>. — La taxe n'est pas due lorsque le revenu net imposable n'atteint pas le minimum indiqué ci-après :

5° 5 t. h. op de inkomsten :

a) uit de obligaties welke de vennootschappen op aan-deelen, die haar maatschappelijke zetel of bestuurlijke hoofdinrichting in België hebben, in het buitenland uitgeven, voor de behoeften van de aldaar gelegen inrichtingen.

De belasting is niet verschuldigd op de intresten van voorenbedoelde obligaties uitgegeven zuiver van Belgische belasting, sedert 1 Januari 1926, tenzij bewuste inkomsten geïnd worden door personen of firma's die in België gedomicileerd of gevestigd zijn of aldaar verblijven;

b) uit de kapitalen ter beschikking van Belgische firma's gesteld door buitenlanders die noch woonplaats, noch verblijfplaats, noch inrichting in België hebben;

6° 2 t. h. voor de inkomsten :

a) uit de Belgische openbare fondsen; zijn echter vrijgesteld de inkomsten uit vóór 1 Januari 1919 uitgegeven titels;

b) mit deposito's ter Algemeene Spaar- en Lijfsrentkas of ter Deposito- en Consignatiekas;

c) uit deposito's in andere spaarkassen welke van eenen publieke inrichting afhangen, voor zoover het bedrag daarvan 10,000 frank per inlegger niet te boven gaat.

§ 2. — Er is geene belasting verschuldigd op inkomsten uit deposito's, welke minder dan 10 frank per depositoever bedragen.

### III. — Bedrijfsbelasting.

#### ART. 15.

§ 1. — Het 2<sup>e</sup> van het eerste lid van artikel 25 wordt aangevuld als volgt :

Worden mede uitgezonderd :

a) de prijzen, subsidiën, renten of pensioenen, door de openbare machten of door officiële organismen aan geleerden of aan kunstenaars toegekend;

b) de vergoedingen of toelagen verleend voor ieder kind ten laste.

§ 2. — Onderstaande bepaling wordt ingelascht tus-schen het 2<sup>e</sup> en het 3<sup>e</sup> van het eerste lid van artikel 25 :

2bis de emolumenenten en retributies van bestuurders, commissarissen of vereffenaars bij andere openbare of private vereenigingen of organismen die rechtspersoonlijkheid bezitten, dan de firmavennootschappen of commanditaire vennootschappen zonder acties.

§ 3. — Het tweede en het derde lid van artikel 25 worden vervangen door onderstaande bepalingen :

§ 1. — De taxe is niet verschuldigd wanneer het belastbaar zuiver inkomen het hieronder aangeduid minimum niet bereikt :

4,800 francs dans les communes de moins de 5,000 habitants;

5,600 francs dans les communes de 5,000 à 30,000 habitants exclusivement;

7,200 francs dans les communes de 30,000 habitants et plus.

La commune à prendre en considération est celle du lieu où la profession est exercée ou celle du domicile ou de la résidence de l'intéressé, au choix de celui-ci.

Les minima susindiqués peuvent être revisés par arrêté royal en cas de modification des conditions économiques.

§ 2. — La classification est basée sur la population totale constatée par le dernier recensement décennal publié avant l'année de l'exigibilité de l'impôt.

§ 3. — Lorsqu'une agglomération s'étend sur plusieurs communes, ces communes ou leurs parties agglomérées peuvent être rangées, par arrêté royal, dans la catégorie à laquelle appartient la commune la plus peuplée.

Un arrêté royal peut aussi ranger une commune dans une catégorie supérieure à celle de la population visée au paragraphe 2 lorsque le coût de la vie y est particulièrement élevé à raison de circonstances exceptionnelles ou lorsque la dite population s'est accrue de façon à justifier le déclassement de la commune.

§ 4. — Le minimum indiqué au paragraphe premier est augmenté d'un cinquième pour chaque membre de la famille à la charge du redevable au 1<sup>er</sup> janvier de l'année de l'imposition.

Quelle que soit la population de la commune, le dit accroissement est fixé uniformément à 2,000 francs pour chaque enfant au delà de deux et il est porté à 3,000 francs pour les cinquième et sixième enfants et à 4,000 francs pour chaque enfant à charge au delà de six.

Si le contribuable est veuf ou veuve, le nombre de personnes à sa charge est augmenté d'une unité.

§ 5. — Sont considérés comme membres de la famille, à la charge du contribuable, à condition qu'ils fassent partie du ménage :

1<sup>o</sup> son épouse;  
2<sup>o</sup> ses ascendants et ceux de son conjoint;  
3<sup>o</sup> ses descendants ou collatéraux, jusqu'au deuxième degré inclusivement.

En cas de remariage, ces dispositions sont applicables aux ascendants, descendants ou collatéraux des deux conjoints.

Lorsque les personnes à charge jouissent de ressources personnelles, l'accroissement prévu au paragraphe 4 est diminué de ces ressources.

4,800 frank in de gemeenten met minder dan 5,000 inwoners;

5,600 frank in de gemeenten met 5,000 tot en zonder 30,000 inwoners;

7,200 frank in de gemeenten met 30,000 inwoners en meer.

De in aanmerking te nemen gemeente is die waar het bedrijf wordt uitgeoefend of die waar belanghebbende gedomicilieerd is of verblijft, naar dezes keuze.

Onderstaande minima kunnen in geval van wijziging der economische levensvoorraarden, bij koninklijk besluit worden herzien.

§ 2. — De rangschikking is gegrond op de totale bevolking vastgesteld bij de jongste tienjaarlijksche volkstelling, vóór het jaar van de invorderbaarheid der belasting openbaar gemaakt.

§ 3. — Bij aldien eene agglomeratie zich over verschillende gemeenten uitstrekt, kunnen deze gemeenten of de aangebouwde gedeelten daarvan bij koninklijk besluit worden gerangschikt in de klasse waartoe de meest bevolkte gemeente behoort.

Bij koninklijk besluit kan insgelijks eene gemeente in een hogere klasse dan die van de onder paragraaf 2 bedoelde bevolking worden gerangschikt, bijaldien de levensstandaard er bijzonder hoog is wegens uitzonderingsomstandigheden of wanneer de bewuste bevolking dermate gestegen is dat een verandering van klasse erdoor wordt gebillikt.

§ 4. — Het onder paragraaf 1 aangeduide minimum wordt met een vijfde opgevoerd voor elk gezinslid ten laste van den schatplichtige op 1 Januari van het aanslagjaar.

Welke ook het bevolkingscijfer van de gemeente zij, wordt bewuste verhoging gelijkmatig bepaald op 2,000 frank voor ieder kind boven de twee, en wordt ze op 3,000 frank gebracht voor het vijfde en het zesde kind, en op 4,000 frank voor ieder kind ten laste boven de zes.

Is de schatplichtige weduwnaar of weduwe, zoo wordt het aantal personen te zinnen laste met een eenheid verhoogd.

§ 5. — Worden als gezinsleden ten laste van den belastingplichtige beschouwd, mits zij deel uitmaken van het gezin :

1<sup>o</sup> zijne echtgenote;  
2<sup>o</sup> zijn ascendenen en die van zijn echteling;  
3<sup>o</sup> zijne afstammelingen of zijverwanten, tot en met den tweeden graad.

Bij hertrouwen zijn deze bepalingen van toepassing op de ascendenen, afstammelingen of zijverwanten van beide echtelingen.

Genieten de personen ten laste persoonlijke bestaansmiddelen, zoo wordt de in paragraaf 4 voorziene verhoging met deze middelen verminderd.

## ART. 16.

Le 4<sup>e</sup> du paragraphe 2 de l'article 26 est complété comme suit :

Les amortissements sont basés sur la valeur d'investissement ou de revient.

Toutefois, en ce qui concerne les immeubles professionnels et l'outillage industriel, commercial ou agricole, acquis ou constitués avant le 1<sup>er</sup> juillet 1926, l'amortissement peut être calculé sur un prix de revient réévalué dans les conditions et limites à fixer par arrêté royal; la dite réévaluation doit être actée au plus tard dans les écritures ou bilans clôturés en 1930.

## ART. 17.

Le numéro 5 du paragraphe 2 de l'article 27 est complété comme suit :

Toutefois, ne sont imposables qu'à concurrence de la moitié, les bénéfices effectivement employés dans le pays et dans les douze mois de la clôture de l'exercice social, à la construction d'habitations ouvrières ou à d'autres installations en faveur du personnel de l'entreprise.

## ART. 18.

Le dernier alinéa du paragraphe 2 de l'article 27 relatif aux bénéfices présumés des exploitations agricoles, est supprimé.

## ART. 19.

Par modification au paragraphe 4 de l'article 27, le minimum de la taxe professionnelle des personnes qui exercent une profession quelconque en Belgique, sans y avoir leur domicile, leur résidence ou un établissement fixe, est porté de 60 à 200 francs.

Sous peine de l'amende prévue par l'article 78, les personnes susmentionnées doivent, à toute réquisition des agents compétents, exhiber la quittance constatant le paiement du dit impôt.

## ART. 20.

Par modification aux articles 25, 1<sup>o</sup>, 27, paragraphe 3 et 35, paragraphe 3, des lois coordonnées, chaque associé dans les sociétés autres que par actions possédant la personnalité juridique, est assujetti à la taxe mobilière sur les sommes fixes et variables qui lui sont attribuées en rémunération de ses apports ou de sa mise et de la taxe professionnelle sur les rétributions qui lui sont allouées à raison de son travail personnel.

La société est assujettie à la taxe professionnelle sur les bénéfices réservés. Toutefois, si les revenus du capital investi frappés de la taxe mobilière à charge des associés, n'atteignent pas 5 p. c. de l'avoir social, la partie des bénéfices réservés, nécessaire pour parfaire cette quotité de 5 p. c. est assujetti à la taxe mobilière dans le chef de la société.

## ART. 16.

Het 4<sup>e</sup> van paragraaf 2 van artikel 26 wordt aangevuld als volgt :

De afschrijvingen zijn gegronde op het bedrag van de belegde gelden of op den kostprijs.

Edoch, met betrekking tot de bedrijfsmobiliën en het nijverheids-, handels- of landbouwmaterieel, verkregen of tot stand gebracht vóór 1 Juli 1926, mag de afschrijving berekend worden op een kostprijs herschat onder de bij koninklijk besluit te bepalen voorwaarden en grenzen; bewuste herschatting dient opgenomen uiterlijk in de in 1930 afgesloten schrifturen of balansen.

## ART. 17.

Nummer 5 van paragraaf 2 van artikel 27 wordt aangevuld als volgt :

Zijn echter maar belastbaar voor de helft, de winsten die, binnen de twaalf maanden na de afsluiting van het boekjaar, wezenlijk worden aangewend tot den aanbouw, binnenlands, van arbeiderswoningen of andere inrichtingen ten behoeve van het personeel van het bedrijf.

## ART. 18.

Het laatste lid van paragraaf 2 van artikel 27 betreffende de vermoedelijke winst van de landbouwexploitaties valt weg.

## ART. 19.

Met wijziging aan paragraaf 4 van artikel 27, wordt het minimum van de bedrijfsbelasting van de personen die om 't even welk bedrijf in België uitvoeren, zonder daar hun domicilie, hun verblijfplaats of een vaste inrichting te hebben, van 60 op 200 frank gebracht.

Onder verbeurte van de bij artikel 78 voorziene boete, moeten vorenvermelde personen op elke vordering van de bevoegde agenten, de quittantie tonnen die van de betaling van bedoelde belasting laat blijken.

## ART. 20.

Met wijziging aan de artikelen 25, 1<sup>o</sup>, 27 paragraaf 3 en 35, paragraaf 3, der samengeschakelde wetten is, in andere vennootschappen dan die op aandeelen welke de rechtspersoonlijkheid bezitten, elk vennoot onderworpen aan de immobiliënbelasting op de vaste en veranderlijke sommen welke hem wegens zijn inbreng of zijn aandeel in het kapitaal worden uitgekeerd, en aan de bedrijfsbelasting op de loonen welke hem uit hoofde van zijn persoonlijken arbeid worden toegekend.

De vennootschap is aan de bedrijfsbelasting op de gereserveerde winsten onderworpen. Evenwel, zoo de inkomsten uit het belegd kapitaal, welke aan de belasting op roerende zaken ten laste van de vennooten onderworpen zijn, 5 t. h. van het maatschappelijk vermogen niet bereiken, is het deel der gereserveerde winsten, dat noodig is

## ART. 21.

Le premier alinéa de l'article 28 est complété comme suit :

L'Administration peut à cet effet arrêter, d'accord avec les groupements professionnels intéressés, des bases forfaitaires de taxation.

## ART. 22.

§ 1<sup>e</sup>. — La définition des rémunérations imposables donnée aux paragraphes 1 à 3 de l'article 29 des lois coordonnées s'applique également aux émoluments et rétributions des administrateurs et autres redevables visés au paragraphe 2 de l'article 15 de la présente loi.

§ 2. — La disposition suivante est ajoutée au paragraphe premier de l'article 29 :

Sont assimilés aux administrateurs, commissaires et liquidateurs visés au paragraphe 2 de l'article 15 de la présente loi, les gouverneurs, directeurs, censeurs et tous autres qui remplissent des fonctions analogues à celles d'administrateur, de commissaire ou de liquidateur.

§ 3. — Le paragraphe 3, deuxième alinéa, de l'article 29 est remplacé comme suit :

A défaut d'éléments probants, les charges professionnelles des personnes visées au 2<sup>e</sup> de l'article 25 sont fixées au cinquième de leurs rémunérations.

Ce forfait comprend les impôts sur les revenus, payés pendant l'année envisagée.

## ART. 23.

Le premier alinéa de l'article 30 des lois coordonnées est complété comme suit :

Les dispositions du paragraphe 3 de l'article 22 de la présente loi sont applicables aux personnes exerçant des professions libérales, charges ou offices ainsi qu'aux administrateurs et autres redevables visés au paragraphe 2 de l'article 15.

## ART. 24.

Le paragraphe 2 de l'article 32 est complété comme suit :

Le bénéfice réalisé par suite de cession ou de remise d'affaires n'est imposable que dans la mesure où les sommes ou autres valeurs reçues ou attribuées à cette occasion dépassent le capital non encore remboursé ou amorti qui a été apporté dans l'entreprise par le redevable; ce capital est éventuellement multiplié par un coefficient à déterminer par arrêté royal en tenant compte du cours moyen du

om deze quotiteit van 5 t. h. te volmaken, in den hoofde van de vennootschap aan de belasting op roerende zaken onderworpen.

## ART. 21.

Het eerste lid van artikel 28 wordt aangevuld als volgt :

Het Beheer kan te dien einde in overleg met de betrokken bedrijfsgroepeeringen, de forfaitaire grondslagen van aanslag vaststellen.

## ART. 22.

§ 1. — De in paragrafen 1 tot 3 van artikel 29 der samengeschakelde wetten aangegeven bepaling van de belastbare beloningen slaat ook op de emolumen en retributies van de bestuurders en de andere schatplichtigen bedoeld in paragraaf 2 van artikel 15 van deze wet.

§ 2. — Onderstaande bepaling wordt gevoegd bij paragraaf 1 van artikel 29 :

Worden gelijkgesteld met de bestuurders, commissarissen en vereffenaars bedoeld in paragraaf 2 van artikel 15 van deze wet, de gouverneurs, directeurs, censors en alle anderen die een ambt vervullen dat van denzelfden aard is als dat van bestuurder, commissaris of vereffenaar.

§ 3. — Paragraaf 3, tweede lid, van artikel 29 wordt vervangen als volgt :

Bij gebreke aan bewijskrachtige gegevens, worden de bedrijfslasten van de onder 2<sup>e</sup> van artikel 25 bedoelde personen bepaald op één vijfde van hun loon.

Dit forfait behelst de binnen het beschouwd jaar betaalde inkomstenbelastingen

## ART. 23.

Het eerste lid van artikel 30 der samengeschakelde wetten wordt aangevuld als volgt :

De bepalingen van paragraaf 3 van artikel 22 van deze wet zijn van toepassing op de personen die vrije beroepen, ambten of posten uitoefenen of bekleeden alsmede op de beheerders en andere in paragraaf 2 van artikel 15 bedoelde belastingplichtigen.

## ART. 24.

Paragraaf 2 van artikel 32 wordt aangevuld als volgt

De ten gevolge van afstand of overlaten van zaken verwezenlijkte winst is slechts belastbaar in de mate waarin de te dier gelegenheid ontvangingen of toegekende sommen of andere waarden het nog niet terugbetaald of gedelgd kapitaal overtreffen dat door den belastingplichtige in de onderneming werd gebracht; dit kapitaal wordt eventueel vermenigvuldigd met een coëfficiënt die bij koninklijk be-

change dans l'année du versement. Cette mesure n'est applicable qu'aux redevables qui possèdent une comptabilité tenue conformément aux prescriptions des lois commerciales.

Est cependant exonérée dans tous les cas, la plus-value sur approvisionnements dont la constitution en exemption des impôts sur les revenus a été admise pour l'un des exercices financiers 1926 à 1928.

#### ART. 25.

Les trois derniers alinéas de l'article 25 et les paragraphes 1 et 2 de l'article 35 sont remplacés par les dispositions suivantes :

§ 1<sup>er</sup>. — La taxe professionnelle est appliquée *sur l'ensemble* des revenus annuels de chaque redevable ou à raison de toute somme proportionnellement équivalente pour les périodes inférieures ou supérieures à un an.

§ 2. — Pour les redevables dont le revenu professionnel n'atteint pas 50,000 francs, la taxe est fixée à un chiffre variant de 12 à 2,268 francs, selon l'importance des revenus divisés en classes échelonnées de 1,000, de 2,500 ou de 5,000 francs. Il est accordé une déduction dans chaque classe, eu égard au nombre des personnes à charge des intéressés au 1<sup>er</sup> janvier de l'année de l'imposition; cette déduction sera au moins égale à celle que prévoit le paragraphe 3 ci-après.

Des barèmes dressés par catégorie de communes seront établis par arrêté royal.

§ 3. — Quant aux redevables dont le revenu professionnel est d'au moins 50,000 francs, la taxe est calculée selon le tarif ci-après :

#### *Revenus nets de :*

50,000 à 60,000 exclusivement : 5 p. c.;
60,000 à 70,000 exclusivement : 5.5 p. c.;
70,000 à 90,000 exclusivement : 6 p. c.;
90,000 à 110,000 exclusivement : 6.5 p. c.;
110,000 à 130,000 exclusivement : 7 p. c.;
130,000 à 150,000 exclusivement : 7.5 p. c.;
150,000 à 175,000 exclusivement : 8 p. c.;
175,000 à 200,000 exclusivement : 8.5 p. c.;
200,000 et plus : 9 p. c.

La taxe établie conformément au tarif qui précède est diminuée de 5 p. c. pour chaque membre de la famille à charge des intéressés au 1<sup>er</sup> janvier de l'année de l'imposition. Ce taux est porté respectivement à 7 et à 9 pour chaque enfant à partir du cinquième et du neuvième.

Cette déduction ne peut dépasser 500 francs par membre de la famille à charge du contribuable; toutefois, ce maximum est augmenté successivement de 200 francs pour chaque enfant à charge à partir du 4<sup>e</sup>.

sluit dient bepaald, rekening gehouden met den gemiddelden wisselkoers in het jaar der storting. Deze maatregel is slechts toepasselijk op de belastingplichtigen welke een overeenkomstig de handelswetten gehouden boekhouding bezitten.

Wordt echter in alle gevallen vrijgesteld de meerwaarde op bevoorradingen waarvan de samenstelling met vrijstelling van inkomstenbelasting werd toegelaten voor een der financiële dienstjaren 1926 tot 1928.

#### ART. 25.

De laatste drie leden van artikel 25 alsmede paragrafen 1 en 2 van artikel 35 worden vervangen door hiernavolgende bepalingen :

§ 1. — De bedrijfsbelasting wordt geheven van de andere gezamenlijke jaarlijksche inkomsten van elken belastingplichtige dan de inkomsten aangeduid in paragraaf 2, artikel 15 dezer wet of bij een korter of langer tijdvak dan een jaar, naar rato van alle evenredig gelijkwaardige som.

§ 2. — De belastingplichtigen wier bedrijfsinkomsten 50,000 frank niet bereiken zullen worden aangeslagen voor bedrage gaande van 12 tot 2,268 frank, volgens het bedrag van hun inkomsten, naar eene schaal welke onderverdeeld is in klassen met trappen van 1,000, 2,500 of 5,000 frank. De aftrek welke op iedere klasse wordt toegestaan wegens het ten laste hebben van personen wordt bepaald naar dezer getal op 1 Januari van het belastingjaar; deze aftrek zal minstens gelijk zijn aan dien voorzien in hieronderstaand paragraaf 3. Per klassen van gemeenten uit te werken schalen zullen bij koninklijk besluit worden vastgesteld.

§ 3. — Belastingplichtigen met bedrijfsinkomsten van minstens 50,000 frank zullen worden aangeslagen voor bedragen berekend naar onderstaande tabel

#### *Netto-inkomsten van :*

50,000 tot maar beneden 60,000 : 5 t. h.;
60,000 tot maar beneden 70,000 : 5.5 t. h.;
70,000 tot maar beneden 90,000 : 6 t. h.;
90,000 tot maar beneden 110,000 : 6.5 t. h.;
110,000 tot maar beneden 130,000 : 7 t. h.;
130,000 tot maar beneden 150,000 : 7.5 t. h.;
150,000 tot maar beneden 175,000 : 8 t. h.;
175,000 tot maar beneden 200,000 : 8.5 t. h.;
200,000 en meer : 9 t. h.

Van den naar vorenstaande schaal bepaalden aanslag wordt, voor ieder gezinslid dat op 1 Januari van het belastingjaar ten laste van aangeslagene is, 5 t. h. afgetrokken. Dit percentagecijfer wordt voor ieder kind, van het vijfde en het negende af, respectievelijk op 7 en 9 gebracht.

De maximum aftrek per gezinslid ten laste van den schatplichtige is gesteld op 500 frank, welk bedrag evenwel achtereenvolgens met 200 frank wordt verhoogd voor elk kind meer ten laste, van het vierde af.

## ART. 26.

Le § 4 de l'article 35 est modifié comme suit :

§ 4. — Par dérogation aux paragraphes 2 et 3, le taux de la taxe est uniformément fixé :

1<sup>o</sup> au quart de l'impôt pour les revenus réalisés et imposés à l'étranger;

2<sup>o</sup> à 9 p. c. pour les bénéfices des sociétés étrangères par actions;

3<sup>o</sup> à 6 p. c. à partir de 70,000 francs pour les bénéfices portés à des réserves ou fonds de prévision quelconques par des sociétés possédant une personnalité juridique;

§ 5. — En ce qui concerne les administrateurs, commissaires et liquidateurs désignés au paragraphe 2 de l'article 15 de la présente loi, la taxe (sans additionnels ou taxe spéciale) est fixée à :

18 p. c. lorsque l'ensemble imposable des émoluments et rétributions de l'année antérieure atteint au moins 200,000 francs.

16 p. c. lorsque le dit ensemble varie de 150,000 à 200,000 francs exclusivement.

14 p. c. lorsqu'il varie de 100,000 à 150,000 francs exclusivement.

12 p. c. lorsqu'il varie de 80,000 à 100,000 francs exclusivement.

10 p. c. lorsqu'il varie de 50,000 à 80,000 francs.

En-dessous de 50,000 francs les barèmes prévus par le paragraphe 2 de l'article 25 sont doublés. La dite taxe est retenue à la source sous réserve de régularisation ultérieure eu égard à l'ensemble des émoluments et rémunérations susvisés.

Les réductions pour charges de famille prévues aux deux derniers alinéas de l'article 25 de la présente loi sont applicables dans l'espèce, sans cependant que l'ensemble des réductions puisse dépasser les maxima y fixés.

## IV. — Supertaxe.

## ART. 27.

Les articles 36 à 46 sont abrogés et remplacés par les dispositions suivantes.

## ART. 28.

Toute personne, domiciliée ou résidant en Belgique, ou qui, sans avoir en Belgique sa résidence ou son domicile, s'y réserve l'occupation d'une habitation, est assujettie à une supertaxe dont l'assiette est déterminée d'après les bases suivantes :

## ART. 26.

Paragraaf 4 van artikel 35 wordt gewijzigd als volgt :

§ 4. — Met afwijking van het bepaalde in paragrafen 2 en 3 wordt de aanslag gelijkmatig gesteld :

1<sup>o</sup> op een vierde van de belasting, voor de buitenlands gehaalde en aldaar belaste inkomsten;

2<sup>o</sup> op 9 t. h. voor de winsten van buitenlandsche actien-vennootschappen;

3<sup>o</sup> op 6 t. h. voor de winsten, vanaf 70,000 frank, welke vereenigingen of maatschappijen met rechtspersoonlijkheid in hare reserves storten of op welkdanige voorzorgsfondsen overdragen;

§ 5. — Wat betreft de bestuurders, commissarissen en vereffenaars aangeduid in paragraaf 2 van artikel 15 van deze wet, wordt de taxe (zonder opcentimes of speciale belasting) vastgesteld :

op 18 t. h. wanneer de gezamenlijke belastbare emolumen ten en retributies van het vorig jaar minstens 200,000 frank bereiken;

op 16 t. h. wanneer deze gaan van 150,000 tot 200,000 frank zonder dit laatste cijfer te bereiken;

op 14 t. h. wanneer deze gaan van 100,000 tot 150,000 frank zonder dit laatste cijfer te bereiken;

op 12 t. h. wanneer deze gaan van 80,000 tot 100,000 frank zonder dit laatste cijfer te bereiken;

op 10 t. h. wanneer deze van 50,000 tot 80,000 frank gaan.

Beneden 50,000 frank worden de bij paragraaf 2 van artikel 25 voorziene schalen verdubbeld.

Bewuste taxe wordt aan de bron afgehouden onder voorbehoud van latere regularisatie gelet op bovenbedoelde gezamenlijke belastbare emolumen ten en retributies.

De in de laatste twee leden van artikel 25 van deze wet voorziene verminderingen wegens gezinslasten zijn ten deze van toepassing, zonder dat de gezamenlijke verminderingen de daarin vastgestelde maxima mogen overschrijden.

## IV. — Supertaxe.

## ART. 27.

Artikelen 36 tot 46 worden ingetrokken en vervangen door onderstaande bepalingen.

## ART. 28.

Elk persoon gedomicilieerd of verblijvend in België, of die, zonder in België zijn verblijfplaats of zijn domicilie te hebben, zich het gebruik van een woning voorbehoudt, is onderworpen aan een supertaxe geheven naar de volgende grondslagen :

- 1<sup>e</sup> valeur locative des habitations;
- 2<sup>e</sup> valeur locative du mobilier garnissant ces habitations;
- 3<sup>e</sup> domestiques et autres personnes attachées au service personnel du redevable;
- 4<sup>e</sup> chevaux de luxe ou d'agrément;
- 5<sup>e</sup> voitures automobiles, canots et bateaux à vapeur, à moteur ou à voiles, avions.

## ART. 29.

§ 1<sup>er</sup>. — Les habitations s'entendent des immeubles ou parties d'immeubles à l'usage privé des redevables, y compris les dépendances, parcs ou jardins y attenants, mais à l'exclusion des locaux ou bâtiments qui sont affectés exclusivement à l'exercice d'une profession, d'un commerce ou d'une industrie.

§ 2. — Est redevable de la supertaxe, celui qui occupe les habitants ou en réserve l'occupation, même partielle ou temporaire, pour son ménage ou ses serviteurs.

## ART. 30.

§ 1<sup>er</sup>. — La valeur locative des habitations prises en location est égale au foyer réel augmenté, le cas échéant, de toutes les charges ou prestations supportées par le locataire à la décharge du propriétaire.

§ 2. — En ce qui concerne les habitations non louées ou louées anormalement, la valeur locative est déterminée par comparaison avec la valeur locative réelle des immeubles de même nature et d'importance analogue sis dans la même commune ou dans les localités voisines.

En cas de désaccord au sujet de cette valeur locative, il est procédé conformément aux dispositions de l'article 77 de la loi du 28 août 1921 relative à l'impôt sur le mobilier.

§ 3. — Lorsque des habitations sont utilisées à la fois à des usages privés et à l'exercice d'une profession, d'un commerce ou d'une industrie, il est fait abstraction de la valeur locative de la partie à usage professionnel.

## ART. 31.

La valeur locative du mobilier est fixée à 5 p.c. de la valeur en capital de ce mobilier déterminée conformément aux articles 69, 74 et 76 à 88 de la loi du 28 août 1921, modifiée par l'article 19 de celle du 31 décembre 1925.

## ART. 32.

Pour les habitations meublées prises en location, il y a lieu de retenir la valeur locative totale afférente à l'immeuble et au mobilier.

- 1<sup>e</sup> huurwaarde der woningen;
- 2<sup>e</sup> huurwaarde van het mobilair waarmede deze woningen zijn voorzien;
- 3<sup>e</sup> dienstboden of andere personen verbonden aan den persoonlijken dienst van den belastingschuldige;
- 4<sup>e</sup> weekde- of plezierpaarden;
- 5<sup>e</sup> motorrijtuigen, stoom-, motor- of zeilvaartuigen, vliegmachines.

## ART. 29.

§ 1. — Onder woningen dienen verstaan onroerende goederen of gedeelten van onroerende goederen die tot het privaat gebruik van den belastingschuldige dienen, met inbegrip van de daaraanpalende aanhoorigheden, parken of tuinen, maar met uitsluiting van de lokalen of gebouwen uitsluitend bestemd tot het uitoefenen van een bedrijf, van een handel of van een nijverheid.

§ 2. — Is de supertaxe verschuldigd, alwie de woningen gebruikt of het gebruik ervan, zelfs gedeeltelijk of tijdelijk, voor zijn gezin of voor zijn dienstlieden voorbehoudt:

## ART. 30.

§ 1. — De huurwaarde van de in huur genomen woningen is gelijk aan den werkelijken huurprijs, in voorkomend geval verhoogd met al de door den huurder ter onlasting van den eigenaar gedragen lasten of prestaties.

§ 2. — Wat de niet verhuurde of abnormaal verhuurde woningen betreft, wordt de huurwaarde bepaald door vergelijking met de werkelijke huurwaarde van de onroerende goederen van denzelfden aard en van soortgelijk belang in dezelfde gemeente of in naburige gemeenten gelegen.

Ingeval er geen overeenstemming over deze huurwaarde bereikt wordt, zal men handelen overeenkomstig de bepalingen van artikel 77 der wet van 28 Augustus 1921, betreffende de belasting op het mobilair.

§ 3. — Als woningen meteen tot private doeleinden en tot uitoefening van een bedrijf, van een handel of van een nijverheid gebezigt worden, wordt de huurwaarde van het tot bedrijfsdoeleinden gebruikte deel buiten beschouwing gelaten.

## ART. 31.

De huurwaarde van het mobilair wordt vastgesteld op 5 t. h. van de waarde in kapitaal van dit mobilair, waarde bepaald overeenkomstig artikelen 69 tot 74 en 76 tot 88 der wet van 28 Augustus 1921 zoals zij werd gewijzigd bij artikel 19 van die van 31 December 1925.

## ART. 32.

Voor de in huur genomen gemeubileerde woningen, dient men de totale huurwaarde van het onroerend goed en van het mobilair in aanmerking te nemen.

## ART. 33.

§ 1<sup>e</sup>. — La somme à prendre en considération du chef de l'utilisation des services de domestiques et autres personnes, est fixée à :

1<sup>e</sup> 6,000 francs pour chaque ouvrier-domestique;

2<sup>e</sup> 8,000 francs pour chaque servante, garde-malade et autre sujet y assimilé;

3<sup>e</sup> 12,000 francs pour chaque domestique mâle;

4<sup>e</sup> 15,000 francs pour chaque précepteur, institutrice, gouvernante, dame de compagnie et autres personnes rendant des services analogues.

§ 2. — Sont réputés ouvriers-domestiques ceux qui, principalement employés aux travaux de fabriques ou usines, au commerce, à l'agriculture ou à l'exercice de professions ou métiers, sont en même temps chargés du travail de domestiques ou de travaux de ménages.

§ 3. — Sont visés aux numéros 2 et 3 du paragraphe premier les serviteurs engagés d'une manière régulière et continue et chargés exclusivement de travaux de ménage ou d'occupations qui se rattachent au service particulier du redévable ou de sa famille.

## ART. 34.

La somme à considérer du chef de la détention de chevaux servant à des usages de luxe ou d'agrément dans le sens de l'article 43 de la loi du 28 juin 1822 modifié par l'article 3 de la loi du 25 août 1883, relative à la contribution personnelle, est fixée à 12,000 francs pour chaque cheval.

Cette somme est réduite de moitié lorsque les chevaux servent alternativement à des usages professionnels et d'agrément.

## ART. 35.

La somme à considérer dans le chef de celui qui utilise des véhicules à moteur à des usages non professionnels est fixée à un montant variant de 5,000 à 50,000 francs selon des règles à déterminer par arrêté royal.

Ces chiffres sont réduits de moitié lorsque les véhicules servent alternativement à des usages professionnels et privés.

## ART. 36.

§ 1<sup>e</sup>. — Aucune division dans les indices n'est admise entre les personnes qui habitent et vivent ensemble de manière à ne former qu'un seul ménage.

L'imposition est réglée d'après l'ensemble des élé-

## ART. 33.

§ 1. — De uit hoofde van het benutten der diensten van dienstboden en andere personen in aanmerking te nemen som is vastgesteld op :

1<sup>e</sup> 6,000 frank voor elkē werkende die tevens als dienstbode wordt gebruikt;

2<sup>e</sup> 8,000 frank voor elke dienstmeid, elkē ziekenverpleger of elke verpleegster en anderen daarmede gelijkgestelden onderhorige;

3<sup>e</sup> 12,000 frank voor elken mannelijken dienstbode;

4<sup>e</sup> 15,000 frank voor elken huisleeraar, elke onderwijzeres, gouvernante, gezelschapsdame en andere personen die soortgelijke diensten bewijzen.

§ 2. — Voor werkenden welke tevens als dienstboden worden gebruikt, worden gehouden zulke lieden, welke hoofdzakelijk en doorgaande gebruikt worden tot het verrichten van werkzaamheden in fabrieken, trafieken, den handel, landbouw, bedrijven of neringen, doch tevens bij die werkzaamheden gebruikt worden tot het verrichten van dienstbodenwerk, of huiselijke diensten.

§ 3. — Onder n° 2 en 3 van paragraaf 1 zijn bedoeld de tot geregelde en bestendige bedieningsdoeleinden aangeworven bedienden, uitsluitend belast met huiselijke werkzaamheden of met den particulieren dienst van den belastingplichtige of van dezes gezin.

## ART. 34.

De som in aanmerking te nemen wegens het houden van paarden die tot weelde of vermaaksdoeleinden gebruikt worden in den zin van artikel 43 der wet van 28 Juni 1822, zoals die werd gewijzigd bij artikel 3 der wet van 25 Augustus 1883, op de personele belasting, is vastgesteld op 12,000 frank voor elk paard.

Deze som wordt met de helft verminderd, wanneer de paarden beurtelings tot bedrijfs- en vermaaksdoeleinden worden gebruikt.

## ART. 35.

De som in aanmerking te nemen in hoofde van hem die motorvoertuigen voor andere dan bedrijfsdoeleinden bezigt, is vastgesteld op een bedrag gaande van 5,000 tot 50,000 frank, volgens bij koninklijk besluit te bepalen regelen.

Deze cijfers worden met de helft verminderd, wanneer de voertuigen beurtelings tot bedrijfsdoeleinden of tot privaatgebruik dienen.

## ART. 36.

§ 1. — Geen splitsing in de teekenen wordt aangenomen onder personen die derwijze samen wonen en leven dat zij maar één huisgezin uitmaken.

De belasting wordt geregeld volgens de gezamenlijke ele-

ments au nom soit du chef de famille, soit de la personne qui est à considérer comme chef du ménage.

Les dispositions qui précédent ne sont pas applicables au personnes qui constituent entre elles des associations sans but lucratif jouissant de la personification civile.

§ 2. — Pour la suppulation des indices, il est tenu compte de la situation normale du contribuable au 1<sup>er</sup> janvier de l'année de l'impôt. En ce qui concerne les personnes qui ne deviennent redevables de la supertaxe que postérieurement à cette date, il est tenu compte des indices existant à la date du 31 mars de l'année de l'impôt.

#### ART. 37.

§ 1<sup>er</sup>. — Chaque redevable est tenu de déposer dans les trois premiers mois de chaque année, une déclaration indiquant les éléments nécessaires pour permettre d'établir les indices d'après lesquels la supertaxe doit être réglée.

Cette déclaration est remise au contrôleur des contributions directes du principal établissement du redevable ou, s'il s'agit d'un étranger qui n'a en Belgique ni résidence, ni domicile, au contrôleur de la commune où se trouve l'habitation dont il se réserve l'occupation.

§ 2. — Le redevable a la faculté de rendre sa déclaration valable pour trois années, moyennant d'en exprimer expressément la volonté. Cette déclaration lie le contribuable, quelles que soient les modifications ultérieures qu'il pourraient subir les indices-dépenses. Elle ne lie l'Administration que pour autant que les éléments déclarés aient été reconnus exacts.

Le redevable peut aussi se référer aux éléments qui ont servi de base à l'imposition de l'année antérieure, lorsque le total des dépenses indices n'a pas augmenté de 10 p. c. ou 10,000 francs.

#### ART. 38.

§ 1<sup>er</sup>. — La voiture-automobile servant comme moyen de locomotion personnelle à un grand invalide de la guerre, de même que le sujet proposé spécialement à son service ne sont pas retenus pour l'application de la supertaxe.

§ 2. — Le nombre des ouvriers-domestiques ou des servantes à considérer pour l'application de la supertaxe est réduit d'une ou de deux unités selon que la famille compte, au premier janvier de l'année de l'impôt, au moins quatre enfants ou au moins sept enfants à charge.

menten ten name, hetzij van het gezinshoofd, hetzij van den persoon die als hoofd van het huishouden dient beschouwd.

Vorenstaande bepalingen zijn niet van toepassing op personen onderling verbonden in vereenigingen zonder winstbejag welke rechtspersoonlijkheid bezitten..

§ 2. — Voor de berekening van de uiterlijke teekenen, wordt er rekening gehouden met den normalen toestand van den belastingschuldige op 1 Januari van het jaar der belasting. Wat de personen betreft die de supertaxe slechts na dien datum verschuldigd worden, wordt er rekening gehouden met de uiterlijke teekenen bestaande op datum van 31 Maart van het jaar der belasting.

#### ART. 37.

§ 1. — Elk belastingschuldige is ertoe verplicht binnen de eerste drie maanden van elk jaar een aangifte in te dienen, houdende aanwijzing van de bestanddeelen die noodig zijn om de uiterlijke teekenen te kunnen vaststellen volgens welke de supertaxe moet geregeld worden.

Deze aangifte wordt overhandigd aan den controleur der rechtstreeksche belastingen onder wiens dienstkring de voornaamste inrichting van den belastingschuldige gelegen is of, indien er spraak is van een buitenlander die in België noch verblijfplaats, noch woonplaats heeft, aan den controleur over de gemeente waar zich de woning bevindt, welke hij zich voorbehoudt te gebruiken.

§ 2. — Het staat den belastingschuldige vrij zijne aangifte voor drie jaar geldig te maken, mits daartoe uitdrukkelijk den wensch uit te brengen. Deze aangifte bindt den belastingschuldige welke ook de latere wijzigingen mochten zijn die in de uiterlijke teekenen van zijn uitgaven voorkomen. Zij bindt het Beheer slechts voor zoover de aangegeven elementen nauwkeurig bevonden werden.

De belastingschuldige kan zich eveneens houden aan de bestanddeelen die tot grondslag voor de belasting over het vorig jaar hebben gediend, wanneer het totaal der teekenenuitgaven niet ten minste met 10 t. h. of met 10,000 frank vermeerderd is.

#### ART. 38.

§ 1. — Het autorijtuig dat aan een zwaar-oorlogsinvalide tot persoonlijk vervoermiddel dient zoomede, de persoon die speciaal tot zijn dienst aangesteld is, komen niet in aanmerking voor de toepassing van de supertaxe.

§ 2. — Het aantal werkheden, die tevens als dienstboden worden gebruikt of het aantal dienstmeiden, dat voor het opleggen van de supertaxe in aanmerking dient genomen, wordt met een eenheid of met twee eenheden verminderd al naar gelang het gezin, op 1 Januari van het belastingjaar, minstens vier of minstens zeven kinderen ten laste telt.

## ART. 39.

§ 1<sup>e</sup>. — La base imposable de la supertaxe est déterminée en appliquant au total des indices-dépenses, éventuellement réduits conformément à l'article 38, les coefficients ci-après :

- 1,5 lorsque ce total n'atteint pas 100,000 francs;
- 1,6 lorsque ce total est de 100,000 à 120,000 fr. exclusivement;
- 1,7 lorsqu'il est de 120,000 à 140,000 fr. exclusivement;
- 1,8 lorsqu'il est de 140,000 à 160,000 fr. exclusivement;
- 1,9 lorsqu'il est de 160,000 à 180,000 fr. exclusivement;
- 2 lorsque ce total est de 180,000 fr. et au delà.

§ 2. — La supertaxe n'est pas due lorsque la base imposable ne dépasse pas :

- 20,000 francs dans les communes de moins de 5,000 habitants;
- 24,000 francs dans les communes de 5,000 à 30,000 habitants exclusivement;
- 30,000 francs dans les communes de 30,000 habitants et plus.

§ 3. — Pour les chefs de famille qui ont au moins quatre enfants à charge au premier janvier de l'année de l'impôt, le minimum fixé au paragraphe 2 est majoré pour chaque enfant à charge, savoir :

- de 2,000 francs dans les communes de moins de 5,000 habitants;
- de 2,400 francs dans les communes de 5,000 à 30,000 habitants exclusivement;
- de 3,000 francs dans les communes de 30,000 habitants et plus.

§ 4. — La population à envisager pour l'application des dispositions qui précédent, est celle de la commune du principal établissement du redélevable, telle qu'elle est fixée en matière de taxe professionnelle.

Les minima et accroissements indiqués aux paragraphes 2 et 3 peuvent être revisés par arrêté royal en cas de modification des conditions économiques.

## ART. 40.

§ 1<sup>e</sup>. — Le taux de la supertaxe est fixé à 1 p. c. lorsque la base imposable n'atteint pas 60,000 francs.

Ce taux augmente d'un pour cent pour chaque tranche de 20,000 francs et moins à partir de 60,000 francs sans pouvoir dépasser 15 p. c.

§ 2. — La taxe établie conformément au tarif qui précède est, en ce qui concerne les familles comprenant au

## ART. 39.

§ 1. — De belastbare grondslag van de supertaxe wordt bepaald door het toepassen van onderstaande coëfficiënten op het totaal der teeken-en-uitgaven, bij voorkomen verminderd overeenkomstig artikel 38 :

- 1,5 indien dit totaal 100,000 frank niet bereikt;
- 1,6 voor een totaal van 100,000 frank tot maar beneden 120,000 frank;
- 1,7 voor een totaal van 120,000 frank tot maar beneden 140,000 frank;
- 1,8 voor een totaal van 140,000 frank tot maar beneden 160,000 frank;
- 1,9 voor een totaal van 160,000 frank tot maar beneden 180,000 frank;
- 2 indien dit totaal 180,000 of meer bedraagt.

§ 2. — De supertaxe is niet verschuldigd wanneer de belastbare grondslag volgende bedragen niet overtreft :

- 20,000 frank in de gemeenten met minder dan 5,000 inwoners;
- 24,000 frank in de gemeenten van 5,000 tot en met 29,999 inwoners;
- 30,000 frank in de gemeenten met 30,000 frank en meer inwoners.

§ 3. — Voor de gezinshoofden die op 1 Januari van het jaar der belasting minstens vier kinderen ten laste hebben, wordt het in paragraaf 2 vastgesteld minimum, voor elk kind ten laste, met volgende sommen verhoogd :

- 2,000 frank in de gemeenten met minder dan 5,000 inwoners;
- 2,400 frank in de gemeenten van 5,000 tot en met 29,999 inwoners;
- 3,000 frank in de gemeenten met 30,000 en meer inwoners.

§ 4. — De voor het toepassen van vorenstaande bepalingen in aanmerking te nemen bevolking is die van de gemeente waar de voornaamste inrichting van den belasting-schuldige zich bevindt zooals zij ter zake van de bedrijfsbelasting is vastgesteld.

De in paragrafen 2 en 3 aangewezen minima en vermeerde ringen kunnen, bij wijziging in de economische omstandigheden, bij koninklijk besluit worden herzien.

## ART. 40.

§ 1. — De supertaxe wordt naar den voet van 1 t. h. geheven wanneer de belastbare grondslag geen 60,000 frank bereikt.

Die aanslagvoet groeit met één ten honderd aan voor elke schijf van 10,000 frank en minder te beginnen met 60,000, zonder 15 t. h. te mogen overtreffen.

§ 2. — De overeenkomstig vorenstaand tarief gevestigde belasting wordt, wat betreft de gezinnen die, op 1 Januari

moins quatre enfants à charge au 1<sup>er</sup> janvier de l'année de l'imposition, diminuée de 5 p. c. pour chacun de ces enfants. Ce taux est porté respectivement à 7 et 9 pour chaque enfant à charge à partir du cinquième et du neuvième.

§ 3. — Les provinces et les communes ne sont pas autorisées à établir des centimes additionnels à la supertaxe, ni des taxes similaires sur la base ou sur le montant de cet impôt.

#### V. — Dispositions diverses.

##### ART. 41.

L'article 53 est modifié comme suit :

Toute personne assujettie à l'impôt à raison des revenus visés au 4<sup>e</sup> du paragraphe premier de l'article 20 et à l'article 25 est tenue de produire dans les trois premiers mois de chaque année une déclaration du montant de ses revenus.

Toutefois, en ce qui concerne la taxe mobilière sur les revenus du capital investi et la taxe professionnelle sur les revenus visés à l'article 25, numéros 1 et 3, le redéuable peut, si son revenu ne dépasse pas d'un dixième ou de 20,000 francs celui qui a servi de base à la cotisation de l'année antérieure, se référer à ce dernier revenu.

Les personnes physiques peuvent aussi, pour les dits impôts, rendre la déclaration valable pour trois années moyennant d'en exprimer expressément la volonté. Ce forfait peut toutefois être révoqué à la demande du redéuable ou à la diligence de l'Administration si les éléments imposables envisagés subissent, au cours des deux années suivantes, une diminution ou une augmentation d'au moins 10 p. c. ou 20,000 francs par rapport aux revenus portés à la déclaration à laquelle on se réfère. Le contribuable est tenu de porter le fait de l'augmentation à la connaissance de l'Administration.

Les dispositions qui précèdent ne sont applicables que pour autant que la déclaration du contribuable ait été reconnue exacte.

##### ART. 42.

L'article 55 est complété comme suit :

Si le désaccord persiste, il peut être soumis à une commission siégeant au chef-lieu de chaque contrôle et dont la composition et le fonctionnement sont réglés par arrêté royal.

Préalablement à leur entrée en fonctions, les membres de cette commission prêtent, entre les mains du contrôleur, le serment de s'acquitter de leur mission en toute impartialité et de garder le secret des délibérations auxquelles ils ont participé.

L'avis motivé de la Commission est notifié au contribuable par le contrôleur, qui l'informe en même temps du chif-

van het jaar der belasting uit minstens vier kinderen ten laste bestaan, met 5 t. h. voor elk van deze kinderen verminderd. Dit percent wordt onderscheidenlijk op 7 en 9 gebracht voor elk kind ten laste te beginnen met het vijfde en negende.

§ 3. — Provincies en gemeenten zijn er niet toe gemachtigd opcentimes op de supertaxe noch soortgelijke belastingen op den grondslag of op het bedrag van deze belasting te vestigen.

#### V. — Allerlei bepalingen.

##### ART. 41.

Artikel 53 wordt gewijzigd als volgt :

Alwie aan de belasting onderworpen is wegens de inkomsten bedoeld bij 4<sup>e</sup> van paragraaf 4 van artikel 20 en bij artikel 25, is ertoe gehouden binnen de eerste drie maanden van elk jaar aangifte te doen van het bedrag dier inkomsten.

Nochtans, in zake de mobiliënbelasting op de inkomsten uit het belegd kapitaal en de bedrijfsbelasting op de inkomsten bedoeld in artikel 25, n<sup>r</sup> 1 en 3, mag de belastingplichtige, op voorwaarde dat zijn inkomen niet met een tiende of met 20,000 frank het inkomen overschrijdt, dat het vorige jaar tot grondslag bij het aanslaan heeft gestrekt, zich aan dit inkomen houden. Natuurlijke personen mogen ook, wat diezelfde belastingen betreft, hunne aangifte doen gelden voor drie jaren, mits zulks uitdrukkelijk te verklaren. Dit forfait kan evenwel op aanvraag van den belastingplichtige of ten verzoek van het Beheer worden ingetrokken, bijaldien de in aanmerking komende belastbare bestanddeelen, in den loop der twee volgende jaren — vergeleken met de op de aangehouden aangifte vermelde inkomsten — met minstens 10 t. h. of 20,000 frank verminderd of vermeerderd zijn. De belastingschuldige is ertoe gehouden de vermeerdering ter kennis van het Beheer te brengen.

Vorenstaande bepalingen zijn slechts toepasselijk voor zoover de aangifte van den belastingplichtige juist bevonden werd.

##### ART. 42.

Artikel 55 wordt aangevuld als volgt :

Wordt er geen akkoord bereikt, zoo kan het geschilpunt worden voorgelegd aan een commissie die in de hoofdplaats van elke controle zetelt en waarvan samenstelling en werking bij koninklijk besluit worden geregeld.

Alvorens hun ambt te aanvaarden, leggen de leden van deze Commissie in handen van den controleur den eed af hun opdracht in volle onpartijdigheid te kwijten en de besluiten, waaraan zij deelnemen, geheim te houden.

Het gemotiveerd advies van de Commissie wordt genoticeerd aan den belastingplichtige door den controleur, die

fre de revenu qu'il a l'intention de prendre comme base de la taxation.

Si celle-ci est conforme à l'avis de la Commission, le contribuable ne peut obtenir de réduction par voie de réclamation qu'en apportant la preuve du chiffre exact de ses revenus imposables.

Dans le cas contraire, la charge de la preuve incombe à l'Administration, en tant que le revenu imposé excède l'appréciation de la Commission.

#### ART. 43.

Les trois derniers alinéas de l'article 56 sont remplacés comme suit :

Préalablement à l'imposition d'office, le Contrôleur demande l'avis de la Commission établie en vertu du 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 55.

Les trois derniers alinéas de cet article sont applicables en l'espèce.

#### ART. 44.

§ 1<sup>r</sup>. — Les deuxième et troisième alinéas du paragraphe premier de l'article 59 sont modifiés comme suit :

Les impôts directs non perçus par retenue sont payables dans les deux mois de la réception de l'avertissement-extrait du rôle ou de l'avis de cotisation.

§ 2. — Par modification au paragraphe 2 de l'article 59, précité, le taux des intérêts de retard est réduit de 8 à 6 p. c.

#### ART. 45.

L'article 61 est complété comme suit :

Quant aux taxes indûment versées en exécution du paragraphe 1<sup>r</sup> de l'article 59 les intéressés peuvent en obtenir la restitution sur demande adressée au Directeur des contributions de la province ou région dont relève le bureau de perception. Cette demande doit, à peine de déchéance, être présentée dans l'année du paiement.

#### ART. 46.

L'article 65 est complété comme suit :

Cette notification doit avoir lieu dans les six mois à compter de la réception de la réclamation; à défaut, la débition de l'intérêt de retard, prévu par le paragraphe 2 de l'article 59 est suspendue, à partir de l'expiration dudit délai jusqu'au lendemain du jour de la notification de la décision définitive, en ce qui concerne la partie contestée de la cotisation.

dezen meteen het cijfer van het inkomen kenbaar maakt, dat hij voornemens is als grondslag van den aanslag te nemen.

Komt deze met het advies der Commissie overeen, zoo kan de belastingplichtige door reclamatie geene vermindering verkrijgen dan zoo hij het bewijs van het juiste bedrag van zijn belastbare inkomsten inbrengt.

In tegenovergesteld geval, rust de bewijslast op het Beheer, voor zoover het belast inkomen het cijfer van de Commissie te boven gaat.

#### ART. 43.

De laatste drie leden van artikel 56 worden vervangen door wat volgt :

Vooraleer tot aanslag van ambtswege over te gaan, wordt door den controleur het advies ingewonnen van de Commissie ingesteld ingevolge lid 2 van artikel 55.

De laatste drie leden van dat artikel zijn hier van toepassing.

#### ART. 44.

§ 1. — Het tweede en het derde lid van paragraaf 1 van artikel 59 worden gewijzigd als volgt :

De niet door afhouding geheven rechtstreeksche belastingen zijn te betalen binnen twee maanden na ontvangst van het waarschuwing-aantrijsel uit het kohier of van het aanslagbiljet.

§ 2. — Met wijziging van paragraaf 2 van artikel 59 hiervoren vermeld, worden de intresten wegens verwijl van 8 tot op 6 t. h. verlaagd.

#### ART. 45.

Artikel 61 wordt aangevuld met wat volgt :

Van niet verschuldigde bedragen, ingevolge paragraaf 1 van artikel 59 bij wijze van belasting betaald, kan terugbetaling worden verkregen, op door belanghebbenden tot den directeur der belastingen van de provincie of van het gewest waaronder het betrokken ontvangskantoor resorteert, gerichte aanvraag. Om geldig te zijn dient die aanvraag ingezonden binnen één jaar, te rekenen van den dag der betaling.

#### T. 46.

Artikel 65 wordt aangevuld met wat volgt :

Deze betrekking dient gedaan binnen zes maanden, te rekenen van den dag waarop de reclamatie is ingekomen; zooniet, loopen — ten aanzien van het gedeelte van den aanslag, waartegen bezwaar werd ingediend — geene op grond van paragraaf 2 van artikel 59 te eischen intresten wegens verwijl tusschen den datum waarop de termijn van zes maand verstrijkt en dien waarop de eindbeslissing zal zijn betekend.

## ART. 47.

L'article 66 est complété comme suit :

Toutefois, si le montant de la contestation n'excède pas 5,000 francs et si celle-ci ne soulève qu'une question de fait, le litige est soumis au Juge de paix du canton ou au Tribunal de première instance selon les règles de la compétence et dans le délai prévu, à peine de déchéance, pour le recours en appel.

## ART. 48.

§ 1<sup>er</sup>. — Sont réduits respectivement à 5 et à 3 ans, les délais de 10 et de 5 ans fixés par les deux premiers alinéas de l'article 74, pour le rappel des droits éludés, soit par suite d'absence de déclaration ou de déclaration fausse, soit par suite de déclarations inexactes ou incomplètes.

§ 2. — Sont supprimés les alinéas 3 à 7 et 10 dudit article 74.

## ART. 49.

Le Gouvernement coordonnera et publiera au *Moniteur* les dispositions de la présente loi avec celles des lois antérieures relatives aux impôts sur les revenus.

## ART. 50.

Les dispositions de la présente loi sont applicables aux cotisations des exercices 1930 et suivants. En ce qui concerne les impôts perçus à la source, un arrêté royal déterminera la date à partir de laquelle les dispositions nouvelles entreront en vigueur.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 1929.

**ALBERT,**

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Finances,*

M. HOUTART.

## ART. 47.

Artikel 66 wordt aangevuld met wat volgt :

Wanneer nochtans het bedrag, waarover het geschil gaat niet hoger is dan 5,000 frank en de betwisting alleen gaat over feiten, dan zal de zaak dienen gebracht voor den vrederechter van het kanton of voor de rechtbank van eersten aanleg, al naar beider bevoegdheid, zulks binnen den daartoe gestelden termijn op straffe van vervallen te zijn van het recht op hoger beroep.

## ART. 48.

§ 1. — Worden respectievelijk tot 5 en tot 3 jaar verkort, de bij ledien 1 en 2 van artikel 74 gestelde termijnen van 10 en van 5 jaar, waarin belastingen kunnen worden nagevorderd die werden ontlopen ten gevolge, of van onstentenis van aangifte of van valsche aangifte, of van onjuiste of onvolledige aangifte.

§ 2. — Leden 3 tot 7, alsmede lid 10 van evenbedoeld artikel 74 vallen weg.

## ART. 49.

De bepalingen van deze wet zullen van Regeeringswege met die der vroegere inkomstenbelastingwetten worden ingeengeschakeld en samen daarmee door den *Moniteur* worden bekend gemaakt.

## ART. 50.

De bepalingen dezer wet gelden voor de aanslagen der jaren van dienst 1930 daaraanvolgende. Wat de bij de bron geheven belastingen betreft, zal bij koninklijk besluit de datum worden vastgesteld waarop de nieuwe bepalingen van kracht zullen worden.

Gegeven te Brussel, op 9 December 1929.

**ALBERT,**

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Financiën,*

M. HOUTART.

## Chambre des Représentants

Session de 1929-1930

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

N° 13

Zittingsjaar 1929-1930

PROJET DE LOI  
modifiant la législation en matière d'impôts directs.ONTWERP VAN WET  
houderende wijziging  
van de wetten op de rechtstreeksche belastingen.

## ANNEXES.

## BIJLAGEN.

I. — Tableau indiquant les modifications successives du minimum exonéré de la taxe professionnelle et du salaire correspondant à ce minimum.

I. — (Tabel houdende aanduiding van de achtereenvolgende wijzigingen van het van bedrijfsbelasting vrijgesteld minimum alsook van het met dit minimum overeenstemmend loon).

Date de la fixation des minima. (Datum waarop de minima bepaald werden).	Communes de moins de 5,000 habitants. (Gemeenten met minder dan 5,000 inwoners).		Communes de 5,000 à 15,000 habitants exclusivement. (Gemeenten met 5,000 tot en zonder 15,000 inwoners).		Communes de 15,000 à 30,000 habitants exclusivement. (Gemeenten met 15,000 tot en zonder 30,000 inwoners).		Communes de 30,000 à 60,000 hab. exclusivement. (Gemeenten met 30,000 tot en zonder 60,000 inwoners).		Communes de 60,000 habitants et plus. (Gemeenten met 60,000 of meer inwoners.)	
	Minimum exonéré. (Vrijgesteld minimum).	Salaire correspondant. (Overeenstemmend loon.).	Minimum exonéré. (Vrijgesteld minimum).	Salaire correspondant. (Overeenstemmend loon.).	Minimum exonéré. (Vrijgesteld minimum).	Salaire correspondant. (Overeenstemmend loon.).	Minimum exonéré. (Vrijgesteld minimum).	Salaire correspondant. (Overeenstemmend loon.).	Minimum exonéré. (Vrijgesteld minimum).	Salaire correspondant. (Overeenstemmend loon.).
Loi du 3 août 1920 (1). . . . .	1,800	2,000	2,100	2,333	2,400	2,666	2,700	3,000	3,000	3,333
(Wet van 3 Augustus 1920 (1)).										
A. R. du 11 octobre 1920 . . . . .	2,100	2,333	2,400	2,666	2,700	3,000	3,000	3,333	3,600	4,000
(K. B. van 11 October 1920) . . . . .										
Loi du 31 décembre 1925 . . . . .	2,800	2,832	2,700	3,240	3,150	3,780	3,600	4,320	4,050	4,860
(Wet van 31 December 1925) . . . . .										
Loi du 20 avril 1927 . . . . .	3,750	4,500	4,125	4,950	4,500	5,400	4,875	5,850	5,625	6,750
(Wet van 20 April 1927) . . . . .										
A. R. du 19 janvier 1929. . . . .	4,425	4,950	4,500	5,400	4,950	5,940	5,400	6,480	6,300	7,560
(K. B. van 19 Januari 1929) . . . . .										
Projet de loi . . . . .	4,800	6,000	5,600	7,000	5,600	7,000	7,200	9,000	7,200	9,000
(Wetsontwerp) . . . . .										

## II. — Accroissement du minimum exonéré.

- a) par personne à charge du contribuable.
- b) par enfant à charge du contribuable.

Loi du 3 août 1920 :

- a) 1/10.

b) 2/10 pour la femme et par enfant âgé de plus de 8 ans.

Arrêté royal du 11 octobre 1920 :

- a) 1/10.

b) 2/10 pour la femme et par enfant âgé de plus de 8 ans.

Loi du 28 février 1924 :

- a) 1/4.

b) 1,200 francs par enfant au delà de 3.

Loi du 31 décembre 1925 :

- a) 1/6.

b) 1,500 francs par enfant au delà de 3.

Loi du 20 avril 1927 :

- a) 1/5.

b) 2,000 francs par enfant au delà de 2, et 3,000 francs par enfant au delà de 4.

Arrêté royal du 19 janvier 1929 :

- a) 1/5.

b) 2,000 francs par enfant au delà de 2, et 3,000 francs par enfant au delà de 4.

Projet de loi :

- a) 1/5.

b) 2,000 francs par enfant au delà de 2, 3,000 francs par enfant au delà de 4, et 4,000 francs par enfant au delà de six.

(1) Les minima prévus par la loi du 3 août 1920 ont été remplacés, avant l'application des nouveaux impôts, par ceux mentionnés à l'arrêté royal du 11 octobre 1920.

## III. — Vermeerdering van het vrijgesteld minimum.

- a) per persoon ten laste van den belastingplichtige ;
- b) per kind ten laste van den belastingplichtige.

Wet van 3 Augustus 1920 :

- a) 1/10.

b) 2/10 voor de vrouw en per kind meer dan 8 jaar oud.

Koninklijk besluit van 11 October 1920 :

- a) 1/10.

b) 2/10 voor de vrouw en per kind meer dan 8 jaar oud.

Wet van 28 Februari 1924 :

- a) 1/4.

b) 1,200 frank per kind boven 3.

Wet van 31 December 1925 :

- a) 1/6.

b) 1,500 frank per kind boven 3.

Wet van 20 April 1927 :

- a) 1/5.

b) 2,000 frank per kind boven 2, en 3,000 frank per kind boven 4.

Koninklijk besluit van 19 Januari 1929 :

- a) 1/5.

b) 2,000 frank per kind boven 2, en 3,000 frank per kind boven 4.

Ontwerp van wet :

- a) 1/5.

b) 2,000 frank per kind boven 2, 3,000 frank per kind boven 4, en 4,000 frank per kind boven 6.

(1) De minima voorzien bij de wet van 3 Augustus 1920 werden, vóór de toepassing der nieuwe belastingen, vervangen door deze vermeld in het Koninkl. besluit van 11 October 1920.

## ANNEXE II.

Tableau comparatif des taxes professionnelles dues pour des revenus imposables n'excédant pas 50,000 francs respectivement par un redouble :  
n'ayant aucune charge de famille;  
marié sans enfants.

## TAXE PROFESSIONNELLE

Cotisations afférentes aux revenus imposables n'excédant pas 50,000 francs.

Classes. (Klassen).	Catégories de traitements, salaires, pensions, etc. (Categorieën van wedden, loonen, pensioengelden, enz.)	Catégories des revenus nets imposables. (Categorieën van belastbare netto-inkomsten).	Communes de 30,000 habitants et plus. (Gemeenten met 30,000 of meer inwoners)			
			Contribuable n'ayant personne à charge. (Belastingplichtige zonder gezinslast).		Contribuable marié, sans enfant à charge (4). (Belastingplichtige gehuwd, zonder kinderen ten laste (4))	
			Taxes dues — (Aanslagen)	Taxes dues — (Aanslagen)	Taxes dues — (Aanslagen)	Taxes dues — (Aanslagen)
			actuellement (1) (thans gehuren) (1)	sui au nouveau tarif projeté. (volgens schaal van het ontwerp).	actuellement (1) (thans gehuren) (1)	sui au nouveau tarif projeté. (volgens schaal van het ontwerp).
1	moins de 6,250. minder dan 6,250.	moins de 5,000. minder dan 5,000.	0	0	0	0
2	de 6,250 à 7,500 exclusivement. van 6,250 tot en zonder 7,500.	de 5,000 à 6,000 exclusivement. van 5,000 tot en zonder 6,000.	0	0	0	0
3	de 7,500 à 8,750 exclusivement. van 7,500 tot en zonder 8,750.	de 6,000 à 7,000 exclusivement. van 6,000 tot en zonder 7,000.	0	0	0	0
4	de 8,750 à 10,000 exclusivement. van 8,750 tot en zonder 10,000.	de 7,000 à 8,000 exclusivement. van 7,000 tot en zonder 8,000.	36	24	0	0
5	de 10,000 à 11,500 exclusivement. van 10,000 tot en zonder 11,500.	de 8,000 à 9,000 exclusivement. van 8,000 tot en zonder 9,000.	63	36	21	12
6	de 11,500 à 12,500 exclusivement. van 11,500 tot en zonder 12,500.	de 9,000 à 10,000 exclusivement. van 9,000 tot en zonder 10,000.	94	60	45	24
7	de 12,500 à 13,750 exclusivement. van 12,500 tot en zonder 13,750.	de 10,000 à 11,000 exclusivement. van 10,000 tot en zonder 11,000.	131	96	78	48
8	de 13,750 à 15,000 exclusivement. van 13,750 tot en zonder 15,000.	de 11,000 à 12,000 exclusivement. van 11,000 tot en zonder 12,000.	171	132	118	84
9	de 15,000 à 16,250 exclusivement. van 15,000 tot en zonder 16,250.	de 12,000 à 13,000 exclusivement. van 12,000 tot en zonder 13,000.	211	168	160	120
10	de 16,250 à 17,500 exclusivement. van 16,250 tot en zonder 17,500.	de 13,000 à 14,000 exclusivement. van 13,000 tot en zonder 14,000.	251	204	200	144
11	de 17,500 à 18,750 exclusivement. van 17,500 tot en zonder 18,750.	de 14,000 à 15,000 exclusivement. van 14,000 tot en zonder 15,000.	291	240	240	180
12	de 18,750 à 20,000 exclusivement. van 18,750 tot en zonder 20,000.	de 15,000 à 16,000 exclusivement. van 15,000 tot en zonder 16,000.	336	288	285	228
13	de 20,000 à 21,250 exclusivement. van 20,000 tot en zonder 21,250.	de 16,000 à 17,000 exclusivement. van 16,000 tot en zonder 17,000.	386	336	335	276
14	de 21,250 à 22,500 exclusivement. van 21,250 tot en zonder 22,500.	de 17,000 à 18,000 exclusivement. van 17,000 tot en zonder 18,000.	436	384	385	312
15	de 22,500 à 23,750 exclusivement. van 22,500 tot en zonder 23,750.	de 18,000 à 19,000 exclusivement. van 18,000 tot en zonder 19,000.	486	432	435	360
16	de 23,750 à 25,000 exclusivement. van 23,750 tot en zonder 25,000.	de 19,000 à 20,000 exclusivement. van 19,000 tot en zonder 20,000.	536	480	485	402
17	de 25,000 à 28,125 exclusivement. van 25,000 tot en zonder 28,125.	de 20,000 à 22,500 exclusivement. van 20,000 tot en zonder 22,500.	636	546	585	468
18	de 28,125 à 31,250 exclusivement. van 28,125 tot en zonder 31,250.	de 22,500 à 25,000 exclusivement. van 22,500 tot en zonder 25,000.	786	648	735	564
19	de 31,250 à 34,375 exclusivement. van 31,250 tot en zonder 34,375.	de 25,000 à 27,500 exclusivement. van 25,000 tot en zonder 27,500.	948	756	897	672
20	de 34,375 à 37,500 exclusivement. van 34,375 tot en zonder 37,500.	de 27,500 à 30,000 exclusivement. van 27,500 tot en zonder 30,000.	1,123	876	1,072	792
21	de 37,500 à 43,750 exclusivement. van 37,500 tot en zonder 43,750.	de 30,000 à 35,000 exclusivement. van 30,000 tot en zonder 35,000.	1,411	1,080	1,360	996
22	de 43,750 à 50,000 exclusivement. van 43,750 tot en zonder 50,000.	de 35,000 à 40,000 exclusivement. van 35,000 tot en zonder 40,000.	1,836	1,380	1,785	1,284
23	de 50,000 à 56,250 exclusivement. van 50,000 tot en zonder 56,250.	de 40,000 à 45,000 exclusivement. van 40,000 tot en zonder 45,000.	2,311	1,776	2,260	1,668
24	de 56,250 à 62,500 exclusivement. van 56,250 tot en zonder 62,500.	de 45,000 à 50,000 exclusivement. van 45,000 tot en zonder 50,000.	2,811	2,172	2,760	2,064

## BILAGE II.

Vergelijkende tabel van de aanslagen in de bedrijfsbelasting, geheven van inkomsten, niet hooger dan 50,000 frank, respectievelijk voor belastingplichtigen :  
zonder eenigen last van gezin;  
gehuwd zonder kinderen.

## BEDRIJFBELASTING

Aanslagen geheven van de belastbare inkomsten niet hooger dan 50,000 frank.

Communes de 5.000 à 30.000 habitants (Gemeenten met 5.000 tot 30.000 inw.)				Communes de moins de 5.000 habitants. (Gemeenten met minder dan 5.000 inwoners)			
Contribuable n'ayant personne à charge. (Belastingplichtige zonder gezinslast).	Contribuable marié, sans enfant à charge (4). Belastingplichtige gehuwd, zonder kin- deren ten laste (4).	Contribuable n'ayant personne à charge. (Belastingplichtige zonder gezinslast).	Contribuable marié, sans enfant à charge (4). (Belastingplichtige gehuwd, zonder kin- deren ten laste (4)).				
Taxes dues. (Aanslagen) actuellement (2). suisant nouveau tarif projeté. (volgens schaal van het ontwerp).	Taxes dues. (Aanslagen) actuellement (2). suisant nouveau tarif projeté. (volgens schaal van het ontwerp).	Taxes dues. (Aanslagen) actuellement (3). suisant nouveau tarif projeté. (volgens schaal van het ontwerp).	Taxes dues. (Aanslagen) actuellement (3). suisant nouveau tarif projeté. (volgens schaal van het ontwerp).				
9	9	9	9	45	42	9	9
24	42	9	9	33	18	21	12
46	48	24	12	63	36	39	18
79	36	42	18	93	48	69	30
111	60	73	42	123	78	99	60
141	96	105	72	153	108	129	84
176	132	140	96	188	141	164	114
216	168	180	132	228	180	204	150
256	204	220	168	268	216	244	180
296	240	260	204	308	252	284	216
336	276	300	240	348	300	324	264
381	324	345	282	393	348	369	306
431	372	395	324	443	396	419	348
481	420	445	372	493	444	469	396
531	468	495	414	543	492	519	438
581	516	545	462	593	540	569	486
631	582	645	522	693	606	669	546
831	684	795	618	843	708	819	636
993	792	937	714	1,005	816	981	741
1,168	912	1,132	834	1,180	926	1,156	858
1,456	1,416	1,420	1,026	1,468	1,152	1,444	1,062
1,881	1,416	1,845	1,314	1,893	1,464	1,869	1,362
2,356	1,812	2,820	1,698	2,368	1,860	2,344	1,746
2,856	2,208	2,820	2,094	2,868	2,256	2,844	2,142

## OBSERVATIONS. (OPMERKINGEN).

(1) Moyenne des impôts afférents, dans les communes de 60,000 habitants et plus, au premier et au dernier chiffre de chaque catégorie de revenus imposables.

[1] Gemiddeld bedrag, in gemeenten met 60,000 of meer inwoners, van de aanslagen geheven van het laagste en van het hoogste inkomen uit elke categorie van belastbare inkomsten.]

(2) Moyenne des impôts afférents, respectivement dans les communes de 5,000 à 15,000 habitants et 15,000 à 30,000 habitants, au premier et au dernier chiffre de chaque catégorie de revenus imposables.

[2] Gemiddeld bedrag, in gemeenten met respectievelijk 5,000, tot 15,000 en 15,000 tot 30,000 inwoners, van de aanslagen geheven van het laagste en van het hoogste inkomen uit elke categorie van belastbare inkomsten.]

(3) Moyenne des impôts afférents, dans les communes de moins de 5,000 habitants, au premier et au dernier chiffre de chaque catégorie de revenus imposables.

[3] Gemiddeld bedrag, in gemeenten met minder dan 5,000 inwoners, van de aanslagen geheven van het laagste en van het hoogste inkomen uit elke reeks van belastbare inkomsten.]

(4) En ce qui concerne les contribuables ayant des charges de famille, d'importantes réductions seront accordées sur les impôts de base figurant au présent tableau; ces réductions atteindront une quotité au moins égale à celle prévue au § 3 du projet de loi, pour le calcul de la taxe professionnelle due sur les revenus atteignant au moins 5 p. c. pour chaque personne à charge, ce taux étant porté à 7 p. c. pour les 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup>, 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> enfants et à 9 p. c. à partir du 9<sup>e</sup> enfant. L'application du nouveau régime projeté constituera un progrès sensible sur le système actuel où les dégrèvements accordés pour charges de famille sont limités au taux de 5 p. c. pour chaque enfant à charge à partir du 3<sup>e</sup>.

[4] Aan de belastingplichtigen met gezinslast zal aanzienlijke vermindering worden toegestaan op de grond-aanslagen in deze tabel aangegeven; die vermindering zal minstens zooveel bedragen als voorzien was bij § 3 van het voorontwerp van wet, wat de berekening van de bedrijfsbelasting betreft op inkomen van ten minste 50,000 fr., d. i. 5 t. h. wegens elken persoon ten laste, met verhoging tot 7 t. h. voor het 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup>, 7<sup>e</sup> en 8<sup>e</sup> kind en tot 9 t. h. vanaf het 9<sup>e</sup> kind. Het nieuwe stelsel zal bij toepassing beduidend voordeeliger blijken te zijn dan het huidige, waarbij de vermindering op de aanslagen beperkt is wegens gezinslasten tot 5 t. h. voor elk kind ten laste vanaf het 3<sup>e</sup>.]

**Chambre des Représentants**

Session de 1929-1930

N° 13

(A)

**Kamer der Volksvertegenwoordigers**

Zittingsjaar 1929-1930

**PROJET DE LOI**  
modifiant la législation en matière d'impôts directs.**WETSONWERP**  
houdende wijziging  
van de wetten op de rechtstreeksche belastingen.**ERRATA**

*Page 7 : 6<sup>e</sup> ligne : lire article 27 au lieu de 26 et article 8 au lieu de article 9.*

*Page 11 : Art. 14, 3<sup>e</sup> alinéa, 6<sup>e</sup> ligne : lire 29 mars au lieu de 28 mars.*

*Page 16 : Art. 17, 4<sup>e</sup> alinéa, 1<sup>e</sup> ligne : lire article 17 au lieu de article 18.*

*Page 17 : Art. 20 : intervertir les 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> lignes.*

*Page 21 : 1<sup>re</sup> ligne : lire § 5 au lieu de 4<sup>o</sup>.*

*Page 22 : Intercaler le texte ci-après avant le 4<sup>e</sup> de l'article 26 :*

Ce régime sera applicable notamment au produit des primes d'émission d'actions au-dessus du pair s'il est versé à une réserve disponible; si ce produit est incorporé au capital ou à un fonds statutairement indisponible, la taxe ne sera pas exigée ainsi qu'en a décidé une jurisprudence récente.

*Page 22 : Ajouter au bas de la page les alinéas suivants : En dessous de 50,000 francs les barèmes prévus par le paragraphe 2 de l'article 25 sont doublés.*

La taxe professionnelle des administrateurs et autres redevables y assimilés est retenue à la source sous réserve de régularisation ultérieure eu égard à l'ensemble des émoluments et rémunérations susvisés.

*Page 27 : Art. 31, 1<sup>er</sup> alinéa, 3<sup>e</sup> ligne : lire articles 59 à 74 et 76 à 88 au lieu de articles 59 à 88.*

*Page 28 : Art. 31 avant dernier alinéa, 2<sup>e</sup> ligne : Lire article 76 au lieu de article 31.*

*Page 37 : Art. 44, 1<sup>er</sup> alinéa, 1<sup>e</sup> ligne : lire article 44 au lieu de article 36.*

*Page 44 : Art. 50, 1<sup>er</sup> alinéa : supprimer la finale à partir de soit.*

*Page 50 : Art. 26, § 5. L'avant-dernier alinéa doit être divisé en deux alinéas dont le second débute comme suit : La dite taxe est retenue.....*

*Page 51 : Art. 29, § 2. A la 2<sup>e</sup> ligne, lire habitations au lieu de habitants.*

*Page 51 : Art. 30, § 1. A la 2<sup>e</sup> ligne, lire loyer au lieu de foyer.*

*Page 51 : Art. 31 : lire 69 à 74.*

*Page 55 : Art. 41, 3<sup>e</sup> ligne de l'avant-dernier alinéa : lire on s'est référé au lieu de on se réfère.*

*Bladzijde 4 : Art. 2, 3<sup>e</sup> lid, 4<sup>e</sup> regel : Lees vernieuwde in plaats van vernieuwe.*

*Bladzijde 5 : Art. 6, laatste regel op die bladzijde. Lees : Met deze wijziging wordt ingegaan op den in stede van het was vastgelegd, werden goedgekeurd.*

*Bladzijde 6 : Art. 7, 1<sup>e</sup> lid, 5<sup>e</sup> regel : Lees hun in stede van haar.*

*Bladzijde 7 : 4<sup>e</sup> en 6<sup>e</sup> regel : Lees artikel 27 in stede van artikel 26 en artikel 8 in stede van artikel 9.*

*Bladzijde 9, 11<sup>e</sup> regel : Lees artikel 11 in stede van artikel 12.*

*Bladzijde 10, het voorlaatste lid van artikel 12 dient in twee leden gesplitst, waarvan het tweede aanvangt met : Onder deze rechtspraak geniet.....*

*Bladzijde 10 : Art. 13, 6<sup>e</sup> regel : Lees vennootschappen of inrichtingen in stede van vennootschappen.*

*Bladzijde 11 : Art. 14, 3<sup>e</sup> lid, 7<sup>e</sup> regel : Lees 29 Maart in stede van 28 Maart.*

*Id. : Art. 14, 6<sup>e</sup> lid, 5<sup>e</sup> regel : Lees behaalde in stede van betaalde.*

*Bladzijde 12, 6<sup>e</sup> regel : Lees uitgeven in stede van uitgeven.*

*Id., 9<sup>e</sup> regel : Lees werden uitgegeven, zoomede ten aanzien van de uitgiften van vóór 1 Januari 1926, in stede van werden uitgegeven. (De eerste volzin van het volgende lid valt alzoo weg.)*

*Id. : 14<sup>e</sup> regel : Lees van Belgische firma's in stede van van Belgische firma's.*

*Bladzijde 14 : 8<sup>e</sup> regel : Inlasschen de woorden zonder acties achter het woord vennootschappen.*

*Bladzijde 17 : Art. 20, 3<sup>e</sup> lid, 4<sup>e</sup> regel : Invoegen de woorden van voormalde wetten achter de woorden artikel 35.*

*Bladzijde 18 : Art. 22, 1<sup>e</sup> lid, 5<sup>e</sup> regel : Lees 1 tot 3 in stede van 1 en 2.*

*Bladzijde 19 : Art. 22, voorlaatste lid, 1<sup>e</sup> regel : Invoegen de woorden paragraaf 3 van achter het woordje bij.*

*Bladzijde 20 : Art. 24, 2<sup>e</sup> lid, 6<sup>e</sup> regel : Lees gerevaloriseerd in stede van gevaloriseerd.*

*Id. : Art. 25, 2<sup>e</sup> lid, 3<sup>e</sup> regel : Lees aanstalg in stede van aanstaan.*

*Bladzijde 21 : 3<sup>e</sup> regel : Lees § 5 in stede van 4<sup>o</sup>.*

*Bladzijde 22 : Onderstaande tekst invoegen voor het 4<sup>o</sup> van artikel 26 :*

Dit regime zal van toepassing zijn inzonderheid op de opbrengst van de premies van uitgifte van acties boven pari, zoo ze op een beschikbare reserve wordt overgedragen; wordt die opbrengst in het kapitaal of in een statutair onbeschikbaar fonds opgenomen, zoo zal de taxe niet worden gevorderd, zooals bij rechtspraak onlangs werd beslist.

*Bladzijde 22 : Op de bladzijde onderaan volgende leden invoegen :*

*Beneden 50,000 frank worden de in paragraaf 2 van artikel 25 voorziene schalen gedubbeld.*

*De bedrijfsbelasting van de bestuurders en andere daarmee gelijkgestelde belastingplichtigen wordt aangehouden aan de bron onder voorbehoud van latere regeling gelet op de gezamenlijke vorenbedoelde emolumenteren en wedden.*

*Bladzijde 25 : Art. 29 : Het 2<sup>e</sup> en het 3<sup>e</sup> lid maken maar één lid (het 2<sup>e</sup> lid) uit.*

*Bladzijde 26 : 19<sup>e</sup> regel : Lees het 2<sup>e</sup> lid van paragraaf 2 van artikel 30 in stede van artikel 30.*

*Bladzijde 26, op twee na laatste lid : Den 6<sup>o</sup> regel vervangen door gebruikt, de huurwaarde van het tot bedrijfsdoeleinden ge.....*

*Bladzijde 26, voorlaatste lid, 1<sup>e</sup> regel : Lees wegens in stede van wegen.*

*Bladzijde 27 : Art. 31, 1<sup>e</sup> lid, 4<sup>e</sup> regel : Lees 59 tot 74 en 76 tot 88 in stede van 59 tot 88.*

*Bladzijde 28 : Art. 31, voorlaatste lid, 2<sup>e</sup> regel : Lees artikel 76 in stede van artikel 31.*

*Bladzijde 30 : Art. 35 : Het 1<sup>e</sup> lid dient gesplitst in twee leden, waarvan het 2<sup>e</sup> aanvangt met : De uitgaven waartoe...*

*Bladzijde 31 : Art. 36, op twee na laatste lid, laatste regel : Lees men in stede van met.*

*Id. : Art. 36, voorlaatste lid, 3<sup>e</sup> regel : Lees 31 Maart in stede van 31 Januari.*

*Bladzijde 34 : Art. 40, 3<sup>e</sup> lid, 2<sup>e</sup> regel : Invoegen het woordje is achter frank.*

*Id. : Art. 40, 3<sup>e</sup> lid, 9<sup>e</sup> regel : Achter het woord verschuldigd dient gesteld ; in stede van ,*

*Bladzijde 37, 2<sup>e</sup> lid, 1<sup>e</sup> regel : Lees 44 in stede van 36.*

*Bladzijde 39 : Art. 47, laatste lid, 2<sup>e</sup> regel : Lees zijn gewijzigd in stede van is gewijzigd.*

*Bladzijde 40, op drie na laatste lid, 8<sup>e</sup> regel : Lees van alle verandering in stede van aan alle verandering.*

*Id. , op twee na laatste lid, 7<sup>e</sup> regel : Lees leenen in stede van leeene.*

*Bladzijde 41 : Art. 50, 1<sup>e</sup> lid, de laatste woorden laten wegvalLEN te beginnen met hetzij —*

*Bladzijde 43 : Art. 40, 2<sup>e</sup> lid, 4<sup>e</sup> regel : Lees jacht —, in in stede van jacht,*

*Bladzijde 44 : 1<sup>e</sup> regel : Lees die in stede van dat.*

*Id. : Art. 44, laatste lid : De woorden bij de ontbinding laten wegvalLEN.*

*Bladzijde 45 : Art. 44, laatste lid : Lees 100 frank in stede van 10 frank.*

*Bladzijde 46, 10<sup>e</sup> regel : Lees Bovenstaande in stede van Onderstaande.*

*Id., § 4, 3<sup>e</sup> lid : Lees te zijnen of haren in stede van te zijnen.*

*Id., § 5, 2<sup>e</sup> regel : Lees beschouwd in stede van beschouw.*

*Bladzijde 47 : Art. 48, 2<sup>e</sup> regel : Lees winsten in stede van winst.*

*Bladzijde 49 : Art. 25, § 1 : laten wegvalLEN :*

*1<sup>o</sup> het woord andere in den eersten regel en 2<sup>o</sup> de woorden dan de inkomsten aangeduid in paragraaf 2, artikel 15 deser wet in den 3<sup>e</sup> en 4<sup>e</sup> regel.*

*Id. : Art. 25, § 2, 3<sup>e</sup> regel : Lees bedragen in stede van bedrage.*

*Bladzijde 50 : Art. 28, 1<sup>e</sup> lid, 3<sup>e</sup> regel : Lees zich daar het gebruik in stede van zich het gebruik.*

*Bladzijde 51, 4<sup>e</sup> regel : Lees dienstboden en andere in stede van dienstboden of andere.*

*Bladzijde 52 : Art. 34, 4<sup>e</sup> regel : Lees dit in stede van die.*

*Bladzijde 53 : Art. 37, laatste lid, 4<sup>e</sup> regel : Laten wegvalLEN de woorden ten minste.*

*Bladzijde 54, § 2, 7<sup>e</sup> regel : Laten wegvalLEN het woord frank.*

*Bladzijde 55 : Art. 41, 3<sup>e</sup> regel : Lees paragraaf 1 in stede van paragraaf 4.*

*Id. : Art. 41, 3<sup>e</sup> lid te splitsen in twee leden, waarvan het 2<sup>e</sup> lid aanvangt met Natuurlijke personen mogen ook...*

*Bladzijde 56 : Art. 45, 2<sup>e</sup> lid, aan het einde : Lees binnen het jaar van betaling in stede van binnen één jaar, te rekenen van den dag der betaling.*

*Bladzijde 56 : Art. 46, 2<sup>e</sup> lid, 7<sup>e</sup> regel : Inlasschen de woorden na den dag tusschen de woorden dien en waarop.*

*Bladzijde 57 : Art. 48, § 1, 3<sup>e</sup> regel : Lees waarin ondoken belastingen kunnen worden nagevorderd ten gevolge in stede van waarin belastingen kunnen worden nagevorderd die werden ontdoken ten gevolge.*

*Id. : Art. 50, 2<sup>e</sup> regel : Inlasschen het woordje en tuschen de woorden 1930 en daaraanvolgende.*

# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION DE 1929-1930.	III	ZITTINGSJAAR 1929-1930.
Projet, N° 13 Rapport, N° 136. Amendements : N°s 235, I et II.	Séance du 6 mai 1930.	Vergadering van 6 Mei 1930.

PROJET DE LOI modifiant la législation en matière d'impôts directs.

AMENDEMENTS présentés par M. MERLOT.

## ARTICLE PREMIER (ter).

REPLACER CET ARTICLE PAR LA DISPOSITION SUIVANTE :

Le deuxième alinéa du § 1 de l'article 5 est modifié comme suit :

En ce qui concerne les propriétés bâties, le revenu net est calculé après déduction pour frais d'entretien et de réparations, du cinquième du revenu annuel réel au présumé. Cette déduction s'opère sur le revenu afférent à la construction et au fonds qui lui sert d'assiette.

## ART. 2.

REPLACER CET ARTICLE PAR LES DISPOSITIONS CI-APRÈS :

L'article 6 est remplacé comme suit :

Les revenus cadastraux sont fixés pour une période de cinq ans et ne peuvent, dans l'intervalle, subir des modifications qu'en cas de changements aux constructions. Toutefois, à l'initiative de l'Administration des Contributions ou de l'Administration communale du lieu où se trouve le bien imposé ou à la demande des contribuables intéressés, ils peuvent être revisés lorsque le revenu réel des propriétés a augmenté ou diminué d'un cinquième au moins. Cette révision ne produit effet qu'à partir du 1er janvier qui suit l'augmentation ou la diminution.

Tous les cinq ans, il est procédé à une révision générale des revenus cadastraux.

Un arrêté royal fixera la date de l'entrée en vigueur des dispositions qui précèdent et de celles qui font l'objet de l'article premier.

WETSONTWERP houdende wijziging van de wetten op de rechtstreeksche belastingen.

AMENDEMENTEN door den heer MERLOT ingediend.

## EERSTE ARTIKEL (ter).

HET ARTIKEL DOOR DE VOLGENDE BEPALING VERVERGEN :

De tweede alinea van § 1 van artikel 5 wordt gewijzigd als volgt :

Wat betreft de gebouwde eigendommen, wordt het zuiver inkomen berekend, na aftrek van een vijfde van het jaarlijksch wezenlijk of verondersteld inkomen, wegens onderhoud en herstellingskosten. Die aftrek geschieht op het inkomen dat in verband staat met den bouw en met het fonds dat tot de zetting er van heeft gediend.

## ART. 2.

DIT ARTIKEL DOOR DE VOLGENDE BEPALINGEN VERVERGEN :

Artikel 6 wordt vervangen als volgt :

De kadastrale opbrengst wordt voor een periode van vijf jaar vastgesteld, en kan intussen niet worden gewijzigd dan bij verandering aan de gebouwen. Evenwel kan zij, op initiatief van het beheer der belastingen of van het gemeentebestuur der plaats waar het belaste goed is gelegen, of op verzoek van de betrokken belastingplichtigen, worden herzien, wanneer de werkelijke opbrengst der eigendommen met ten minste een vijfde vermeerderd of verminderd is. Deze herziening heeft slechts uitwerking met ingang van 1 Januari volgend op de vermeerdering of de vermindering.

Om de vijf jaren, wordt er tot een algemene herziening van de kadastrale opbrengst overgegaan.

Bij een koninklijk besluit zal de datum worden vastgesteld, waarop voorenstaande bepalingen alsmede die van artikel één in werking treden.

ART. 5.

A REMPLACER PAR LES DISPOSITIONS SUIVANTES :

§ 1. Il est ajouté au paragraphe 1er de l'art. 11 un 3ème alinéa ainsi conçu :

Toute clause dérogatoire à l'alinéa 1er du présent paragraphe est réputée non écrite.

§ 2. L'art. 12 de la loi est supprimé.

ART. 6.

AU 2<sup>e</sup> ALINEA DU § 2, APRES LES MOTS :

".....a été improductif"

MODIFIER COMME SUIT :

".....soit sur la différence entre le revenu cadastral et le revenu effectivement touché, celui-ci réduit de 1/5 s'il s'agit de propriétés bâties."

ART. 8.

A REMPLACER PAR LA DISPOSITION SUIVANTE :

L'art. 33 est modifié comme suit :

La contribution foncière, y compris les parts des provinces et des communes, est fixée à 9 p.c. du revenu cadastral.

Lorsqu'il s'agit d'un immeuble servant à l'habitation et occupé entièrement par son propriétaire et les membres de sa famille, la contribution foncière est réduite à 5 p.c. si les conditions suivantes sont réunies:

1<sup>o</sup> le revenu cadastral bâti de cet immeuble est inférieur à 1.500 frs dans les communes de moins de 5.000 habitants; à 2.000 frs dans les communes de 5.000 à 15.000 habitants; à 2.500 frs dans les communes de 15.000 à 60.000 habitants; à 3.000 frs dans les communes de plus de 60.000 habitants.

2<sup>o</sup> le redevable de l'impôt ne possède pas d'autre immeuble.

Les cotes inférieures à cinq francs en principal ne sont pas portées aux rôles.

ART. 5.

TE VERVANGEN DOOR DE VOLGENDE BEPALINGEN :

§ 1. Aan § 1 van art. 11 wordt een derde alinea toegevoegd, luidende :

Ieder van de eerste alinea van deze § 2 afwijkend beding, wordt voor niet geschreven gehouden.

§ 2. Art. 12 van de wet wordt ingetrokken.

ART. 6.

IN DE 2de ALINEA VAN § 2, NA DE WOORDEN :

".....renteloos is geweest"

HET VERVOLG WIJZIGEN ALS VOLGT :

".....hetzij op het verschil tusschen het kadastraal inkomen en het werkelijk verkregen inkomen, dit met 1/5 verminderd zijnde, warneer het gebouwde eigendommen betreft."

ART. 8.

DOOR DE VOLGENDE BEPALING TE VERVANGEN :

Art. 33 wordt gewijzigd als volgt :

De grondbelasting, met inbegrip van de aandeelen der provincie en der gemeente, wordt bepaald op 9 t.h. van het kadastraal inkomen.

Wanneer het een vastgoed betreft, dienende tot woning en gansch door zijn eigenaar en de leden van zijn gezin betrokken, wordt de grondbelasting tot 5 t.h. verminderd, indien de volgende vereischten aanwezig zijn :

1<sup>o</sup> het gebouwd kadastraal inkomen van dit vastgoed is lager dan 1.500 fr in de gemeenten met minder dan 5.000 inwoners; dan 2.000 fr in de gemeenten met 5.000 tot 15.000 inwoners; dan 2.500 fr in de gemeenten met 15.000 tot 60.000 inwoners; dan 3.000 fr in de gemeenten met meer dan 60.000 inwoners.

2<sup>o</sup> de belastingschuldige bezit geen andere vaste goederen.

De aanslagen van minder dan vijf frank in hoofdsom worden niet ter rolle gebracht.

Jos. MERLOT.

# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION DE 1929-1930	II	ZITTINGSSJAAR 1929-1930
Projet, N° 13. Rapport, N° 186. Amendements : I.	Séance du 15 avril 1930.	Vergadering van 15 April 1930.  Ontwerp, Nr 13. Verslag, Nr 186. Amendementen : I

PROJET DE LOI modifiant la législation en matière d'impôts directs.

AMENDEMENTS présentés par M. MERLOT.

1.-Amendements aux articles 27 à 40 du projet de loi.

Les articles 27 à 40 du projet de loi sont remplacés par les dispositions suivantes :

### ART. 27.

L'ARTICLE 36 EST MODIFIE COMME SUIT :

Art. 36.- Tout Belge ou étranger, domicilié ou résidant habituellement en Belgique, est soumis annuellement à un impôt complémentaire sur son revenu global.

Par revenu global, il faut entendre l'ensemble des revenus assujettis, directement ou indirectement, aux impôts cédulaires et des revenus exemptés de ces impôts. Toutefois, les primes ou lots visés à l'art. 17 ne donnent pas lieu à la supertaxe si la taxe prévue au § 3 de l'art. 34 a été versée du chef de ces revenus.

### ART. 28.

L'ARTICLE 41 EST SUPPRIME.

### ART. 29.

L'ARTICLE 42 EST MODIFIE COMME SUIT :

Art. 42.- § 1er.- Le revenu global qui n'atteint pas 50.000 francs n'est pas soumis à l'impôt.

§ 2.- Pour les chefs de famille qui ont au moins quatre enfants à charge au premier janvier de l'année de l'impôt, le minimum exempté en vertu de l'alinéa 1er est majoré pour chaque enfant à charge, savoir :

de 2.000 francs dans les communes de moins de 5.000 habitants;  
de 2.400 francs dans les communes de 5.000 à 30.000 habitants exclusivement;  
de 3.000 francs dans les communes de 30.000 habitants et plus.

WETSONTWERP houdende wijziging van de wetten op de rechtstreeksche belastingen.

AMENDEMENTEN door den heer MERLOT ingediend.

1.-Amendementen op de artikelen 27 tot 40 van het wetsontwerp.

De artikelen 27 tot 40 van het wetsontwerp worden door de volgende bepalingen vervangen :

### ART. 27.

ARTIKEL 36 WORDT GEWIJZIGD ALS VOLGT :

Art. 36.- Elke Belg of vreemdeling, die in België zijne woonplaats of zijn gewoon verblijf heeft, wordt jaarlijks onderworpen aan een aanvullende belasting op zijn globaal inkomen.

Door globaal inkomen dient te worden verstaan het geheel van zijne inkomsten, rechtstreeks of onrechtstreeks aan de cedulaire belastingen onderworpen, en van de inkomsten van deze belastingen vrijgesteld. Echter geven de bij artikel 17 bedoelde premiën of loten niet aanleiding tot de supertaxe, indien de bij § 3 van art. 34 voorziene belasting uit hoofde van die inkomsten werd gestort.

### ART. 28.

ARTIKEL 41 WORDT WEGGELATEN.

### ART. 29.

ARTIKEL 42 WORDT GEWIJZIGD ALS VOLGT :

Art. 42.- Iste §.- Het globaal inkomen dat geen 50.000 frank bereikt, is niet aan de belasting onderworpen.

§ 2.- Voor de gezinshoofden met ten minste vier kinderen ten laste op 1 Januari van het belastingjaar, wordt het krachtens de eerste alinea vrijgesteld minimum, voor ieder kind ten laste vermeerderd, te weten :

met 2.000 frank, in de gemeenten met minder dan 5.000 inwoners;  
met 2.400 frank, in de gemeenten met 5.000 tot en met 30.000 inwoners;  
met 3.000 frank, in de gemeenten met 30.000 inwoners en daarboven.

§ 3.- La population à envisager pour l'application des dispositions de l'alinéa 2 est celle de la commune du principal établissement du redevable, telle qu'elle est fixée en matière de taxe professionnelle.

ART. 30.

L'ARTICLE 44 EST MODIFIE COMME SUIT :

Art. 44.-Le taux de la supertaxe est fixé pour chaque redevable, à un pour cent du revenu global, lorsque celui-ci est inférieur à 80.000 francs.

Ce taux augmente de 1 % pour chaque tranche de 20.000 francs et moins à partir de 80.000 francs, sans pouvoir dépasser 15 %.

ART. 31.

L'ARTICLE 45 EST MODIFIE COMME SUIT :

Art. 45.-La cotisation calculée conformément à l'article précédent est, en ce qui concerne les familles comprenant au moins quatre enfants à charge au 1er janvier de l'année de l'imposition, diminuée de cinq pour cent pour chacun de ces enfants. Ce taux est porté respectivement à 7 et à 9 % pour chaque enfant à charge à partir du cinquième et du neuvième.

II.-Amendements aux articles 41 à 43 du projet de loi.

ART. 41.

1.-LE § 1er DE L'ART. 41 DU PROJET DE LOI EST MODIFIE COMME SUIT :

Toute personne assujettie à l'impôt à raison des revenus visés au 4<sup>o</sup> du § 1er de l'art. 20, à l'art. 25 et à l'art. 36, est tenue de produire dans les trois premiers mois de chaque année une déclaration du montant de ses revenus.

2.-LE § 3 DU MEME ART. 41 EST SUPPRIME.

ART. 42.

IL EST AJOUTE A L'ARTICLE 42 DU PROJET DE LOI LES DEUX ALINEAS SUIVANTS :

Le Contrôleur et la Commission basent leurs appréciations, non seulement sur les éléments certains qui sont en leur possession, mais encore sur des présomptions résultant de l'existence de tous indices quelconques, comme par exemple la valeur locative des habitations, la valeur du mobilier, les domestiques, les chevaux de luxe, les automobiles, etc..

§ 3.-De bevolking welke in aanmerking komt voor de toepassing der bepalingen van alinea 2, is die van de gemeente waar de belastingplichtige zijn voorname inrichting bezit, zooals die in zake van bedrijfsbelasting is bepaald.

ART. 30.

ARTIKEL 44 WORDT GEWIJZIGD ALS VOLGT :

Art. 44.- Het bedrag van de supertaxe wordt, voor ieder belastingplichtige, bepaald op één honderd van het kloogaal inkomen,wanneer dit lager is dan 80.000 frank.

Dit bedrag verhoogt met 1 t.h. voor elke schijf van 20.000 frank en minder, te rekenen van af 80.000 frank, zonder 15 t.h. te kunnen overschrijden.

ART. 31.

ARTIKEL 45 WORDT GEWIJZIGD ALS VOLGT :

Art. 45.-De overeenkomstig voorgaand artikel berekende aanslag wordt verminderd met vijf honderd voor elk der kinderen van een gezin dat er ten minste vier ten laste heeft op 1 Januari van het belastingjaar. Dit bedrag wordt respectievelijk gebracht op 7 en 9 t.h. voor ieder kind ten laste, te rekenen met het vijfde en het negende.

II.-Amendementen op de artikelen 41 tot 43 van het wetsontwerp.

ART. 41.

1.-DE ISTE § VAN ART. 41 VAN HET WETSONTWERP WORDT GEWIJZIGD ALS VOLGT :

Alwie aan de belasting onderworpen is wegens de inkomsten bedoeld bij 4<sup>o</sup> van § 1 van art. 20 en bij art. 25 en bij art. 36, is er toe gehouden, binnen de eerste drie maanden van elk jaar aangifte te doen van het bedrag dier inkomsten.

2.-§ 3 VAN HETZELFDE ART. 41 WORDT WEGGELATEN.

ART. 42.

AAN ARTIKEL 42 VAN HET WETSONTWERP WORDEN DE TWEE VOLGENDE ALINEAS TOEGEVOEGD :

De Controleur en de Commissie staven hunne schattingen, niet alleen op de zekere gegevens welke in hun bezit zijn, maar nog op de vermoedens blijkkende uit het aanwezig zijn van alle om 't even welke teekenen, zoodals bij voorbeeld de huurwaarde van de woningen, de waarde van het mobilair, de dienstboden, de luxe-paarden, de automobielen, enz..

La Commission peut ordonner la comparution du contribuable. Elle peut lui déferer le serment; elle est tenue de le lui déferer à la demande du Contrôleur. L'article 266 du Code Pénal est, dans ces cas, applicable, sans préjudice de l'application des dispositions de l'article 57 ci-après.

ART. 43.

LE DERNIER ALINEA DE L'ARTICLE 43 EST MODIFIE COMME SUIT :

Les cinq derniers alinéas de cet article sont applicables en l'espèce.

De Commissie kan de verschijning van den belastingplichtige bevelen. Zij kan hem den eed afnemen; zij is er toe gehouden hem denzelven af te nemen op aanvraag van den Contrôleur. Artikel 266 van het Strafwetboek is, in die gevallen, toepasselijk, onverminderd de toepassing van de bepalingen van artikel 57 hierna.

ART. 43.

DE SLOTALINEA VAN ARTIKEL 43 WORDT GEWIJZIGD ALS VOLGT :

De laatste vijf alinea's van dit artikel zijn hier van toepassing.

Jos. MERLOT.

# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION DE 1929-1930.	I	ZITTINGSJAAR 1929-1930.
Projet, N° 13. Rapport, N° 186.	Séance du 10 avril 1930.	Vergadering van 10 April 1930.

PROJET DE LOI modifiant la législation en matière d'impôts directs.

AMENDEMENTS présentés par M. UYTROEVER.

ART. 3. du projet  
(article 7 des lois coordonnées)

Le supprimer, et maintenir le texte de l'article 7 actuel.

ART. 15. du projet, § Ier  
(article 25 des lois coordonnées)

LE MODIFIER COMME SUIT :

B.-Les pensions, rentes ou indemnités accordées en vertu des lois sur : les pensions de vieillesse, invalidité pré-maturée ou décès; pensions aux invalides, veuves et orphelins de guerre; accidentés du travail et estropiés congénitaux.

Le B. du projet devient C.

## § 3.

APRES : ....le minimum indiqué ci-après

REPLACER LES CHIFFRES DU PROJET PAR LES CHIFFRES CI-APRES :

12.000 dans les communes de moins de 5.000 habitants.  
13.500 dans les communes de 15.000 à 30.000 habitants.  
15.000 dans les communes de plus de 30.000 habitants.

§ 4. (art. 42 des lois coordonnées)

REPLACER PAR LE TEXTE SUIVANT :

Les minima indiqués au § Ier sont augmentés de 1/5<sup>e</sup> (un cinquième) par membre de la famille à charge du redéposable. Quelle que soit la population de la commune, le dit accroissement est fixé uniformément à 4.000 fr. pour chaque enfant au delà de deux. Si le contribuable est veuf ou veuve, le nombre de personnes à sa charge est augmenté d'une unité.

§ 5. (art. 43 des lois coordonnées)

AJOUTER :

4<sup>o</sup>.-les orphelins pris à charge et faisant partie du ménage.

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION DE 1929-1930.	I	ZITTINGSJAAR 1929-1930.
Projet, N° 13. Rapport, N° 186.	Séance du 10 avril 1930.	Vergadering van 10 April 1930.

WETSONTWERF houdende wijziging van de wetten op de rechtstreeksche belastingen.

AMENDEMENTEN door den heer UYTROEVER ingediend.

ART. 3. van het ontwerp  
(artikel 7 van de samengeordende wetten)

Het weglaten, en den tekst van het huidig artikel 7 behouden.

ART. 15. van het ontwerp, I<sup>e</sup> §  
(artikel 25 van de samengeordende wetten)

HET WIJZIGEN ALS VOLGT :

B.-De pensioenen, renten of vergoedingen toegekend krachtens de wetten op : de pensioenen wegens ouderdom, voorbarige invaliditeit of overlijden; pensioenen aan de oorlogsinvaliden, de oorlogsweduwen en -weezen; slachtoffers van arbeidsongevallen en aangeboren vermindert.

B van het ontwerp wordt C.

## § 3.

NA : ....het hierna aangeduid minimum :

DE CIJFERS VAN HET ONTWERP DOOR DE VOLGENDE VERVANGEN :

12.000 in de gemeenten met minder dan 5.000 inwoners.  
13.500 in de gemeenten van 15.000 tot 30.000 inwoners.  
15.000 in de gemeenten met meer dan 30.000 inwoners.

§ 4. (Art. 42 van de samengeordende wetten)

DEN TEKST VERVANGEN ALS VOLGT :

De onder de I<sup>e</sup> § aangeduide minima worden met 1/5<sup>e</sup> (een vijfde) opgevoerd voor elk gezinslid ten laste van den schatplichtige. Welke ook het bevolkingscijfer van de gemeente zij wordt bewuste verhoging gelijkmatig bepaald op 4.000 fr. voor ieder kind boven de twee. Is de schatplichtige weduwenaar of weduwe, zoo wordt het aantal personen te zitten laste met een eenheid verhoogd.

§ 5. (Art. 43 van de samengeordende wetten)

TOEVOEGEN :

4<sup>o</sup>.-de ten laste genomen en van het gezin deel uitmakende wezen.

ART. 16.

LE § Ier DE L'ARTICLE 26 DES LOIS COORDONNÉES, EST MODIFIÉ COMME SUIT :

Les revenus professionnels sont taxables sur leur montant brut, diminués :

- a.-des charges professionnelles;
- b.-de l'exonération et des accroissements pour charges de famille.

ART. 21 du projet  
(article 28 des lois coordonnées)

A SUPPRIMER

Maintenir le texte de l'actuel article 28.

ART. 25 du projet  
(article 35 des lois coordonnées)

REPLACER L'ARTICLE PAR :

Les trois derniers alinéas de l'article 25 et les §§ 1 et 2 de l'article 35 sont remplacés par les dispositions suivantes :

§ Ier.- La taxe professionnelle est appliquée pour chaque redevable par tranches de revenu annuel de 20.000 frs et moins ou à raison de toute somme proportionnellement équivalente pour les périodes inférieures ou supérieures à un an.

§ 2.- Le taux, y compris les parts des communes et des provinces, est fixé à 2 % pour la première tranche et augmenté graduellement de 1 % pour chaque nouvelle tranche, sans pouvoir dépasser 10 % pour les revenus excédent 160.000 francs.

ART. 16.

DE I<sup>e</sup> § VAN ARTIKEL 26 DER SAMENGEORDENDE WET-  
TEN WORDT GEWIJZIGD ALS VOLGT :

De bedrijfsinkomsten zijn belastbaar naar hun bruto-bedrag, verminderd :

- a.-met de bedrijfslasten;
- b.-met de onlastingen en vermeerderingen wegens gezinslasten.

ART. 21 van het ontwerp  
(artikel 28 van de samengeordende wetten)

HET WEGLATEN

Den tekst van het huidig artikel 28 behouden.

ART. 25 van het ontwerp  
(artikel 35 van de samengeordende wetten)

HET VERVANGEN ALS VOLGT :

De laatste drie alinea's van artikel 25 en de §§ 1 en 2 van artikel 35 worden vervangen door de volgende bepalingen :

§ 1.-De bedrijfsbelasting wordt voor ieder schatplichtige toegepast per schijven van jaarlijksche inkomsten van 20.000 fr. en minder, op grond van elke evenredig gelijkwaardige som voor de tijdvakken van minder of meer dan een jaar.

§ 2.- Het bedrag, met inbegrip van de aandeelen der gemeenten en der provinciën, wordt op 2 t.h. gesteld voor de eerste schijf en vermeerderd trapsgewijze met 1 t.h. voor elke nieuwe schijf, zonder 10 t.h. te mogen overschrijden voor de inkomsten die 160.000 frank overtreffen,

L. UYTROEVER.
Fr. GELDERS.
J. MANSART.
Fernand BRUNFAUT

AMENDEMENT présenté par M. CLYNMANS.

AJOUTER À L'ART. 14 - 3<sup>o</sup>, MODIFIÉ PAR LA COMMISSION :

La taxe sur les revenus des capitaux investis n'est due qu'après déduction sur les bénéfices de la rémunération normale du travail personnel et effectif de l'exploitant; toutefois cette déduction ne peut en aucun cas être inférieure à 5.000 francs et au delà de cette somme elle ne peut excéder le quart du bénéfice total, à moins que la rémunération normale ne dépasse cette dernière quotité.

AMENDEMENT door den heer CLYNMANS ingediend.

AAN ART. 14 - 3<sup>o</sup>, DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGD  
TOEVOEGEN :

De taxe op de inkomsten van de aangewende kapitalen is slechts verschuldigd na aftrek op de winsten van de normale vergelding van den persoonlijken en werkelijken arbeid van den ondernemer; deze aftrek mag echter in geen geval lager zijn dan 5.000 frank en, boven die som, mag hij het vierde van de gezamenlijke winst niet overschrijden, ten ware de normale vergelding die laatste hoogteheid overtroft.

Jh. CLYNMANS.
F. BEECKX.
Dr. RONBAUTS.

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoerdigers

SESSION DE 1929-1930.	IV	ZITTINGSJAAR 1929-1930.
Projet, N° 13. Rapport, N° 186. Amend. : N°s 235, I, II, III.	Séance du 7 mai 1930.	Vergadering van 7 Mei 1930.

PROJET DE LOI modifiant la législation en matière d'impôts directs.

AMENDEMENT présenté par M. UYTROEVER.

ART. 15.

§ 4.-

AJOUTER :

En raison du prélèvement à la source qui correspond au paiement anticipatif de 2 années, la taxe professionnelle ainsi prélevée est réduite de 10 %.

MOTIF :

Rétablir l'égalité des contribuables payant à la source, avec les autres.

WETSONTWERP houdende wijziging van de wetten op de rechtstreeksche belastingen.

AMENDEMENT door den heer UYTROEVER ingediend.

ART. 15.

§ 4.-

TOEVOEGEN :

Wegens de afneming aan de bron, welke overeenstemt met de voorbarige betaling van 2 jaar, wordt de aldus afgenoemde bedrijfsbelasting met 10 t.h. verminderd.

NOTA :

De beweegreden is, dat de gelijkheid moet hersteld worden tusschen de belastingplichtigen die aan de bron betalen, en de overigen.

M. UYTROEVER.

# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION DE 1929-1930.	V	ZITTINGSSJAAR 1929-1930.
Projet, N° 13. Rapport, N° 186. Amend. : N°s 235, I, II, III et IV.	Séance du 7 mai 1930.	Vergadering van 7 Mei 1930.

PROJET DE LOI modifiant la législation en matière d'impôts directs.

AMENDEMENTS présentés par M. CLYNMANS.

## II.- TAXE MOBILIERE.

### ART. 14.

§ Ier, 6° (tel qu'il est proposé).

§ 2.- a) Aucune taxe n'est due sur les revenus des dépôts effectués obligatoirement par les représentants légaux des incapables.

b) Aucune taxe n'est due si les revenus des dépôts n'atteignent pas 100 francs par déposant.

## III.- TAXE PROFESSIONNELLE.

### ART. 21.

A LIBELLER COMME SUIT :

Le premier alinéa de l'article 28 est complété comme suit :

À la demande du contribuable, des délégués de son association professionnelle ou à l'initiative de l'administration, la détermination du bénéfice imposable en vertu de l'article 25, 1°, se fera forfaitairement avec la collaboration des groupements professionnels intéressés.

## V.- DISPOSITIONS DIVERSES.

### ART. 42.

A LIBELLER COMME SUIT :

L'article 55 est complété comme suit :

En cas de désaccord entre le contribuable ou les délégués de son organisation professionnelle et le contrôleur, le différend sera soumis à une commission siéguant au chef-lieu de chaque contrôle et dont la composition et le fonctionnement sont réglés par Arrêté royal.

(REPRENDRE LE 2d alinéa de l'art. 42 du projet gouvernemental)

PUIS MODIFIER LES AUTRES ALINEAS COMME SUIT :

L'avis motivé de la commission est notifié au contribuable ou aux délégués de son organisation professionnelle par le contrôleur qui l'informe en même temps, en détail, du chiffre de revenu qu'il a l'intention de prendre comme base de la taxation.

WETSONTWERP houdende wijziging van de wetten op de rechtstreeksche belastingen.

AMENDEMENTEN door den heer CLYNMANS ingediend.

## II.- MOBILIENBELASTING.

### ART. 14.

§ 1, 6° (zoals werd voorgesteld).

§ 2.- a) Geen taxe is verschuldigd op de inkomen uit de door de wettelijke vertegenwoordigers der onbekwamen vrijwillig gedane deposito's.

b) Geen taxe is verschuldigd, indien de inkomen uit de deposito's niet 100 frank per inlegger bereiken.

## III.- BEDRIJFSBELASTING.

### ART. 21.

DOEN LUIDEN ALS VOLGT :

De eerste alinea van artikel 28 wordt aangevuld als volgt :

Op aanvraag van den belastingplichtige, van de afgevaardigden van zijn beroepsvereeniging of op initiatief van het bestuur, zal de vaststelling van de belastbare winst, krachtens artikel 25, 1°, op forfaitaire wijze met de medewerking van de betrokken beroepsgroepen gedaan worden.

## V.- ALLERLEI BEPALINGEN.

### ART. 42.

DOEN LUIDEN ALS VOLGT :

Artikel 55 wordt aangevuld als volgt :

Zoo er geen akkoord bestaat tusschen den belastingplichtige of de afgevaardigden van zijn beroepsvereeniging en den controleur, zal het geschil worden onderworpen aan een commissie zetelend in de hoofdplaats van elke contrôle en wier samenstelling bij Koninklijk besluit worden geregeld.

(De 2e alinea van art. 42 van het wetsontwerp WORDT OVERGENOMEN).

DOCH DE OVERIGE ALINEAS WIJZIGEN ALS VOLGT :

Het gemotiveerd advies van de Commissie wordt genotificeerd aan den belastingplichtige of aan de afgevaardigden van zijn beroepsvereeniging, door den controleur, die dezen meteen, omstandiglijk, het cijfer van het inkomen kenbaar maakt, dat hij voorhemens is als grondslag van den aanslag te nemen.

# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION DE 1929-1930.	V	ZITTINGSSJAAR 1929-1930.
Projet, N° 13. Rapport, N° 186. Amend. : N°s 235, I, II, III et IV.	Séance du 7 mai 1930.	Vergadering van 7 Mei 1930.

PROJET DE LOI modifiant la législation en matière d'impôts directs.

AMENDEMENTS présentés par M. CLYNMANS.

## II.- TAXE MOBILIÈRE.

### ART. 14.

§ Ier, 6° (tel qu'il est proposé).

§ 2.- a) Aucune taxe n'est due sur les revenus des dépôts effectués obligatoirement par les représentants légaux des incapables.

b) Aucune taxe n'est due si les revenus des dépôts n'atteignent pas 100 francs par déposant.

## III.- TAXE PROFESSIONNELLE.

### ART. 21.

A LIBELLER COMME SUIT :

Le premier alinéa de l'article 28 est complété comme suit :

À la demande du contribuable, des délégués de son association professionnelle ou à l'initiative de l'administration, la détermination du bénéfice imposable en vertu de l'article 25, 1°, se fera forfaitairement avec la collaboration des groupements professionnels intéressés.

## V.- DISPOSITIONS DIVERSES.

### ART. 42.

A LIBELLER COMME SUIT :

L'article 55 est complété comme suit :

En cas de désaccord entre le contribuable ou les délégués de son organisation professionnelle et le contrôleur, le différend sera soumis à une commission siégeant au chef-lieu de chaque contrôle et dont la composition et le fonctionnement sont réglés par Arrêté royal.

(REPRENDRE LE 2d alinéa de l'art. 42 du projet gouvernemental)

PUIS MODIFIER LES AUTRES ALINEAS COMME SUIT :

L'avis motivé de la commission est notifié au contribuable ou aux délégués de son organisation professionnelle par le contrôleur qui l'informe en même temps, en détail, du chiffre de revenu qu'il a l'intention de prendre comme base de la taxation.

WETSONTWERP houdende wijziging van de wetten op de rechtstreeksche belastingen.

AMENDEMENTEN door den heer CLYNMANS ingediend.

## II.- MOBILIENBELASTING.

### ART. 14.

§ 1, 6° (zoals werd voorgesteld).

§ 2.- a) Geen taxe is verschuldigd op de inkomsten uit de door de wettelijke vertegenwoordigers der onbekwamen vrijwillig gedane deposito's.

b) Geen taxe is verschuldigd, indien de inkomsten uit de deposito's niet 100 frank per inlegger bereiken.

## III.- BEDRIJFSBELASTING.

### ART. 21.

DOEN LUIDEN ALS VOLGT :

De eerste alinea van artikel 28 wordt aangevuld als volgt :

Op aanvraag van den belastingplichtige, van de afgevaardigden van zijn beroepsvereeniging of op initiatief van het bestuur, zal de vaststelling van de belastbare winst, krachtens artikel 25, 1°, op forfaitaire wijze met de medewerking van de betrokken beroepsgroepeeringen gedaan worden.

## V.- ALLERLEI BEPALINGEN.

### ART. 42.

DOEN LUIDEN ALS VOLGT :

Artikel 55 wordt aangevuld als volgt :

Zoo er geen akkoord bestaat tusschen den belastingplichtige of de afgevaardigden van zijn beroepsvereeniging en den controleur, zal het geschil worden onderworpen aan een commissie zetelend in de hoofdplaats van elke controle en wier samenstelling bij Koninklijk besluit worden geregeld.

(De 2e alinea van art. 42 van het wetsontwerp WORDT OVERGENOMEN).

DOCH DE OVERIGE ALINEAS WIJZIGEN ALS VOLGT :

Het gemotiveerd advies van de Commissie wordt genotificeerd aan den belastingplichtige of aan de afgevaardigden van zijn beroepsvereeniging, door den controleur, die dezen meteen, omstandig, het cijfer van het inkomen kenbaar maakt, dat hij voorhemens is als grondslag van den aanslag te nemen.

ART. 42 (suite).

Si celle-ci est conforme à l'avis de la Commission, le contribuable ne peut obtenir de réduction par voie de réclamation qu'en apportant la preuve du chiffre exact de ses revenus imposables.

Dans le cas contraire, la preuve incombe à l'administration, en tant que le bénéfice retenu pour l'assiette de l'impôt excède la proposition de la Commission.

Si, malgré une demande formelle du contribuable, l'examen de l'affaire n'a pas été déféré à la Commission, la charge de la preuve, en cas de réclamation, incombera exclusivement à l'administration.

ART. 48.

## a) AJOUTER UN SECOND ALINEA AINSI CONGU :

Le délai de trois ans prévu ci-dessus étant d'ordre public ne peut être l'objet d'actes interruptifs, de renonciations ou de conventions.

## b) MAINTENIR LES ALINEAS 3 A 7 ET 10 DE L'ART. 74.

ART. 42 (vervclg).

Komt deze met het advies der Commissie overeen, zoc kan de belastingplichtige door reclamatie geene vermindering verkrijgen dan zoo hij met bewijs van het juiste bedrag van zijn belastbare inkomsten inbrengt.

In tegenovergesteld geval, rust de bewijslast op het Bestuur, voor zoover het belast inkomen het cijfer van de Commissie te boven gaat.

Indien, ondanks een formeel aanvraag van den belastingplichtige, het onderzoek der zaak niet aan de Commissie werd opgedragen, zal, in geval van reclamatie, de bewijslast uitsluitend op het bestuur rusten.

ART. 48.

## a) EEN TWEEDE ALINEA TOEVOEGEN, LUIDENDE :

Daar de boven voorziene termijn van drie jaar van openbare orde is, kan hij niet het voorwerp uitmaken van akten van stuiting, van verwerping of van overeenkomst.

## b) DE ALINEAS 3 TOT 7 EN 10 VAN ART. 74 BEHOUDEN.

J. CLYMANS.

II. -AMENDEMENTEN door den heer ALLEWAERT voorgesteld aan den tekst der Commissie.ART. 6.

## IN Art. 13, 1ste § , TUSSCHENVOEGEN :

Wanneer het een vastgoed betreft, dienende tot woning en gansch door zijn eigenaar en ledien van zijn gezin betrokken, en dezen bezit geen andere vaste goederen, wordt het kadastraal inkomen verminderd :  
met 500 fr. in de gemeenten beneden 5000 inwoners;  
met 600 fr. in de gemeenten van 5000 tot 30.000 inwoners;  
met 800 fr. in de gemeenten boven de 30.000 inwoners.

II. -AMENDEMENTS présentés par M. ALLEWAERT au texte de la Commission.ART. 6.

## INTERCALER DANS L'ART. 13, § Ier, CE QUI SUIT:

Lorsqu'il s'agit d'un immeuble servant d'habitation et qui est entièrement occupé par son propriétaire et des membres de sa famille et que celui-ci ne possède pas d'autres immeubles, le revenu cadastral sera réduit :  
de 500 fr. dans les communes de moins de 5000 habitants;  
de 600 fr. dans les communes de 5000 à 30.000 habitants;  
de 800 fr. dans les communes de plus de 30.000 habitants.

ART. 22.

§ 3, DER COMMISSIE, WIJZIGEN ALS VOLGT :

§ 3, tweede lid, van art. 29, wordt vervangen als volgt :

Bij gebreke van bewijskrachtige gegevens, worden de bedrijfslasten van de onder 2<sup>e</sup> van art. 25 bedoelde personen bepaald op één derde, voor de loonen en wedden beneden de 15.000 fr., op één vierde voor de loonen en wedden boven de 15.000 fr. en beneden de 30.000 fr. en daarboven op één vijfde, zonder lager te mogen zijn dan 4.000 frank.

ART. 22.

§ 3, DE LA COMMISSION, A MODIFIER COMME SUIT :

Le § 3, 2<sup>e</sup> alinéa de l'art. 29, est modifié comme suit :

A défaut d'éléments probants, les charges professionnelles des personnes visées au 2<sup>e</sup> de l'art. 25 sont fixées au tiers des salaires et traitements de moins de 15.000 francs, au quart des salaires et traitements de plus de 15.000 francs et de moins de 30.000 francs, et, au delà, au cinquième, sans pourvoir être inférieures à 4.000 francs.

E. ALLEWAERT
P. POULLET
E. RUBBENS
Ad. DHAVE.

# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION DE 1929-1930.	VI	ZITTINGSJAAR 1929-1930.
Projet, N° 13. Rapport, N° 186. Amend. : N°s 235, I à V.	Séance du 8 mai 1930.	Vergadering van 8 Mei 1930.  Ontwerp, Nr 13. Verslag, Nr 186. Amend. : Nrs 235, I tot V.

PROJET DE LOI modifiant la législation en matière d'impôts directs.	WETSONTWERP houdende wijziging van de wetten op de rechtstreeksche belastingen.
<u>AMENDEMENTS subsidiaires</u> présentés par ----- M. MERLOT.	<u>SUBAMENDEMENTEN</u> door den H. MERLOT ingediend.
<u>ART. 2.</u>	<u>ART. 2.</u>
§ 1er.- REMPLACER LE MOT "décennale" PAR LE MOT " <u>quinquennale</u> ".	§ 1.- HET WOORD "tienjarigen" VERVANGEN DOOR " <u>vijfjarigen</u> ".
§ 2.- SUPPRIMER LE 2d ALINEA DU § 2.	§ 2.- DE 2de ALINEA VAN § 2 WEGLATEN.
§ 3.- La réévaluation devra se faire à la demande de l'Administration communale du lieu où se trouve le bien imposé ou à la demande du contribuable intéressé.	§ 3.- De herschatting moet gedaan worden op aanvraag van het Gemeentebestuur der plaats waar het aangeslagen goed is gelegen of op aanvraag van den betrokken belastingplichtige.

Jos. MERLOT

# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION DE 1929-1930.	VI	ZITTINGSJAR 1929-1930.
Projet, N° 13. Rapport, N° 186. Amend. : N°s 235, et de I à V.	Séance du 9 mai 1930.	Vergadering van 9 Mei 1930.  Ontwerp, Nr 13. Verslag, Nr 186. Amend. : Nrs 235, en van I tot V.

PROJET DE LOI modifiant la législation en matière d'impôts directs.

AMENDEMENTS présentés par le GOUVERNEMENT.

ART. 14. - § I. - 5°.

REDIGER LE LITT. B. DU 5° COMME SUIT :

B.- des capitaux mis avant la publication de la présente loi, à la disposition des firmes belges par des étrangers n'ayant ni domicile, ni résidence, ni établissement en Belgique; cette réduction ne s'applique que jusqu'à l'expiration du terme des contrats en cours ou, lorsqu'il s'agit de dépôts à vue, jusqu'au plus prochain arrêté de compte.

AJOUTER UN LITT. C. AINSI CONÇU :

C.-des dépôts aux caisses d'épargne autres que celles visées sub. N° 6°, litt. B. et C., à condition :

- 1°.- qu'elles aient une administration propre;
- 2°.- que les administrateurs exercent leurs fonctions gratuitement;
- 3°.- que le dividende payé aux membres sur la part de capital versé par eux ne dépasse pas 5 % net.

Le taux réduit ne s'applique, toutefois, que dans la mesure où les intérêts bonifiés par déposant ne dépassent pas 200, 400 ou 800 francs respectivement pour un trimestre, pour un semestre ou pour un an. Au delà de cette limite, les revenus des dépôts restent soumis au taux de 15 %.

§ I. 6°, LITT. C. MODIFIER LA REDACTION COMME SUIT :

C.-des dépôts aux autres caisses d'épargne relevant d'un établissement public. Le taux de 2 % ne s'applique, toutefois, que dans la mesure indiquée ci-dessus, au N° 5°, litt. C., dernier alinéa.

§ 2.- MODIFIER LA REDACTION COMME SUIT :

Aucune taxe n'est due si les revenus des dépôts visés au N° 5°, litt. C., et au N° 6, litt. B. et C. n'atteignent pas 25, 50 ou 100 francs respectivement pour un trimestre, un semestre ou pour un an.

LE MINISTRE DES FINANCES,

M. HOUTART.

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

WETSONTWERP houdende wijziging van de wetten op de rechtstreeksche belastingen.

AMENDEMENTEN door de REGEERING ingediend.

ART. 14.- § I. - 5°.

LITT. B VAN 5° TE DOEN LIJDEN ALS VOLGT

B.- uit de kapitalen voor de bekendmaking van onderhavige wet ter beschikking van Belgische firma's gesteld door buitenlanders die noch woonplaats, noch verblijfplaats noch inrichting in België hebben; deze vermindering wordt slechts toegepast tot den vervaldag van de loopende contracten of, wanneer het gaat om deposito's op zicht, tot de eerstvolgende afrekening.

EEN LITT. C. TOEVOEGEN LIJDENDE :

C.-uit de deposito's bij de spaarkassen, behalve bij deze bedoeld bij Nr 6, litt. B. en C. mits :

- 1°.- zij een eigen beheer hebben;
- 2°.- de beheerders hun ambt kosteloos uitvoeren;
- 3°.-het dividend aan de leden op het door hen gestort gedeelte van het kapitaal 5 % net-to niet overschrijdt.

De verminderde aanslag is evenwel slechts toepasselijk voor zoover de uitgekeerde intresten per deponent niet 200, 400 of 800 frank overschrijden respectievelijk per trimester, per semester of per jaar. Boven deze grens blijven de inkomsten van de deposito's onderworpen aan den aanslag van 15 %.

§ I. 6°, LITT. C. WIJZIGEN ALS VOLGT :

C.-uit deposito's in andere spaarkassen, welke van een publieke inrichting afhangen. De aanslag van 2 % wordt, evenwel, slechts toegepast in de mate hierboven bij Nr 5°, litt. C., laatste alinea, aangeduid.

§ 2.-WIJZIGEN ALS VOLGT :

Er is geen belasting verschuldigd indien de inkomsten van de deposito's bedoeld bij Nr 5° litt. C. en bij Nr 6, litt. B. en C. minder bedragen dan 25, 50 of 100 frank respectievelijk per trimester, per semester of per jaar.

DE MINISTER VAN FINANCIEN,

# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION DE 1929-1930.	VIII	ZITTINGSJAAR 1929-1930.
Projet, N° 13. Rapport, N° 186. Amend. : N°s 235, et de I à VII.	Séance du 14 mai 1930.	Vergadering van 14 Mei 1930.

PROJET DE LOI modifiant la législation en matière d'impôts directs.

A. AMENDEMENT présenté par M. CLYNMANS.

### ART. 24.

REPLACER LE TEXTE DU PROJET GOUVERNEMENTAL, AMENDE PAR LA COMMISSION, PAR LE TEXTE CI-APRES :

Le § 2 de l'article 32 est complété comme suit :

La différence entre le prix d'acquisition et le prix de cession ou de remise d'affaires, étant une plus-value du capital investi dans l'entreprise, n'est pas passible de la taxe professionnelle.

WETSONTWERP houdende wijziging van de wetten op de rechtstreeksche belastingen.

A. AMENDEMENT door den H. CLYNMANS ingediend.

### ART. 24.

DEN TEKST VAN DE REGEERING, DOOR DE COMMISSIE GEWIJZIGD, VERVANGEN ALS VOLGT :

§ 2 van artikel 32 wordt aangevuld als volgt :

Daar het verschil tusschen den aankoopsprijs en den prijs van afstand of van overgave van zaken, een meerwaarde is van het in de onderneming belegd kapitaal, wordt daarop geen bedrijfsbelasting gelegd.

Jh. CLYNMANS
F. BEECKX
C. FIEULLIEN
E. BLAVIER.

B. AMENDEMENT proposé par MM. MERLOT et CS.

### ART. 15.

§ 3.- APRES LES MOTS :

"....le minimum indiqué ci-après

REPLACER LES CHIFFRES DU PROJET PAR LES CHIFFRES CI-APRES :

10.000 frs dans les communes de moins de 5.000 habitants;

11.000 frs dans les communes de 5 à 30.000 habitants;

12.000 frs dans les communes de plus de 30.000 habitants.

B. AMENDEMENT door de HH. MERLOT en CS ingediend.

### ART. 15.

§ 3.- NA DE WOORDEN :

"....het hieronder aangeduid minimum niet bereikt"

DE CIJFERS VAN HET ONTWERP VERVANGEN DOOR DE VOLGENDE :

10.000 fr. in de gemeenten met minder dan 5.000 inwoners;

11.000 fr. in de gemeenten van 5 tot 30.000 inwoners;

12.000 fr. in de gemeenten van meer dan 30.000 inwoners.

Jos. MERLOT
Jos. BOLOGNE
L. UYTROEVER
F. GELDERS
Emile CARLIER.

C.- AMENDEMENT proposé par M.M. PONCELET et  
VAN de VYVERE.

ART. 15.

MODIFIER LE 2<sup>e</sup> ALINEA DU § 4 COMME SUIT :

Quelle que soit la population de la commune, ce minimum est augmenté de moitié pour la mère de famille et l'accroissement est fixé uniformément à 2500 francs pour le 3<sup>e</sup> et pour le 4<sup>e</sup> enfant , à 3500 francs pour les 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> enfants et à 4500 francs pour chaque enfant au delà de six.

C.- AMENDEMENT ingediend door de heeren PONCELET  
en VAN de VYVERE.

ART. 15.

DE 2<sup>e</sup> ALINEA VAN § 4 WIJZIGEN ALS VOLGT :

Welk ook het bevolkingscijfer van de gemeente zij, wordt dit minimum vermeerderd met de helft voor de moeder en de verhoging gelijkmatig bepaald op 2500 frank voor het 3<sup>e</sup> en 4<sup>e</sup> kind, op 3500 frank voor het 5<sup>e</sup> en 6<sup>e</sup> en op 4500 frank voor ieder kind boven de zes.

Jules PONCELET.  
A. VAN de VYVERE.

# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION DE 1929-1930.	IX	ZITTINGSJAAR 1929-1930.	
Projet, N° 13. Rapport, N° 186. Amend. : N°s 235, et de I à VIII.	Séance du 15 mai 1930.	Vergadering van 15 Mei 1930.	Ontwerp, Nr 13. Verslag, Nr 186. Amend. : Nrs 235 en van I tot VIII.

PROJET DE LOI modifiant la législation  
en matière d'impôts directs.

I. AMENDEMENT présenté par le GOUVERNEMENT.

### ART. 15.

§ 4. Le Gouvernement propose de maintenir  
le texte primitif du projet en substi-  
tuant le chiffre 4.000 à 3.000  
et celui de 5.000 à 4.000

LE MINISTRE DES FINANCES,

Baron HOUTART

DE MINISTER VAN FINANCIEN,

### ART. 15.

§ 4. De Regeering stelt voor den oorspronke-  
lijke tekst van het ontwerp te behouden  
en het cijfer 4.000 in de plaats te  
stellen van 3.000, alsmede het cijfer  
5.000 in de plaats te stellen van 4.000.

II. AMENDEMENT présenté par M. MERLOT.

### ART. 15.

RETABLIR LE § 2 ET L'ALINEA 2bis DU PROJET  
DE LOI VISANT LES EMOLUMENTS ET RETRIBU-  
TIONS DES ADMINISTRATEURS ET COMMISSAIRES  
DE SOCIETES.

Jos. MERLOT  
Jos. BOLOGNE.

III. AMENDEMENT door den H. MERLOT ingediend.

### ART. 15.

§ 2 EN ALINEA 2bis BETREFFENDE DE EMOLUMEN-  
TEN EN RETRIBUTIES VAN BESTUURDERS EN COMMIS-  
SARISSEN VAN VENNOOTSCHAPPEN TE DOEN LUIDEN  
ZOOALS IN HET OORSPRONKELIJK ONTWERP.

III. AMENDEMENT SUBSIDIAIRE présenté par  
M. CARLIER.

### ART. 15.

EN CAS DE REJET DE L'AMENDEMENT PROPOSE  
PAR M.M. MERLOT ET CS, REMPLACER LES CHIF-  
FRES DU PROJET PAR LES CHIFFRES CI-APRES :

7.200 dans les communes de moins de  
5.000 habitants;  
8.000 dans les communes de 5.000 à  
30.000 habitants;  
9.600 dans les communes de plus de  
30.000 habitants.

III. SUBAMENDEMENT door den H. CARLIER ingediend

### ART. 15.

IN GEVAL HET AMENDEMENT VAN DE H.H. MERLOT  
C.S. WORDT AFGEWEZEN, DE CIJFERS VAN HET ON-  
WERP VERVANGEN DOOR DE VOLGENDE :

7.200 in de gemeenten met minder dan  
5.000 inwoners;  
8.000 in de gemeenten van 5.000 tot  
30.000 inwoners;  
9.600 in de gemeenten met meer dan  
30.000 inwoners.

Emile CARLIER  
Jos. BOLOGNE  
Jos. MERLOT  
L. UYTROEVER.

IV. SOUSS-AMENDEMENT présenté par M. PONCELET.

IV. SUBAMENDEMENT door den H. PONCELET inge-diend.

ART. 15.

§ 4. COMPLETER COMME SUIT L'AJOUTE AU 2<sup>e</sup> ALINEA DU § 4 PAR MON AMENDEMENT :

"...chaque enfant conservant le numéro d'ordre qu'il a dans la famille."

ART. 15.

§ 4. DE 2<sup>e</sup> ALINEA VAN § 4 VAN MIJN AMENDEMENT, AANVULLEN ALS VOLGT :

"...mits dat ieder kind in het rangnummer bewaart dat het in het gezin bezit."

Jules PONCELET

# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION DE 1929-1930.	X	ZITTINGSJAAR 1929-1930.
Projet, N° 13. Rapport, N° 186. Amend. : N°s 235, et de I à IX.	Séance du 15 mai 1930.	Vergadering van 15 Mei 1930.

PROJET DE LOI modifiant la législation en matière d'impôts directs.

AMENDEMENTS présentés par M. MERLOT.

## ART. 22.

RETABLIR LES §§ 1 ET 2 DANS LE TEXTE DU PROJET DE LOI.

## ART. 26.

- a) RETABLIR LE § 5 DANS LE TEXTE DU PROJET DE LOI VISANT LE MONTANT DE LA TAXE FRAPPANT LES REVENUS ET EMOLUMENTS D'ADMINISTRATEURS.
- b) SUPPRIMER LE § 5 PROPOSÉ PAR LA COMMISSION.

WETSONTWERP houdende wijziging van de wetten op de rechtstreeksche belastingen.

AMENDEMENTEN door den heer MERLOT ingediend.

## ART. 22.

§§ 1 EN 2 HERSTELLEN IN DEN TEKST VAN HET WETSONTWERP.

## ART. 26.

- a) §§ HERSTELLEN IN DEN TEKST VAN HET WETSONTWERP, BETREFFENDE HET BEDRAG DER TAXE OP DE INKOMSTEN EN EMOLUMENTEN VAN BEHEERDERS.
- b) § 5 DOOR DE COMMISSIE VOORGESTELD, DOEN WEGVALLEN.

Jos. MERLOT. Jos. BOLOGNE.
-------------------------------

# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION 1929-1930.	XI	ZITTINGSJAAR 1929-1930.
Projet, N° 13. Rapport, N° 186. Amend. : N°s 235, et de I à X.	Séance du 21 mai 1930.	Vergadering van 21 Mei 1930.

PROJET DE LOI modifiant la législation en matière d'impôts directs.

AMENDEMENT présenté par le GOUVERNEMENT.

ART. 25.

AJOUTER DEUX PARAGRAPHES AINSI CONÇU :

§ 4.- Pour les bénéfices visés au N° I de l'article 25 des lois coordonnées, la taxe professionnelle établie conformément au paragraphe 2 ou 3 ci-dessus est augmentée d'un dixième, sans que cette augmentation puisse être inférieure à 18 francs.

Lorsque ces bénéfices sont compris entre les deux tiers du minimum exonéré en vertu des §§ 4 à 8 de l'article 25 et ledit minimum, il est perçu une taxe forfaitaire fixée de 10 à 25 francs selon un barème à déterminer par arrêté royal.

LE MINISTRE DES FINANCES,

M. HOUTART.

WETSONTWERF houdende wijziging van de wetten op de rechtstreeksche belastingen.

AMENDEMENT door de REEGERING ingediend.

ART. 25.

TWEE PARAGRAFEN TOEVOEGEN LUIDENDE ALS VOLGT :

§ 4.- Voor de bij Nr I van artikel 25 der samengeordende wetten bedoelde winsten, wordt de overeenkomstig bovenstaande paragraaf 2 of 3 gevestigde bedrijfsbelasting met een tiende verhoogd, zonder dat deze verhoging minder dan 18 frank mag bedragen.

Wanneer deze winsten begrepen zijn tusschen de twee derde van het krachtens de §§ 4 tot 8 van artikel 25 vrijgesteld minimum en gezegd minimum, wordt een forfaitaire taxe geheven, bepaald op 10 tot 25 frank, volgens een bij Koninklijk besluit vast te stellen barema.

DE MINISTER VAN FINANCIEN,

# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION 1929-1930.	XII	ZITTINGSJAAR 1929-1930.
Projet, N° 13. Rapport, N° 186. Amend. : N°s 235, et de I à XI.	Séance du 22 mai 1930.	Vergadering van 22 Mei 1930.
PROJET DE LOI modifiant la législation en matière d'impôts directs.		WETSONTWERP houdende wijziging van de wetten op de rechtstreeksche belastingen.
AMENDEMENT SUBSIDIAIRE présenté par M.M. MERLOT et BOLOGNE.		SUB-AMENDEMENT door de heeren MERLOT en BOLOGNE ingediend.
<u>ART. 39bis.- (Texte de la Commission).</u>		<u>ART. 39bis.- (Tekst van de Commissie).</u>
En cas de non-adoption des amendements principaux de M. MERLOT aux articles 27 à 40 du projet de loi, SUBSTITUER AUX MOTS : "dépasse 500.000.- Frs"		In geval de voorname amendementen van den heer MERLOT op de artikelen 27 tot 40 van het wetsontwerp niet aangenomen worden, DE WOORDEN: "500.000.- fr. overschrijden"
LES MOTS :		VERVANGEN DOOR DE WOORDEN :
<u>"dépasse 250.000.- frs".</u>		<u>"250.000.- frank overschrijden".</u>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">         Jos. MERLOT.          Jos. BOLOGNE.       </div>		

# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

SESSION 1929-1930.	XIII.	ZITTINGSJAAR 1929-1930.
Projet, N° 13. Rapport, N° 186. Amend.: N°s 235, et de I à XII.	Séance du 22 mai 1930.	Vergadering van 22 Mei 1930.

PROJET DE LOI modifiant la législation en matière d'impôts directs.

AMENDEMENT présenté par M. FIEULLIEN.

ART. 39 bis. (Commission).

1°.- REMPLACER "500.000 fr." PAR :

300.000 francs.

2°.- AJOUTER UN ALINEA NOUVEAU :

Lorsque la somme des revenus visés à l'alinéa précédent dépasse, dans les conditions qui y sont prévues, 1 million de francs la base de taxation ne peut être inférieure aux 2/3 de cette somme, et lorsqu'elle dépasse 2 millions de francs la base de taxation ne peut être inférieure aux 3/4 de la dite somme.

WETSONTWERP houdende wijziging van de wetten op de rechtstreeksche belastingen.

AMENDEMENT door den heer FIEULLIEN ingediend.

ART. 39 bis. (Commissie).

1°.- "500.000 frank" VERVANGEN DOOR :

300.000 frank.

2°.- EEN NIEUW ALINEA TOEVOEGEN :

Wanneer de som van de bij de vorige alinea bedoelde inkomsten, in de omstandigheden die aldaar voorzien zijn, 1 miljoen frank overschrijdt, kan de aanslagbazis niet lager zijn dan de twee derde van die som, en wanneer 2 miljoen frank overschrijdt, kan de aanslagbazis niet lager zijn dan de drie vierde van gezegde som.

C. FIEULLIEN.
F. MASSON.
Jean MERGET.
Alf. AMELOT.
E. DE WINDE.
Joseph PIERCO.